



## DISCRIMINACION CONTRA UN ESTUDIANTE

- ✓ La vicedirectora reveló que él tenía SIDA
- ✓ La directora dijo que el SIDA lo mandó Dios

Página / 17

Empezó  
el diálogo  
Cuba-EE.UU.  
**CARA A CARA**

Página / 19

# Página/12

Buenos Aires, viernes 2 de septiembre de 1994

el país a diario

Año 8-Nº 2238-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$8

## HAMBURGUESAS

El tema eran los tapados de piel. María Julia Alsogaray miró de reojo al conductor Samuel Gelblung, después a Susana Valente, esposa de Eduardo Menem, y habló a la cámara. Al principio ironizó sobre los activistas de la conservación de especies animales. Contó que "manadas cubrían las planicies americanas, vivían en perfecto equilibrio con el piel roja, no se destruían mutuamente, hasta que vino el hombre blanco con sus armas de fuego y bueno, en poco tiempo acabaron con él". Después —dijo ya sin ironía—, grupos conservacionistas empezaron a gritar contra su extinción, pero ya era tarde, porque el error había sido no incorporar el animal a la vida moderna. "Debimos haberle enseñado al público americano —concluyó María Julia— a comer hamburguesas de bisonte."

Napoleón, de  
penal,

**32** por Osvaldo  
Soriano

**IMPOSITIVA**  
Cavallo paró  
las clausuras  
en el interior

Páginas 6/7

Menem y Bush  
inauguran la obra  
en medio de un  
gran cerco de  
seguridad

**YACYRETA  
ESTA  
REPRESA**

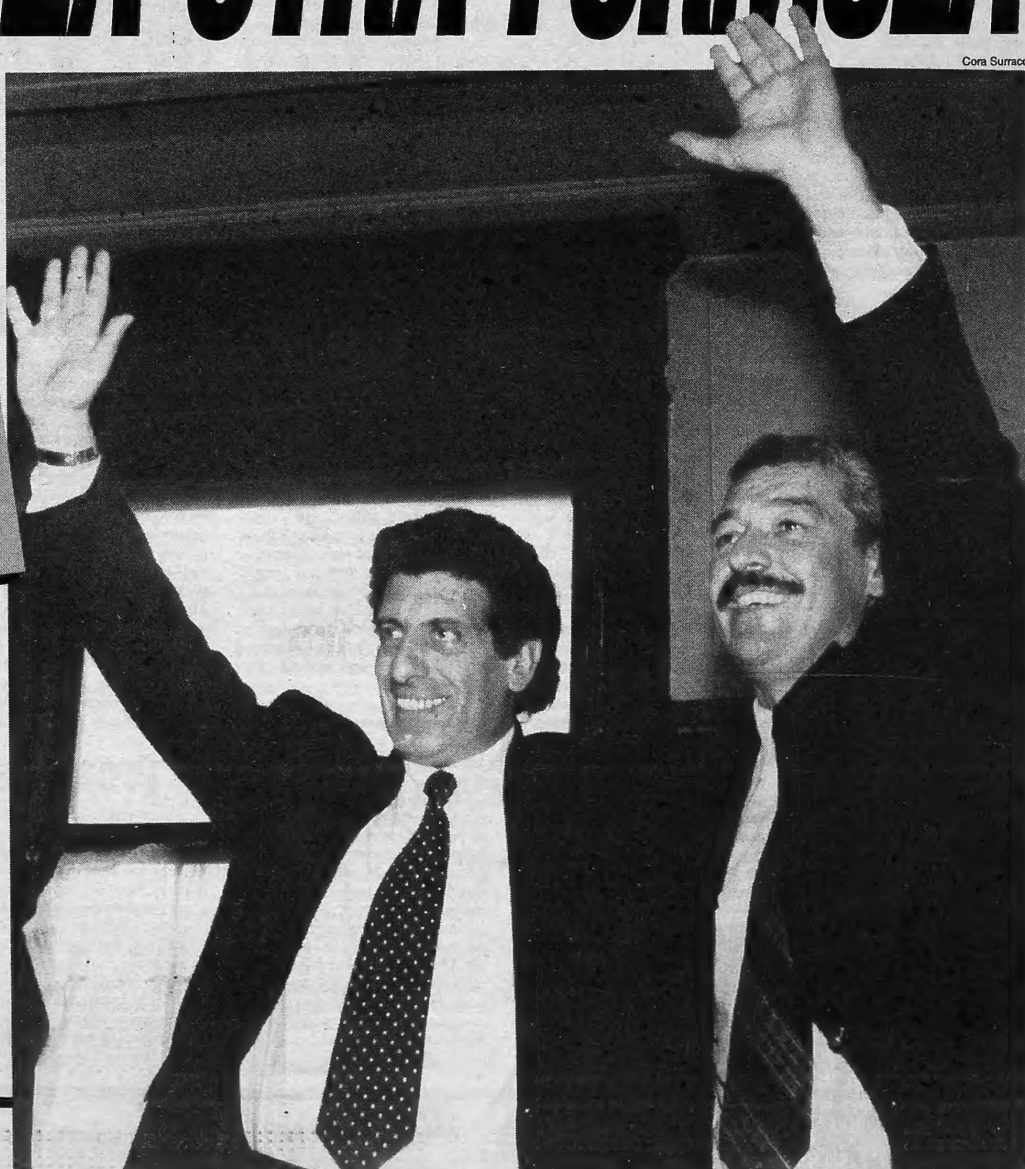
Página / 7

Pilo Bordón y Chacho Alvarez presentaron la fórmula de la alianza opositora para el '95. Bordón anunció también que abandona el "menemismo" y formará bloque propio en las dos Cámaras

Páginas 2/3

# LA OTRA FORMULA

Cora Surrao



Raúl Alfonsín y Federico Storani, en un nuevo cortocircuito interno.

Federico Storani ratificó su candidatura a presidente y rechazó la posibilidad de ser el vice de Eduardo Angeloz. Fue una respuesta directa a Raúl Alfonsín, quien había sugerido la alternativa de una fórmula compartida para evitar la interna. El rionegrino Horacio Massaccesi formalizó su postulación. En cambio, Fernando de la Rúa parece más cerca de competir por la intendencia porteña.



Tony Valdez

## Un no de Storani para Alfonsín y Angeloz

(Por Alejandra Rey) El diputado Federico Storani rechazó terminantemente la posibilidad de acompañar como candidato a vicepresidente a Eduardo Angeloz, tal como lo sugirió públicamente Raúl Alfonsín. "No sería una mala fórmula para la UCR -dijo el ex presidente- porque tranquilizaría al partido, desviaría problemas y hasta evitaría la propia interna." "Para mí sería un honor -respondió Fredi-, pero le dije a Angeloz que no puede ser porque le quitaría la posibilidad a la gente de poder elegir. Yo quiero una alianza con la oposición y hay sectores del partido que quieren pactar con el menemismo", finalizó Storani.

Fredi explicó que "no es un problema de falta de humildad. Es simplemente una necesidad política y un

convencimiento de que podamos expresar mejor un proyecto de oposición de un partido popular que se reencauce con la posibilidad de volver a ser poder". Estas declaraciones de Storani fueron respaldadas -con algunos matices- por César Jaroslavsky y Jesús Rodríguez. El primero, anunció públicamente su apoyo al flamante candidato Horacio Massaccesi. El segundo, un alfonsinista crítico, evaluó como inconveniente la fórmula Angeloz-Storani, aunque recibió la semana próxima anunciará su postura en la interna.

En cambio, el que no parece preocuparse por esos detalles es el gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi. Tal como había anunciado, ayer realizó una conferencia de prensa en el Comité Nacional para formalizar su pedido de licencia al cargo de vicepresidente partidario y para in-

formar que "estoy en carrera" por la fórmula. Rodeado de comprovincianos, posó para las fotos junto a Alfonsín, a quien entregó un escueto comunicado en el que explicó que "luego de extensas e importantes conversaciones mantenidas con amigos de todo el país, he tomado la decisión irrevocable de presentarme como candidato a la presidencia de la Nación en las elecciones internas".

Antes del anuncio, Massaccesi mantuvo reuniones con los bonaerenses Leopoldo Moreau y Pascual Capelleri, en las que "nos dieron todo el apoyo", según aseguró una fuente cercana al rionegrino. En cambio, otros voceros afirman que los encuentros fueron en realidad para pedirle a Massaccesi "que pare la pelota por un tiempo, que respete las canas, que acompañe a Angeloz y que se baje de la carrera presidencial". La respuesta del "Menem rubio", como lo denominó su adversario interno Federico Storani, fue que "la UCR debe empezar de nuevo a construir una alternativa con vocación de poder y más cerca de la gente. Una propuesta de gobierno tiene que tener ideas y pragmatismo: muchos se quedan sólo en teorías o hacen 'molinismos', en clara alusión al encuentro entre Storani, Bordón y Alvarez en la Confeitería del Molino. "Si están nerviosos, por algo será", remató Massaccesi.

De todos modos, en medios radicales se señala que la situación sigue siendo confusa. "Mire el panorama -explicó un diputado nacional-: Fernando de la Rúa ahora quiere largarse, Angeloz no sabe qué hacer, pero seguramente deberá tomar decisiones a partir de lo que hizo Massaccesi; Terragno no se amilana y Fredi sigue en carrera".

Lo único que emergió como seguro fue la poca gracia que le hace al ex presidente la alternativa de que De la Rúa se presente como candidato. Primero lo acusó de no tener disciplina partidaria, para luego remarcar: "Yo me he tragado sapos horribles, o sea que estoy dispuesto a tragarme el sapo de decirle que puede ser candidato". Trascartón Alfonsín anunció que en la reunión del MODESO de ayer se decidió formar una comisión encargada de entrevistar a todos los candidatos y escuchar propuestas para luego "tomar decisiones definitivas".

# PARECIDO

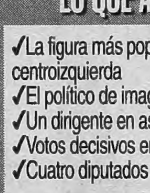
"No me voy del justicialismo, me aparto del menemismo", afirmó José Octavio Bordón al concretar su alianza con Carlos "Chacho" Alvarez. El lugar de cada uno en la fórmula será definido antes de fin de año, en base a las encuestas. El senador mendocino renunció a la bancada justicialista. Lo acompañan en su decisión cinco diputados nacionales.

### LO QUE APORTA BORDÓN



- ✓Experiencia de gobierno y equipo
- ✓Imagen de buen administrador
- ✓Un senador y cinco diputados
- ✓Relaciones internacionales
- ✓Relaciones empresarias

### LO QUE APORTA CHACHO



- ✓La figura más popular surgida del centroizquierda
- ✓El político de imagen positiva más alta
- ✓Un dirigente en ascenso
- ✓Votos decisivos en Capital y Buenos Aires
- ✓Cuatro diputados nacionales

### EN QUE SE POTENCIAN LOS DOS



- ✓Multiplican las franjas electorales específicas
- ✓Pueden esgrimir una crítica creíble a la corrupción
- ✓Atraen a figuras del radicalismo y del peronismo
- ✓Terminan de articular la alianza con el socialismo

### UNA ALIANZA

## Los que pasaron al

(Por E. S.) En las primeras filas del acto de ayer, el diputado de la conservadora Cruzada Renovadora sanjuanina, Alfredo Avelín, quedó a pocos metros de Atilio Borón, del Frente por la Democracia Avanzada que integra la Unidad Socialista. La extraña combinación no fue la única: también participan del proyecto el radical Luis Sagol, ex intendente de Avellaneda, y el justicialista salteño Eduardo Falú, una pareja inimaginable un año atrás. Todos ellos rodean al Frente Grande desde el 10 de abril y, mientras algunos sectores cuestionan las incorporaciones "indiscriminadas", Chacho Alvarez las exhibe con orgullo, confirmando que se ha convertido en el polo aglutinante de una

amplia y heterogénea oposición al menemismo.

La lista es extensa: en Salta, Falú compartirá el Frente junto a la ex radical Cristina Figueroa. En Corrientes, la agrupación cuenta con el aval de la madre Martha Pelloni. Las últimas incorporaciones fueron en Santa Fe, donde el justicialista Agustín Rossi -presidente del Concejo Deliberante santafesino- pasó al Frente junto a todo su sector. Eduardo Barrandeguy, ex juez vinculado al justicialismo, pelea ahora por la candidatura frentista a la gobernación de Entre Ríos. Un sector importante del Frente Cívico y Social de Catamarca, liderado por Simón Hernández, también anunció que estará con Chacho Alvarez en 1995.

El acercamiento de Federico Storani

## Propuesta para los partidos

El secretario general Bauzá y el ministro del Interior Ruckauf propusieron ayer a los principales dirigentes de la oposición que el próximo 14 de mayo, junto con las elecciones presidenciales, se elijan constituyentes para diseñar la primera Carta Magna para el distrito metropolitano. Por ser el primer encuentro, Fernando de la Rúa, Aníbal Ibarra, Alvaro Alsogaray, Oscar Alende, entre otros participantes, se limitaron a escuchar en silencio. Si las elecciones de constituyentes porteños se realizan en mayo, el intendente

será elegido hacia fines de 1995.

En el encuentro también se analizaron las dificultades para que se realicen internas abiertas el mismo día para todos los partidos. Hasta Liliana Gurullich de Correa, quien se dedica a estas cuestiones en el Ministerio del Interior, declaró que "son los partidos quienes deben definir sus internas". En otras palabras, no habrá una ley del Parlamento que uniforme a los partidos detrás de las internas abiertas. Por ahora, sólo el PJ anunció que adoptará ese mecanismo.

## Presiones sobre De la Rúa para que juegue en Capital

Una delegación de legisladores y punteros delarruistas le reclamó a su jefe que desista definitivamente de integrar alguna de las fórmulas que competirán por la candidatura presidencial del radicalismo y concentre todas sus energías en la postulación como intendente de la Capital Federal. La comitiva estuvo encabezada por varios de los que le juntan votos en cada parroquia, como el titular del bloque de concejales, José María García Arecha, el diputado Enrique Mathov, el convencional nacional Norberto García Montiel y los ediles José Pereiro, Arturo López Santos y Marta Scaravaglione. Se trata de uno de los dos sectores en los que se divide el delarruismo porteño. El otro, liderado por los diputados Rafael Pascual, Enrique Benedetti y el ex concejal Miguel Herschberg, ya le había transmitido a De la Rúa su opinión de que el futuro está ligado a la disputa de la intendencia porteña.

Semejante presión inclinó la balanza delarruista hacia el abandono de la carrera presidencial, pero el senador prefiere aguardar antes de un anun-

cio explícito. ¿Por qué? Porque frente a los tironeos de los que De la Rúa llama "mis amigos de la Capital", están los "amigos del interior" que le piden que juegue en la interna nacional, aunque en este escuálido grupo las propuestas no son uniformes: están los que bregan para sumarlo a una fórmula con Angeloz (anhelo imposible porque Alfonsín no tolera el más mínimo protagonismo del senador porteño) y los que prefieren verlo rescatar duras consignas antipactistas en tándem con el enterrriano Sergio Montiel. Para disuadirlo, los punteros porteños le advirtieron que su figura no soportaría indemne una nueva derrota, después del año negro que pasó en el '93 (apostó fuerte para que Alfonsín no llegue al Comité Nacional y perdió; puso a Martha Mercader a la cabeza de la lista de diputados y le regaló al peronismo un triunfo histórico en la Capital). "Vamos a ver qué juegan los demás, cuáles son las fórmulas y candidatos, y después decidimos nosotros", fue la respuesta elusiva que dio a su tropa el senador que todavía no está plenamente convencido de resignar sus apetenencias más grandes.



FORMALIZO LA ALIANZA CON CHACHO ALVAREZ PARA EL '95

# A UNA PROCLAMACION

(Por Ernesto Semán) En un mismo acto y acompañado por Carlos "Chacho" Alvarez, el senador José Octavio Bordón formalizó ayer su decisión de no competir en las internas del Partido Justicialista y concretó una alianza con el Frente Grande con vistas a las elecciones presidenciales del año próximo. El tono del acuerdo lo dio el documento que suscribieron ambos dirigentes, en el que postulan como objetivos "consolidar la estabilidad y extender la democracia", y afirman que "siendo dos dirigentes con aspiraciones presidenciales, subordina esto a objetivos superiores a una mera fórmula electoral".

La entrada de ambos dirigentes a la Confrería del Molino a las cuatro de la tarde fue coronada con varios minutos de aplausos. Bordón alabó las manos junto a Chacho Alvarez, con la bandera argentina de fondo, en lo más parecido a la proclamación de una fórmula presidencial. Más claro aún fue cuando todos se sentaron y Pilar Serrada, una jubilada de 74 años, olvidó los sobreentendidos y esperó que se hiciera silencio para gritar a voz en cuello: "Viva Chacho Alvarez, candidato a presidente". Poco después, los seguidores de Bordón repartían un volante con la consigna "Bordón presidente 1995", firmado por el Movimiento Protagonismo Peronista. Luego, durante la conferencia de prensa, ambos dirigentes repitieron que la composición de la fórmula se decidirá tras "evaluar la presencia de los candidatos en la sociedad y lo que más le convenga a este nuevo movimiento". En otras palabras, se esperará el veredicto de las encuestas. Bordón tomó la primera posta del acto para leer su propio documento. "He tomado una decisión difícil y dolorosa", dijo el senador mendocino, aunque luego

agregó: "No me voy del justicialismo, me aparto del menemismo". Consultado sobre cómo se materializaba esa dualidad, repitió que él seguía creyendo "en los valores humanistas que ha encarnado el justicialismo" y que se negaba a reconocer "al PJ en esto que hoy maneja el presidente Menem y los hombres del partido".

Poco antes, el dirigente mendocino había enviado una carta de renuncia al bloque de senadores justicialistas: "Comparto con la mayoría de ustedes una militancia de años, afectos e ideas. Sé que mi decisión no borra de mi corazón estos sentimientos, pero también comprendo que en las actuales circunstancias no puedo seguir perteneciendo al bloque oficialista", dice en uno de sus párrafos. Los allegados al senador mendocino admitieron también que, de todos modos, "la renuncia al PJ es un paso inevitable, pero no de forma inmediata".

Los dos personajes de la jornada se repartieron los papeles con meticulosa igualdad. Primero habló Bordón. Chacho Alvarez lo siguió con la lectura del texto conjunto, que redactaron Carlos Campolongo por el bordonismo y Jorge Bernetti por el Frente Grande. "Nos unimos para encarnar esta certidumbre, cada vez más extendida, de que este proyecto menemista, corrupto, conservador y fragmentador puede ser derrotado en las urnas", leyó el diputado frentista, interrumpido luego de cada párrafo por una salva de aplausos. La conferencia de prensa posterior fue monopolizada por el senador mendocino hasta que alguien preguntó cómo resolverían las candidaturas. "Contestá vos, que hasta ahora trabajé yo", le dijo a Chacho.

Para ese momento, el primer piso de la Confrería del Molino tenía más el calor de un acto político que el de una conferencia de prensa. Por los pasillos atestados de gente se paseaban desde algunos viejos dirigentes peronistas que siguen a Bordón, como Nilda Garré o Néstor "Pipi" Bilancieri, hasta militantes sindicales del setenta con prendedores del "Hard Rock Coffee" de Miami y también el ex embajador Jorge Vázquez. También acompañaban los representantes de las distintas fuerzas que ya trabajan junto al Frente Grande, como los socialistas Guillermo Estévez Boero y Norberto La Porta, artistas como Lorenzo Quinteros o Carlos Carella, Domingo Quarracino, hermano del cardenal primado de la Argentina y allegado al Frente, y algunas de las flamantes incorporaciones al Frente del radicalismo (ver aparte). De la plana mayor del Frente Grande sólo faltó Fernando "Pino" Solanas; a la misma hora, el diputado bonaerense estaba a tres cuadras de la Confrería del Molino en una conferencia de prensa sobre la situación en la Comisión Nacional de Energía Atómica. Los sindicalistas del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) también mostraron sus matices. Mientras la docente Mary Sánchez y el metalúrgico Alberto Piccinini llegaron temprano a la cita con Bordón, el estatal Víctor De Gennaro —distanciado de Chacho Alvarez— prefirió acompañar al cineasta en su conferencia de prensa.

"Bordón es como él decía: un 'jugador del banco' que se cansó y se fue del equipo", afirmó el secretario general del SMATA mendocino, Rodolfo Pardo, que juega con el gobernador Rodolfo Gabrielli. Sin embargo, algunos se fueron con él, como el diputado Juan González Gaviola y otros cuatro legisladores nacionales, en tanto que el grupo encabezado por el mandatario mendocino y el diputado Arturo Lafalla decidió seguir en el PJ.



José Octavio Bordón y Carlos "Chacho" Alvarez, en el abrazo que selló la alianza.

"El proyecto menemista puede ser derrotado en las urnas", afirmaron en el documento conjunto.

HETEROGENEA

## Frente

ni tiene un tono distinto. Aunque sus técnicos trabajaron junto a los de Alvarez y Bordón, todavía mantiene la decisión de dar la pelea dentro de la UCR (ver página 2). Antes, había dicho que la decisión de Bordón pondría a su sector "en estado de asamblea". Aunque las encuestas no indican que su figura sume demasiado al arco opositor, para Chacho Alvarez se juega la confirmación de su idea de un "corte transversal" en la dirigencia política.

El acercamiento de Bordón lo consolida como referente de la oposición al menemismo de cara al '95. Para la conducción frentista, la decisión del mendocino de no hacer gestos de renuncia violentos hacia el justicialismo lo deja como cabecera de playa de un sector más amplio de gobernadores y dirigentes del oficialismo que podrían dar el salto si los favorecen los resultados del próximo 14 de mayo. La intención del grupo que rodea al senador mendocino es hacer pesar esta cualidad a la hora de definir la composición de la fórmula presidencial.

Por su parte, Chacho Alvarez confía en su carisma y su preeminencia en las encuestas. Su trabajo desde la oposición comenzó con el Grupo de los 8 en 1990, y el tiempo transcurrido desde entonces corre a su favor. Las alianzas y las incorporaciones no sólo ensanchan el polo opositor en torno del referente frentista, sino que también le facilitan el acercamiento de nuevos técnicos y profesionales que el Frente demanda.

NUEVA ESTRATEGIA OFICIALISTA

## La oposición del Gobierno

(Por Ernesto Tenenbaum) El gobernador Eduardo Duhalde, por segundo día consecutivo, calculó ayer que el radicalismo obtendrá el segundo lugar en las elecciones presidenciales de mayo próximo. "Si hubiera ballottage, se acrecientan sus posibilidades", dijo en un ataque súbito de generosidad preelectoral. También el senador Eduardo Menem la semana pasada calificó como "muy buena la Constitución que consiguió Alfonsín". No es una casualidad. En el primer tramo de la campaña presidencial se instalará una pelea muy fuerte entre el radicalismo y la flamante alianza entre Chacho Alvarez y José Octavio Bordón por ganar el rol del principal retador. El Gobierno ha decidido, por lo menos en un principio, colaborar con el partido que, en las últimas elecciones, quedó teclando como primera oposición.

La estrategia oficial obedece principalmente a la necesidad de colaborar con el partido que vaya tercero en las encuestas, para que el segundo lugar esté disputado y se dividan entonces los votos opositores. En este momento, con la UCR sin candidato y a las puertas de un proceso de selección que va a ser necesariamente traumático, al Gobierno le preocupa que la alianza entre Chacho Alvarez y José Octavio Bordón despegue dema-

siado y capitalice el descontento.

Por eso, en las próximas semanas no se escuchará una sola vez a Menem —ni a sus voceros— recordar los tiempos de la hiperinflación, los saqueos y las rebeliones carapintada, como solían hacerlo en los preludios de las otras campañas, en los que tam-

bién enumeraba la "complicidad de los radicales con los militares", mientras "nosotros los peronistas éramos perseguidos y encarcelados". Otra cosa sucedería si el radicalismo se posicionara efectivamente como segundo.

En los razonamientos oficiales también influye el modelo de oposición preferido en la Casa Rosada. Menos el golpeadísimo Fernando de la Rúa y Federico Storani, las principales corrientes del radicalismo compiten por ver quién tiene mejor relación con el Poder Ejecutivo. Hay que reconocerle a Eduardo Angeloz un carácter precursor en la materia: ya en 1989 enviaba telegramas de felicitación por las privatizaciones. El precandidato Horacio Massaccesi apareció luego en escena para presumir sobre sus partidos de tenis con Carlos Menem. Finalmente, Raúl Alfonsín también se acercó. El martes, en un almuerzo televisivo, explicó que su proyecto consiste en consolidar la imagen de oposición constructiva que inauguró con el Pacto de Olivos.

Si nada cambia en este panorama, es entendible que en la Casa Rosada se prefiera más que nunca el modelo mexicano: primero el oficialismo, segundo el partido opositor con mejores relaciones, y tercero, lejos, la oposición más frontal, encarnada por Alvarez y Bordón.

## Respuesta

José Octavio Bordón perderá los lugares que ocupa por el PJ en las distintas comisiones del Senado, según anunció ayer el secretario de Prensa del bloque justicialista y senador por Tierra del Fuego, Daniel Martínez. Es la primera respuesta a la renuncia del mendocino. "Podrá continuar como miembro de las comisiones en las que su participación no resulte importante", dijo Martínez. Bordón, de todas formas, no fue recibido con mucha calidez cuando se incorporó al bloque. Tiene el despacho más pequeño del Senado. Sólo es presidente de la Comisión de Cultura y vice en la de Ciencia y Técnica. Además es vocal, entre otras, de las comisiones de Derechos y Garantías, Presupuesto y Relaciones Exteriores.

## Pedido contra Chacho Alvarez y Cavallo

El juez federal Adolfo Bagnasco solicitó ayer los desafueros del diputado nacional Carlos "Chacho" Alvarez y del ministro de Economía Domingo Cavallo. Alvarez fue querrellado por la ex titular del PAMI, Matilde Svaretz de Menéndez por injurias. Cavallo fue acusado por calumnias, injurias y calumnias encubiertas por los jueces de la Corte Suprema de Justicia, Enrique Petracchi y Augusto Belluscio. En ambos casos, el magistrado consideró necesario el quite de los fueros al opinar que existen pruebas suficientes para avanzar con los procesos penales.

La solicitud de desafuero de Alvarez deberá ser analizado por el plenario de la Cámara de Diputados, a menos que el legislador acepte someterse a la Justicia sin inmunidad parlamentaria, como lo hizo hace tres años el diputado radical Dante Caputo. Bagnasco explicó que "existe mérito suficiente para continuar con la investigación en la causa, por lo cual corresponde pedir el desafuero del diputado, remitiendo los antecedentes" al Congreso. La resolución del magistrado es consecuencia de un fallo de la sala II de la Cámara Federal porteña, integrada por los jueces Eduardo Luraschi y Horacio Cattani, que le ordenó un pronunciamiento sobre la eventual existencia de injurias contra la ex titular de la obra social de los jubilados.

Menéndez se consideró injuriada por declaraciones de Alvarez sobre el escándalo de las coimas en el PAMI. En el marco del debate público generado por el caso —que obligó a Menéndez a renunciar a la presidencia del organismo previsional—, el diputado aseguró que en el PAMI se había montado un "sistema de corrupción" para financiar la propaganda política del peronismo porteño. La réplica de la ex funcionaria llegó por la vía judicial: presentó una querrela contra el líder del Frente Grande en base a las publicaciones periodísticas que reprodujeron las supuestas afirmaciones ofensivas.

En el caso de Cavallo, el juez Bagnasco consideró también que "existe mérito suficiente para continuar con el trámite de la presente causa", y teniendo en cuenta "la inmunidad procesal de la que goza el querrellado", remitió las actuaciones del caso a la "cámara legislativa que corresponda", que es precisamente la de Diputados. En realidad, Cavallo no goza de fueros, ya que la Constitución nacional los reserva claramente sólo para los legisladores y jueces. Sin embargo, en su artículo 45 la Carta Magna establece el proceso de juicio político para el presidente de la Nación, el vicepresidente y sus ministros. Una interpretación amplia de este artículo —la que prefirió el juez Bagnasco— permite considerar que aquellos que son pasibles de juicio político no pueden ser procesados por la Justicia sin que medie la intervención del Parlamento.

La causa contra Cavallo fue iniciada por Petracchi y Belluscio a raíz de las declaraciones que el titular de Economía realizó en contra de los jueces de la Corte, en medio del escándalo desatado tras la desaparición y sustitución de una sentencia contraria al Banco Central en el máximo tribunal. Tras conocer la decisión judicial, Cavallo dijo esperar que "también sean desafuorados los ministros de la Corte" y señaló que en la comisión de Juicio Político de Diputados "se me debería dar a mí la posibilidad de probar la verdad de lo que yo he dicho".

Dell'Oro-Trigo

# Hoy ponemos en marcha Yacyretá.



"Este es el mejor ejemplo de que cuando el hombre tiene decisión y coraje no hay desafíos imposibles.

Yacyretá se logró con trabajo, con responsabilidad. Y con la inmensa convicción de que podemos hacer las tareas más difíciles, por imposibles que parezcan".

*Presidente Carlos Saúl Menem*



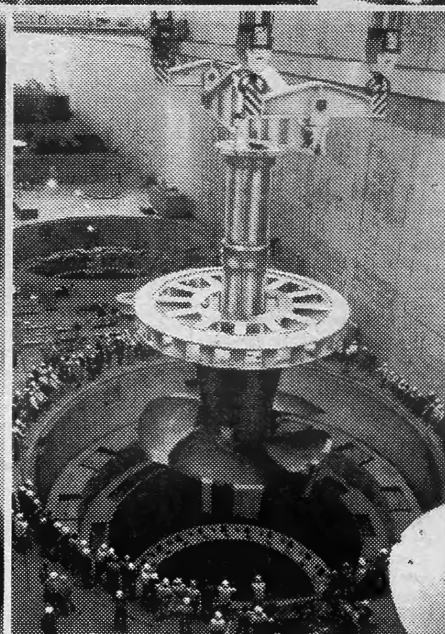
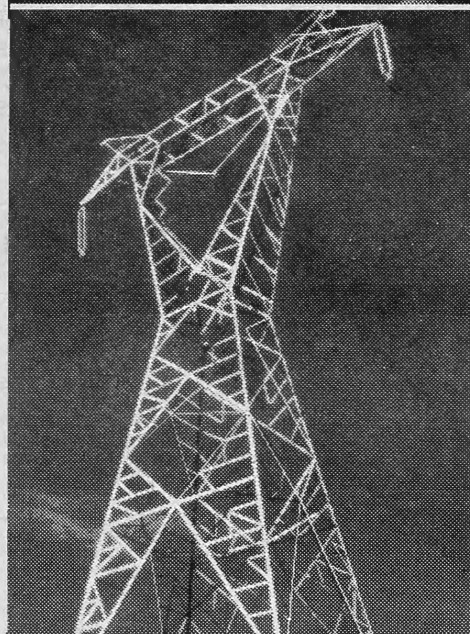
"Estamos cumpliendo un sueño que unirá aún más nuestro destino.

Porque en Yacyretá, paraguayos y argentinos comenzamos una historia que nos hermana para siempre".

*Presidente Juan Carlos Wasmosy*



# Yacyretá: Energía positiva.



Entidad binacional

PARAGUAY **YACYRETÁ** ARGENTINA

Energía positiva



## NEGOCIOS

### Se agota la guía

Recién mudada a su nueva sede, en uno de los docks de Puerto Madero, la empresa Páginas Doradas (propiedad de Telefónica de Argentina) anunció que ya está finalizando la distribución de las guías de teléfonos de Capital y Gran Buenos Aires Oeste y Sur, cuya edición 94/95 fue de 2,3 millones de ejemplares. Del mismo modo, la empresa editó y comenzó a distribuir la nueva Páginas Barriales, una guía de compras de los barrios Caballito y Flores.

### El fallo fue una pinturita

Juan C. Romano, Alberto Alazraqui y Rodolfo Hlawatsch, directivos de la fábrica de pinturas Alba que habían sido involucrados en una causa judicial por presunta violación a la Ley de Residuos Peligrosos, resultaron sobreseídos en forma "definitiva" por la Cámara Federal de San Martín.

### Vuelos rebajados

La aerolínea LAPA (del grupo Deutsch, propietario de Casa Tía) ya comenzó los vuelos hacia Tucumán, Iguazú, Salta, Río Gallegos, Neuquén, Trelew y General Roca, rutas que le fueron otorgadas por la Secretaría de Transporte semanas atrás. Para ganarles mercado a Aerolíneas y Austral, la empresa vende sus pasajes a tarifas reducidas, lo que llevó a sus competidoras a ofrecer menores precios en algunos horarios.

### La cola viene con cambios

Coca-Cola acaba de introducir algunos cambios en la cúpula gerencial de la empresa a nivel regional. El argentino Jorge Giganti, hasta ahora responsable de la sede en México (donde llevó el consumo per cápita al primer lugar en el mundo), fue designado como presidente de la división Río de la Plata, que comprende a la Argentina, Uruguay y Paraguay. En ese cargo reemplaza a Luis Arzeno, quien asistirá como asesor al presidente del Grupo Latinoamericano de la compañía.

Mientras se concreta la inauguración de Yacyretá, los vecinos de la capital misionera harán una movilización de protesta por la falta de obras de infraestructura necesarias para afrontar los efectos de la futura inundación. A última hora de anoche, los obreros desalojaron el obrador.



Jorge Domínguez, hasta hoy titular de la Entidad Binacional. Un impresionante dispositivo de seguridad espera a la comitiva oficial.

## Posadas espera en pie de guerra a Menem y Bush

(Por Raúl Dellatorre, desde Posadas) Nadie quiso permanecer ajeno al acto con el que hoy quedará inaugurada la central hidroeléctrica de Yacyretá: todos, a su manera, se preparan para la fiesta. Fuerzas conjuntas de la Gendarmería Nacional y la policía de la provincia de Corrientes virtualmente sitiaron y declararon impenetrable un área de 15 km a la redonda de la represa. Anoche la policía de Paraguay consiguió que también acataran la orden de desalojo los 300 obreros paraguayos que, con sus familias, habían ocupado el obrador en demanda de un premio por finalización de la obra. La coordinadora de comisiones vecinales llamó a una movilización de protesta en esta ciudad para la misma hora en que Carlos Menem y el ex presidente norteamericano George Bush toquen el rojo suelo misionero, mientras la cámara que agrupa al comercio y la industria locales convocó a realizar un apagón de vidrieras por la noche, ante el "desastre" que, según ellos, provocará el llenado de la represa sobre esta ciudad. El intendente de Posadas, el justicialista Antonio Barón Viana, anticipó a **Página/12** que ni él ni las autoridades del Concejo Deliberante participarán del acto de inauguración, pese a haber sido invitados y a la presencia del presidente de la Nación.

Mientras los voceros del lado argentino trataban de restarle trascendencia al conflicto con los paraguayos que permanecieron casi dos días en el obrador, las noticias que llegaban desde la otra vera del río Paraná

no hacían más que echar leña al fuego. Incluso el propio embajador argentino en Asunción, Raúl Carignano, declaró a un diario misionero que el estado de las relaciones bilaterales era "muy preocupante" a raíz de la toma del obrador de Yacyretá, y aseguró haberle exigido al gobierno de Juan Carlos Wasmosy condiciones de "absoluta seguridad" para el acto de hoy. Menos contribuyó a calmar los ánimos la versión de que 300 efectivos de las fuerzas de seguridad paraguayas se aprestaban a hacer cumplir una orden judicial de desalojo si los obreros no dejaban anoche por sus propios medios las instalaciones, pero la intimidación fue finalmente cumplida sin incidentes.

Mientras tanto, en Posadas, quien más predisposición muestra a dar batalla en defensa de sus intereses es el intendente Barón Viana, quien declaró a **Página/12** que la Municipalidad analiza la alternativa de presentarse a la Justicia pidiendo un recurso de amparo ante la no realización de las obras complementarias para evitar que la elevación de la pared del embalse a la cota de 78 metros (prevista para 1995) provoque "un desastre" en la capital misionera. "Nuestra postura es que se debe replantear el cronograma, porque las obras de relocalización de pobladores costeros, rediseño de desagües cloacales, entubamiento y cambio de cursos en los arroyos y tratamientos y defensas costeras ya es imposible que se terminen en fecha", explicó Barón Viana.

na, cuya propuesta supondría dar marcha atrás en el programa de entrada en producción previsto por la Entidad Binacional Yacyretá (EBY) para los próximos cuatro años.

Los riesgos no son menores para esta ciudad cruzada por arroyos en todas direcciones y acechada por el río Paraná en tres de sus cuatro costados. La elevación de la cota en 1995 supondría el desalojo de tres mil familias ribereñas, para cuya relocalización —asumida por la EBY como un compromiso— aún no se empezaron las obras. Tampoco podrán estar terminados en el perentorio plazo de un año el trazado de los nuevos desagües y dos plantas de tratamiento de líquidos cloacales que deberán suplir las vías de desagote actuales, los que quedarán desbordados cuando suban las aguas. Pero la obra más cara de todas es la del movimiento de tierras y la construcción de defensas para 17 km de costas, sin cuya realización no sólo se multiplicará la superficie de tierra anegada sino que además se instalaría un foco infeccioso apto para la reproducción de pestes y mosquitos.

Barón Viana calcula que las obras totales costarán unos 400 millones de dólares, aunque sabe que la EBY tiene previsto destinar una cifra inferior. "Además, los tiempos de la EBY son increíblemente largos, pero estamos dispuestos a hacer cumplir el compromiso de que el embalse no se va a llenar hasta que las obras estén hechas", agregó.

## CONTRA LA PRIVATIZACION

### La CNEA es una bomba

El ex presidente Raúl Alfonsín, varios legisladores y grupos y la organización ecologista Greenpeace se manifestaron en contra de la privatización de las centrales nucleares, apenas conocido ayer el proyecto del Gobierno. Fernando Solanas (Frente Grande) y Aldo Rico (MODIN), entre otros diputados, reclamaron un no innovar en la materia y que se convoque a un plebiscito, mientras la entidad internacional definió a las usinas como "un clavo" y advirtió que privatizadas serán "una bomba".

El titular del radicalismo conside-

ró la iniciativa oficial como una de las "cosas más negativas que puede hacer el Gobierno", y llamó la atención sobre el peligro que significa darles a empresas privadas el manejo de centrales nucleares. En una línea cercana, un comunicado de Greenpeace se inclinó por un debate sobre el control del sector.

El Gobierno dividió la Comisión Nacional de Energía Atómica, aglutinando las usinas en la empresa Nucleoeléctrica Argentina con miras a su privatización. Esta nueva firma, en principio estatal, tributará un canon a lo que quede de la CNEA para financiar la investigación y el desarrollo. También pagará una tasa para solventar al ente regulador, creado por el mismo decreto que declara al organismo atómico sujeto a privatización. En tanto, Eduardo Bauzá pondrá hoy en funciones a su coteráneo y sucesor del dimite Manuel Mondino, Guillermo Padín Zabal, quien asumirá como interventor del organismo.

# UN

La reacción de los comerciantes provinciales y la señal política enviada por los diputados oficialistas (que acompañaron la media sanción para derogar la Ley de Abastecimiento) hicieron que Impositiva frenara por el momento las clausuras por evasión. De ahora en más, aplicarán la Ley Penal Tributaria, que para llegar a una sanción de ese tipo puede demorar 90 días. Cavallo amenaza incrementar la presión fiscal.

### Nueva caída en la recaudación

La recaudación fiscal de agosto volvió a jugarle una mala pasada a Domingo Cavallo, al resultar inferior a la del mismo mes de 1993, tal como ya había sucedido en julio. Con un total de 3.741,3 millones de pesos, los ingresos de la DGI, Aduana y previsionales en su conjunto cayeron un 2 por ciento con respecto a agosto del año pasado, aunque la reducción fue aún mayor en la recaudación impositiva (-9,8 por ciento) y previsual (-5,9 por ciento). El efecto se vio parcialmente compensado por el incremento en los ingresos de la Aduana, que crecieron un 23,9 por ciento, basados en un notable aumento de los derechos de importación (44,8 por ciento). Este último dato permite predecir un importante incremento en el déficit comercial del mes pasado por el aumento de las compras externas. Los datos de la recaudación difundidos ayer por el Ministerio de Economía ayudan a explicar la ofensiva contra la evasión lanzada en las últimas semanas por Domingo Cavallo, a través de la Dirección General Impositiva. Los funcionarios están convencidos de que la merma en los ingresos de la Tesorería se debe a que aumentó la facturación en negro y no a posibles retracciones en el nivel de actividad económica. Sin embargo, las cifras de agosto muestran que mientras el Impuesto al Valor Agregado (IVA) recaudó un 3,5 por ciento más que en el mismo mes de 1993 y 1,9 por ciento por encima de julio pasado, los ingresos por el impuesto a las Ganancias sufrieron una retracción del 25,3 y 2,3 por ciento, respectivamente. Del total recaudado, 2.317,5 millones corresponden a la DGI, 284,1 millones a la Administración Nacional de Aduanas y 958,7 millones al sistema de seguridad social.

**JAZZ**  
del Sur

VIERNES 2  
VOLPINI BAND

21  
horas

SABADO 3  
MONOS CON NAVAIA

BABY LOPEZ FURST - JORGE NAVARRO

Centro  
del Sur  
Cultural

Av. Caseros 1750  
TODOS LOS VIERNES Y SABADOS

**Restaurant Don Luis**  
DESDE 1933

**SALON DE FIESTAS**  
• SERVICIO COMPLETO •  
Pida presupuesto  
Viamonte 1169 Frente al Teatro Colón  
Reservas: 374-1806

TODOS LOS SABADOS

**S<sup>a</sup> tira/12**

en **Página/12**



LA DGI FRENO LOS OPERATIVOS FISCALES

# BOZAL PARA SABUESOS

Las protestas en distintas provincias y las urgencias políticas frente a la ya lanzada campaña electoral consiguieron lo que ni varios fallos judiciales habían logrado: la Dirección General Impositiva frenó ayer todos los operativos de control tributario hasta que el Gobierno termine de definir cuál será el sustento legal del accionar de los "sabuesos". Los senadores del justicialismo dejaron sin quórum una sesión en la que se iba a tratar el proyecto aprobado por Diputados el día anterior, que propone la derogación de la Ley de Abastecimiento, sobre la que se basa Impositiva para disponer la clausura inmediata de los infractores. De todos modos, Domingo Cavallo ya anticipó que no cesará en su esfuerzo por controlar la evasión y seguirá ordenando nuevos operativos de inspección con la Ley Penal Tributaria y la de Procedimientos Administrativos en la mano. "Si el Congreso no nos da un instrumento que nos permita actuar con urgencia, vamos a tener que hacer una presión legal muy superior a la real. Las leyes establecerán tasas impositivas por encima de lo necesario, y los que cumplan tendrán que soportar mayores costos para financiar a los evasores", atacó el ministro durante un almuerzo en la Cámara Argentina de Comercio, luego de escuchar el apoyo del titular de esa entidad, Jorge Di Fiori, al reclamo de una actitud más contemplativa de parte de la DGI. Aunque el jefe del Palacio de Hacienda le desmintió más tarde,

quedó flotando en el ambiente la posibilidad de que Economía disponga un aumento en la alícuota del IVA.

"Vamos a seguir con los operativos debido a que detectamos grandes focos de evasión", aseguró a este diario un funcionario del organismo recaudador. La rebelión de comerciantes en algunas ciudades del interior y la media sanción en Diputados del proyecto que deroga la Ley de Abastecimiento puso en el tapete el accionar del organismo recaudador. "En caso que el Senado acompañe la iniciativa no detendremos nuestra actividad pese a que nos quedaremos sin la herramienta de la clausura automática", apuntó la fuente de Impositiva, en coincidencia con lo expresado por Cavallo.

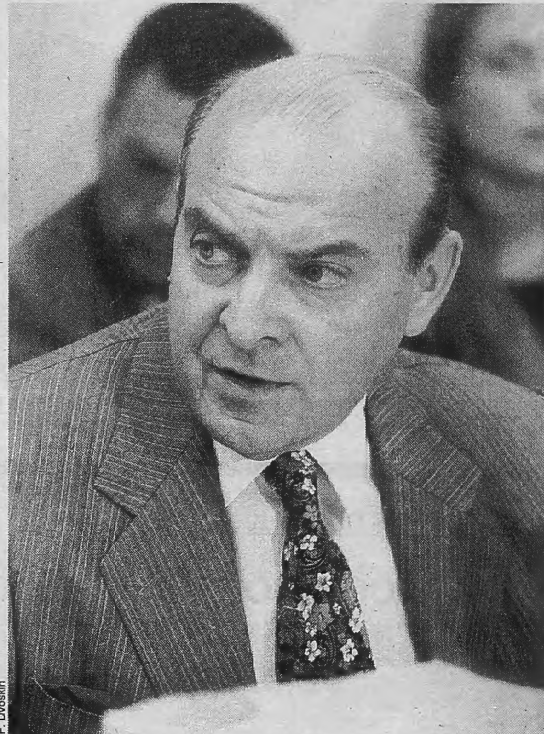
Con una particular interpretación del único artículo vigente de la Ley de Abastecimiento, los inspectores pueden cerrar inmediatamente un comercio si detectan irregularidades fiscales. Sin ese instrumento de presión con el cual los sabuesos elaboraron una estrategia para asustar a los comerciantes, el procedimiento ante incumplimientos impositivos se vuelve más engorroso y, por lo tanto, menos efectivo. Primero deberán labrar un acta, luego constituir una cabeza de sumario, posteriormente esperar el descargo de la defensa y por último aguardar el veredicto del juez. Con viento a favor, ese proceso dura 90 días. El funcionario de la DGI aclaró que en todos los operativos de esta semana sólo se realizaron clausuras por la no emisión de facturas -el comerciante se quedaba entonces con el IVA

cobrado al consumidor-. En cambio, cuando se detectaban irregularidades formales -por ejemplo, errores en el número de CUIT- se labraron actas de infracción.

El titular de la CAC expresó su apoyo a la derogación definitiva de la Ley de Abastecimiento, y reclamó la aplicación de las normas que ahora deberá usar Impositiva en sus operativos. "El uso indebido de la vieja ley da lugar a arbitrariedades e injusticias", señaló ante la mesa de empresarios mercantiles presidida por Domingo Cavallo.

## Desocupados

Además de congelar 10 mil puestos vacantes en la administración pública, el Gobierno dispuso reducir el subsidio por desempleo al 50 por ciento del mejor haber mensual percibido en los últimos 6 meses de actividad, con un piso de 150 pesos y un techo de 300. Hasta ahora, el subsidio llegaba al 80 por ciento del salario activo, y los límites iban de 130 a 400 pesos por mes. Un alto funcionario del Ministerio de Trabajo reconoció que el objetivo es poder hacer frente a la mayor demanda de subsidios sin incrementar el monto total de 500 millones de dólares asignado en el Presupuesto '94, aunque adjudicó el fenómeno a la "mejor difusión del sistema", y no al aumento de la desocupación.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.

Ayer se conoció una nueva baja en la recaudación impositiva de agosto.

HASTA HOY MUY POCAS EMPRESAS PODÍAN MANTENER LA INFRAESTRUCTURA TECNOLÓGICA DE UNA RED DE COMUNICACIONES MÓVILES.

# ADELANTE CAMBIO



PRESENTAMOS EL NUEVO SERVICIO DE COMUNICACIÓN CELULAR MÓVIL PARA EMPRESAS. 100% ACCESIBLE.

Starcom, el servicio Trunking de Startel, es un nuevo sistema con tecnología digital que le permite mantenerse comunicado a todos los miembros de su organización de la manera más sencilla y eficiente /// Libre de interferencias /// Adecuado a todo presupuesto /// No implica gastos de mantenimiento del sistema /// Se adapta a las necesidades de pequeñas, medianas y grandes empresas /// Le da la posibilidad de hablar a nivel de flota, grupal o individual, con absoluta confidencialidad /// Con cobertura de La Plata a Zárate y del Río de la Plata a Luján /// Permite transmitir datos /// 100% efectivo, ágil y confiable ///

TECNOLOGÍA  
ERICSSON

SIMPLIFICANDO SU COMUNICACIÓN

STARCOM  
UN SERVICIO DE  
STARTEL  
LA GRAN EMPRESA DE COMUNICAR

25 de Mayo 637 PB - (1002) Capital Federal - Tel. 313-6891/6901/9164 - Fax 313-8900/5801 - Télex 27985 STARTE AR

# Sin anuncios oficiales, la UIA va contra los bancos

En su día, los industriales sólo recibirán hoy un repaso de las escasas medidas hasta ahora instrumentadas. La UIA reiterará su apoyo al rumbo económico y reclamará una baja de tasas.



Jorge Blanco Villegas, presidente de la Unión Industrial Argentina y hombre del grupo Macri.

No habrá voces disidentes en la Rural. Los últimos cuatro presidentes constitucionales serán homenajeados.

(Por Cledis Candelaresi) En la celebración del Día de la Industria, esta noche en la Rural de Palermo, habrá muy pocos anuncios de parte del Gobierno. El secretario Carlos Magariños sólo esbozará un racconto de las medidas ofrecidas últimamente a los industriales, aunque aún se espera que el presidente Carlos Menem llegue con alguna carta bajo la manga. De todos modos, el presidente de la UIA, Jorge Blanco Villegas, matizará su reiterado aval a la política económica con algún pase de facturas: un reclamo al Gobierno para que apure varias normas en danza que aún no fueron reglamentadas y atienda a las castigadas economías regionales. Pero lo más duro será contra los bancos: el anfitrión les mandará su protesta por las altas tasas de interés. "La convertibilidad no puede sobrevivir con tasas que rondan el 20 por ciento anual", refunfuñaba ayer uno de los mandamás industriales. Los directos aludidos por este reclamo son los banqueros de Adebá, con quienes días pasados la UIA intentó infructuosamente llegar a un acuerdo que diera a este festejo una verdadera razón para ser tal.

El secretario de Industria—voz de Economía, ya que Domingo Cavallo parte hoy a Malasia—tiene listas las cincuenta páginas de un resumen de su gestión, que incluye los últimos (y demorados) decretos para instrumentar el registro nacional de proveedores o el control del sistema de calidad, medidas que deberían estimular la producción y las exportaciones industriales. Por si acaso, no olvidará en su speech cargar las tintas sobre el destacado lugar que ocupa el crecimiento industrial argentino en el ranking mundial: primero de Occidente y tercero en el mundo, según se jactan sus colaboradores.

Tal vez sea Carlos Menem quien haga mención a algunos de los temas que más inquietan a los industriales, como la nueva legislación en materia laboral sobre la que el Go-

bierno ha trabajado codo a codo con lo más granado del empresariado vernáculo, consensuando iniciativas.

Blanco Villegas, presidente y voz de la UIA durante la cena, aprovechará la tribuna para pedir que se continúe con el rumbo elegido, por él aplaudido en más de una ocasión. Pero, a tono con lo que anhelan muchas empresas que no tienen representación en la cúpula de la entidad fabril, admitirá como un capítulo pendiente la etapa del crecimiento económico, en la que es fundamental el auxilio a pymes y economías del interior. También reclamará por aquellas normas que, si bien son favorables a la industria, tardan en instrumentarse, y por una mayor protección contra la apertura.

Sin embargo, la crítica más aguda será contra el alto costo del crédito. Las declaraciones periodísticas que hizo ayer el propio Blanco Villegas dan una pauta de que su intervención intentará mechar una de cal y otra de arena. "Estamos embanderados nitidamente con la apertura económica...pero el Estado debe proteger a las industrias atacadas por la competencia desleal", sentenció. "Atravesamos una etapa de desarrollo inarmónico, que justifica las quejas de algunos industriales a quienes no les va bien", admitió.

Pero nada de esto tiene la agudeza (ni la novedad) necesaria como para opacar el show para el que fue especialmente convocada Adriana Varela, la cantante de tangos preferida de Menem, por cuya reelección Blanco Villegas se pronunció desde el primer momento. Otro capítulo del festejo será la presencia en la Rural de los últimos cuatro presidentes constitucionales (Arturo Frondizi, Isabel Perón y Raúl Alfonsín, además del actual). Frondizi recibirá una distinción por sus aportes al desarrollo industrial. Además, está garantizada una buena concurrencia. Este año el costo de la tarjeta se uniformó en 400 pesos, muy por debajo de los 1200 que llegó a costar el año pasado una ubicación de privilegio.

## IMPLANTES CON SILICONAS:

### ASOCIACION MEDICA ARGENTINA SOCIEDAD ARGENTINA DE CIRUGIA PLASTICA.

Ante noticias periodísticas aparecidas en los últimos meses, algunas de ellas con características sensacionalistas, a fin de llevar tranquilidad a quienes pueden estar interesados en el tema,

#### la SOCIEDAD ARGENTINA DE CIRUGIA PLASTICA informa:

1. -Las investigaciones científicas mundiales difundidas hasta ahora, no han demostrado una causa-efecto entre la colocación de prótesis mamarias y la aparición de cáncer y/o enfermedades autoinmunes o degenerativas.
2. -La Administración General de Drogas y Alimentos de Estados Unidos (F.D.A.) no ha prohibido la colocación de implantes mamarios de siliconas en ptosis mamarias (mamas caídas o péndulas), asimetrías mamarias (mamas desiguales) o en reconstrucciones mamarias.
3. -En países industrializados, como Alemania, Bélgica, Brasil, España, Holanda, Inglaterra, Francia, Italia, México, Noruega, Suiza, entre otros, se permite la colocación de prótesis.
4. -El cuadro de situación expuesto no excluye obviamente la posibilidad de que la utilización de implantes de siliconas, pese a la excelente trayectoria de seguridad y satisfacción alcanzada, pueda presentar, en contados casos, algún tipo de complicación como en cualquier otro procedimiento quirúrgico. Sin embargo, ello tampoco debe generar alarma, porque dichas complicaciones son detectables y los cirujanos plásticos debidamente acreditados están capacitados para resolverlas.
5. -Como corolario, corresponde reiterar que no hay base científica cierta para aseverar que una prótesis de siliconas pueda generar enfermedad, y, si por el contrario surgiera de nuevos estudios que el uso de implantes de siliconas es riesgoso, nuestra Sociedad será la primera en comunicar esta información a la opinión pública.

Dr. Juan Jose Galli  
Presidente.

Dr. Andrés C.M. Gregoire  
Secretario.

Dr. Raúl Fernandez Humble  
Vicepresidente.

## FORD Y VW EN BRASIL

### Se separan por el auto

Después de siete años de matrimonio, Ford y Volkswagen decidieron separarse en Brasil. La ruptura no alcanzó por el momento a la unión que tienen en la Argentina, aseguró ayer uno de los ejecutivos de Autolatina, firma que cobija a ambas compañías. "El plan se circunscribe a estrategias puntuales de las casas matrices de Estados Unidos (Ford) y Alemania (Volkswagen), solamente para Brasil, y en nada afecta a las operaciones de la empresa en la Argentina", sostuvo el directivo.

La alianza de las terminales se hizo simultánea en ambos países el 1º de julio de 1987. Las cadenas de comercialización, en cambio, se diferenciaron ya que en Brasil cada una de las firmas mantuvo su independencia, mientras que aquí actuaban como bimarcas. En los últimos días, medios brasileños definieron la inminente ruptura como "la picazón

del séptimo año del matrimonio entre Ford y Volkswagen".

Ante una consulta de este diario, un especialista del sector especuló con que "tarde o temprano esa separación afectará la operatoria de Autolatina en el país". Los proyectos de la terminal desmentirían ese pronóstico: en 15 días lanzará el Ford Orion, y para el próximo año tiene previsto renovar toda su línea e importar el Explorer y el Mondeo (ambos de Ford), y el VW Passat, a la vez que producirá en el país el VW Pionter. El año pasado la terminal facturó 1410 millones de dólares, y en lo que va del año ya superó los 1000 millones. Uno de sus modelos, el VW Gol, saltó del 10º al 2º lugar en el ranking de autos más vendidos en el lapso enero-julio respecto del mismo período del año anterior. Autolatina retiene el 20 por ciento de la torta del mercado, detrás de Ciadea (ex Renault) y Sevel.



PATANE, CONCHABADO EN INTERIOR

# Hombre de Galimberti

Ruckauf aseguró que en Interior no existe ninguna persona que integre el grupo de inteligencia paralela de Galimberti. Aquí se publica la designación de esa persona.

El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, sostuvo que "en mi ministerio no existe ninguna persona, al menos que yo conozca", que integre una estructura de inteligencia paralela a la SIDE comandada por Rodolfo Galimberti. "No sé qué hombre de Galimberti (pueda estar) en Interior", aseveró el ministro intentando desmentir la información suministrada en exclusiva por *Página/12* en su edición de ayer. Pero el documento que ilustra esta página confirma el nombramiento de Carlos Alberto Patané -también integrante de esa red paralela- en la Dirección Nacional de Seguridad Interior. El superior jerárquico de la dirección es, precisamente, Ruckauf.

En su edición de ayer, este diario informó que el montonero arrepentido Galimberti integra una estructura de inteligencia y propaganda que se reúne en el despacho del subsecretario de Acción de Gobierno Esteban Caselli, un íntimo colaborador del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá. Del grupo participan el secretario de Legal y Técnica de la Presidencia, Carlos Corach; el ex subsecretario de Seguridad Interior, Luis Iriondo; el diputado Miguel Ángel Toma, y el funcionario Patané.

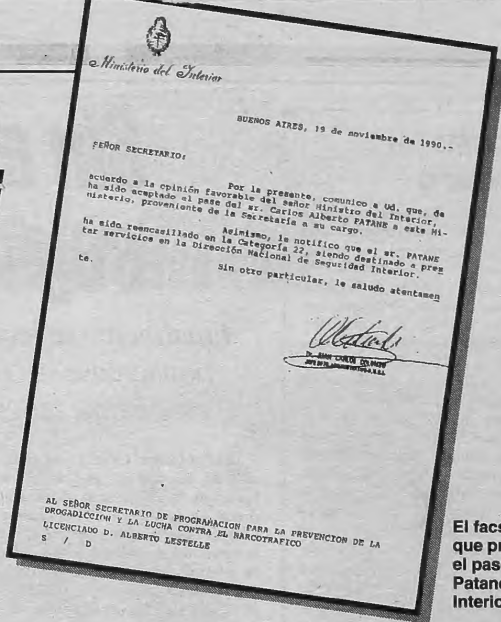
Fuentes del gobierno dijeron a este diario que Patané colaboró con Galimberti en el planeamiento de tareas de propaganda sucia, incluyendo el descrédito de políticos opositores y la acción psicológica contra los medios de prensa independientes.

El sábado, el diario *La Nación* publicó que Galimberti, ex miembro de la cúpula de Montoneros en los 70, asesoraba a la SIDE. *Clarín* agregó el domingo que la cooperación consistía en el intercambio de datos. El presidente Menem negó el

martes que se trataba de un cargo oficial dentro de las estructuras de inteligencia del Estado. *Página/12* precisó que se trata efectivamente de un grupo irregular, aunque actúa en la órbita oficial y funciona en un despacho de la Casa Rosada.

Ante una consulta periodística de Radio América, Ruckauf consideró ayer como "ridícula" la información.

El documento que ilustra esta página corresponde a una comunicación remitida el 19 de noviembre de 1990 por el jefe del departamento administrativo de la Dirección Nacional de Seguridad del Ministerio del Interior, Juan Carlos Colombo, al secretario de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, aceptando el pase de Patané.



El facsímil que prueba el pase de Patané a Interior.

## Todos queremos una Universidad mejor

**Todos queremos** que en las Universidades Argentinas los estudiantes alcancen la excelencia a través de la calidad académica.

**Todos queremos** que los títulos de grado y de posgrado emitidos por las Universidades Argentinas, estatales y privadas, sean certificados de nivel internacional para quienes los alcanzan.

**Todos queremos** una autonomía plena para la Universidad Estatal y un estrecho compromiso de sus miembros con la sociedad que la sostiene.

**Todos queremos** una comunidad universitaria que forme parte activa de la vida del país. Que sea dinámica. Que se perfeccione. Que investigue.

**Todos queremos** igualdad de oportunidades y posibilidades para todos los habitantes del país que quieran estudiar.

**Todos queremos** un Sistema Universitario Nacional que promueva la cooperación y coordinación entre los distintos modelos institucionales

y que valore la riqueza creativa de su diversidad sin imponer un modelo organizativo y académico único.

**Todos queremos** una Universidad mejor.

Para lograrlo, todos estamos haciendo grandes esfuerzos. La sociedad, la comunidad educativa y el gobierno.

LA LEY DE EDUCACION SUPERIOR.  
ES UN PASO DECISIVO.

LA RESPONSABILIDAD ES DE TODOS



MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION  
Secretaría de Políticas Universitarias

## Preguntas

Un grupo de diputados radicales presentó un pedido de informes para que el Ejecutivo explique las actividades de Rodolfo Galimberti. El proyecto fue refrendado por Jesús Rodríguez, Walter Ceballos, Gastón Ortiz Maldonado y Raúl Trettel Meyer, entre otros.

Tras preguntar "si es cierto que el ex montonero Rodolfo Galimberti ha actuado o actúa como agente o informante o confidente de la SIDE", los legisladores solicitan al Ejecutivo que explique "cuáles son las razones que justifican" su desempeño en "organismos de inteligencia". También solicitan saber "qué funcionarios estuvieron involucrados en el reclutamiento del ex montonero" y "si es cierto que Galimberti le había ofrecido a Yofre (ex titular de la SIDE) "liquidar a Manzano -entonces legislador- por cincuenta mil dólares". Además, reclaman el detalle de "todas y cada una de las informaciones proporcionadas" por Galimberti y "en cuántas oportunidades durante la actual gestión de gobierno ha recalado en despachos de algún secretario de inteligencia".

## Secreto bancario

Rodolfo Terragno solicitó a Domingo Cavallo que ordene al Banco Hipotecario Nacional liberar del secreto bancario a las entidades afincadas en Bahamas e Islas Caimán con las que operó los títulos de la deuda externa. Durante la entrevista mantenida en el Ministerio de Economía y luego de manifestar su acuerdo con la decisión de suprimir la mesa de dinero de la entidad, Terragno sostuvo que la información suministrada por Hacienda a la comisión del Congreso no permite dilucidar los numerosos interrogantes planteados en torno de la gestión de Adelina de Viola. Terragno señaló a su interlocutor que, pese a su densidad, el material aportado tiene una "laguna", puesto que no informa acerca de lo ocurrido con los 125 millones de dólares que se destinaron a la compra de bonos Brady o, en todo caso, con los títulos durante los largos meses que estuvieron depositados en Bahamas o en Islas Caimán. El diputado radical agregó que ese monto es dos veces y media el valor de lo que hace falta para construir la autopista Buenos Aires-La Plata, "por sumas menores dijo el Estado nacional entra a menudo en conflicto con las provincias, a las cuales les reclama sana administración, y en este caso esa cantidad de dinero era manejada por teléfono, sin comprobantes, por un banco del Estado sujeto a la supervisión y el control del Ministerio de Economía".

## Pelota afuera

La Corte Suprema de Justicia de la Nación postergó ayer una resolución sobre el reglamento de la Convención Constituyente de la provincia de Buenos Aires, lo que podría poner en problemas al gobernador Eduardo Duhalde, ya que el martes los reformadores tienen previsto discutir el artículo que le permitiría su reelección. El máximo tribunal tiene en estudio una apelación presentada por los convencionales peronistas contra la decisión de la Suprema Corte de Justicia bonaerense que convalidó un reglamento para la asamblea reformadora que traba la reelección de Duhalde.

# Sin enseñanza religiosa pero seguirá la "moral cristiana"

*Finalmente se bajó de la Convención bonaerense la obligatoriedad de la enseñanza religiosa en la escuela.*

(Por Daniel Casas) Con el fin de abortar la polémica en torno de la pretensión de introducir en la nueva Constitución bonaerense la obligatoriedad de la enseñanza religiosa en la escuela pública —que tenían sectores del justicialismo y del MODIN—, el titular de la bancada riquista, Julio Carreto, operó ayer a la mañana para acotar ese criterio a la educación privada. El cambio se consiguió con un agregado en el proyecto de la mayoría, que suscriben el PJ y los riquistas: "Los padres o tutores tienen derecho a que sus hijos o pupilos reciban educación de gestión privada, moral o religiosa, según sus convicciones". Un cambio que también obedece al pedido de la Iglesia Católica, que temía que la apertura de la educación religiosa en las escuelas públicas se transformara en una puerta de ingreso para las más de mil sectas e iglesias evangélicas reconocidas, que cuentan con fieles y pastores mucho más militantes. El debate, de todos modos, se extendió anoche en torno del presupuesto con que debe contar la educación, y al cierre de esta edición se comenzaba a evaluar la posibilidad de agotar la lista de oradores durante la jornada de hoy y postergar la votación para el lunes.

El gesto conciliador del MODIN, de todos modos, no alcanzó para modificar el artículo 4º del capítulo que la Carta Magna —sancionada en la reforma de 1934— que dice: "La educación tendrá por objeto la formación integral de la persona con dimensión trascendente y respeto a los derechos humanos y libertades fundamentales, formando el carácter de los niños en el culto de las instituciones patrias, en el respeto a los símbolos nacionales y en los principios de la moral cristiana, respetando la libertad de conciencia".

El convencional justicialista Aníbal Fernández defendió la permanencia de este marco moral acotado a la religiosidad con una cita: "El agnosticismo es la puerta de entrada al totalitarismo". Luego fue el vicepresidente de la Comisión de Educación y principal autor del proyecto de la mayoría, Fernando Ot-

to Klappenbach, quien salió a defender la permanencia de este artículo con una larga ilación de citas —que de ratos fue tediosa y en otros se tornó confusa— quien repitió el mismo argumento y agregó, leyéndolo a Arturo Sampay que "la neutralidad moral en la escuela es una hipocresía occidental".

De todos modos, aunque a regañadientes, el Frente Grande y la UCR aceptaron como válido el cambio en el texto que dejó en claro que la educación religiosa permanece acotada a la escuela privada, y centraron su estrategia en modificar "en todo lo posible" el despacho de mayoría, resignados a que la coalición PJ-MODIN vuelva a imponerse en la votación, que se postergaría para el lunes. Entre los puntos que ambas fuerzas quieren modificar figuran en un lugar destacado la forma de financiamiento de la educación.

El texto de la iniciativa oficialista se limita a señalar que el presupuesto de gastos "dispondrá de los recursos necesarios para la prestación adecuada de los servicios educativos". En cambio, la iniciativa que consensuaron radicales y frentistas, señala que "se constituirá un fondo educativo integrado por la inversión anual no inferior al 33 por ciento del total del presupuesto provincial (...) teniendo como objetivo alcanzar como mínimo el 6 por ciento del Producto Bruto Geográfico Provincial". Y agrega que "en ningún caso la asignación podrá ser



inferior a la del año inmediato anterior". En realidad, esta propuesta había sido consensuada con el MODIN en la Comisión de Educación en los tiempos en que las tres fuerzas de oposición integraban un interbloque opositor a la reelección de Eduardo Duhalde. Pero luego vino el pacto entre el gobernador y Rico, que obligó a los riquistas a bajar sus pretensiones en ese rubro.

**Duhalde y Rico debieron negociar con la oposición.**

*"El agnosticismo es la puerta de entrada al totalitarismo."*

## Opinión

Por Gustavo Oliva \*

Cuando desde nuestra Fundación presentamos una propuesta exclusiva a la Convención Constituyente de la provincia de Buenos Aires, creíamos seriamente hallarnos ante un ámbito donde se llegarían a consensuar los trazos jurídicos más importantes en la regulación social de una provincia con cara al siglo XXI. Sin embargo, lejos estábamos en nuestra expectativa de esta realidad, que hoy se muestra en sus formas más regresivas.

Nos proponíamos un sistema moderno, donde la inclusión de todos los actores en los distintos niveles de gobierno educativo fuese una realidad; desde cada unidad escolar en Consejos de Escuela, pasando por Comisiones Distritales con representación de los distintos sujetos y la incorporación de los docentes y alumnos en el Consejo General de Educación y Cultura, que se sumaban a los representantes docentes y de los sectores políticos. Es decir, un sistema de todos y para todos.

También planteábamos un financiamiento que materializara efectivamente los recursos necesarios del hecho educativo, asegurando una garantía concreta a través de una doble vía: una presupuestaria y otra relacionada con el PBI provincial.

Asimismo proponíamos una figura realmente innovadora, que por primera vez se anuncia en la Argentina, como lo es el Código Educativo, instrumento éste que vendría a jerarquizar, ordenar y articular lo que hasta ahora es un cúmulo de normativas disperso y difuso y, donde más allá del desconocimiento sobreveniente, permite un manejo indiscriminado y eventual de las distintas gestiones educativas, con la consecuente discontinuidad de un sistema nunca abordado integralmente.

En definitiva, pensábamos en un sistema democratizado sustantivamente en todos los niveles de gestión, con un financiamiento real y con un ordenamiento abarcativo y armónico de toda cuestión que directa o indirectamente se relacionara con el hecho educativo.

A pesar de los esfuerzos de los convencionales del

## Un pacto con el pasado

Frente Grande y de la UCR (quienes, deponiendo posiciones partidarias, llegaron a consensuar algunos de éstos puntos en pos de una Educación para el futuro de todos los bonaerenses), la situación planteada después del acuerdo PJ-MODIN ha desvirtuado el debate, desplazando los grandes ejes que permitirían la reformulación del sistema educativo, por otros que se discutían a principios de siglo.

El proyecto que consagra una educación sujeta a los principios de moral cristiana, tal como lo establecía la Constitución provincial de 1934, parece que también pretende conservar el mismo modelo social, imbuido en un espíritu estratificante y discriminatorio.

Para evitar la tacha discriminatoria, se pretendió una salida que resultaba aún más peligrosa, como lo es reconocer dentro del Capítulo de Educación, el derecho constitucional de los padres a que se brinde a sus hijos educación religiosa según sus convicciones. De estar en otro Capítulo se consagraría como un derecho a la libertad de conciencia y de religión, que es el espíritu de la Convención Americana sobre Derechos Humanos —Ley 23.054/84— de donde fue tomado. Pero llevado al ámbito escolar, se llega al absurdo de tener que instrumentar y financiar a los numerosos cultos reconocidos oficialmente, generando dentro de una misma escuela el dictado de tantas religiones como grupos religiosos existan.

De esta manera, se desnaturalizaría un ámbito creado para la integración y socialización de las personas por otro que contribuiría a la fractura y a la segmentación. Requerimos de los convencionales prudencia y una profunda reflexión. Cuando están en juego valores esenciales del hombre y cuestiones estratégicas de un Estado, no puede haber ningún pacto político menor que justifique obrar en contrario.

De no ser así, se vería consagrada constitucionalmente la discriminación de los niños.

\* Titular de FUNDEMOS y ex subsecretario de Educación de la provincia de Buenos Aires

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Arazo  
833-2002

### BASADA EN LA NOVELA DE WILLIAM GOLDING!

**EL SEÑOR DE LAS MOSCAS:**  
El film cumbre de Peter Brooks. Una obra siempre vigente a través de los tiempos. Versión de calidad digital. \$35  
VIDEO n° CONVENCIONAL S.A.  
**BLANMAN**  
[Pídale en BUENAS LIBRERÍAS o a los teléfonos: 374-4695 y 49-4503 - Fax: 49-4895]  
ENVÍOS A DOMICILIO

OPTATIVA • INGLÉS • COMPUTACIÓN • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA  
**INSTITUTO INDEPENDENCIA** A 62  
DESDE 1946  
JARDIN • PRIMARIO • SECUNDARIO  
CURSO DE INTEGRACIÓN PARA ASPIRANTES A 1º AÑO 1995  
COMIENZA 29 DE AGOSTO  
HUMAHUACA 4134 - CAPITAL - TEL.: 88-2720/082 y 862-7392  
OPTATIVA • INGLÉS • COMPUTACIÓN • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA



MENEM Y BUSH: "UN POCO DE AGUA NUNCA ESTA DE MAS"

# Golf y elogios bajo la lluvia

*Pese a la tormenta que cayó sobre Mar del Plata, Menem y Bush siguieron con su gira: jugaron golf bajo la lluvia.*

Ni la lluvia consiguió deshacer el partido de golf programado por el presidente Carlos Menem y su amigo norteamericano, el ex presidente George Bush. Al salir de los links, Menem agradeció a Bush ante los periodistas que "nos estuvo apoyando durante toda su gestión", mientras Bush proclamaba que Menem realizó "un verdadero milagro", ha superado al mexicano Carlos Salinas de Gortari y le atribuyó el mérito de que "las relaciones amistosas con mi país se dieran así".

Vientos de 40 kilómetros por hora, agua a raudales: nada contuvo al jefe de Estado argentino en su pasión golfística. Un periodista le preguntó si no podía hacerle mal jugar con ese tiempo y Menem replicó como un rayo: "No, para nada. Todo lo contrario, un poco de agua nunca está de más, sobre todo si viene de arriba, del cielo". Hizo pareja con Bush, contra la dupla Constancio Vigil (Editorial Atlántida)-Mario Russak (intendente de Mar del Plata), pero no se difundió el resultado. Seguían el partido Zulemita y Carlos Facundo Menem, y la joven Dorothy Bush, hija del ex mandatario norteamericano.

El tour de pesca previsto para la tarde se canceló y sólo quedó la conferencia de prensa conjunta. Menem dijo allí que Bush es "un gran amigo de la Argentina y de los argentinos" y remarcó que "nos estuvo apoyando durante toda su gestión, en los momen-

tos más difíciles que nos tocó vivir de 1989 en adelante". Según sostuvo, "gracias a Estados Unidos nosotros pudimos arreglar muchos problemas y, especialmente en el tema de la deuda externa, el Plan Brady nos solucionó por largo tiempo los apremios en ese sentido".

A su vez, Bush se mostró "sumamente impresionado con lo que yo llamo un verdadero milagro que se ha dado en la Argentina. Recuerdo cuando era vicepresidente de Ronald Reagan, que yo escuchaba a banqueros, financistas y a hombres de empresas de Estados Unidos que se rasgaban las vestiduras hablando de la Argentina, pensando que la Argentina no tenía posibilidades de salir adelante. Viendo lo que se está dando en la Argentina ahora, los cambios enormes que se han hecho, los grandes adelantos, realmente es un milagro".

Inclusive, lo comparó con el saliente presidente mexicano, Salinas de Gortari, quien -recordó- "ha logrado adelantos en su país y ha conseguido el acceso al Nafta", pero -afirmó- "eso no se puede comparar con los verdaderos hechos de gran importancia que se han dado aquí en la Argentina", muchos de los cuales -se adjudicó- "están relacionados con trabajos que hemos efectuado en conjunto: hemos trabajado juntos entre los gobiernos de Estados Unidos y la Argentina con el ministro Domingo Cavallo. Hemos logrado el Plan Brady".



Carlos Menem y George Bush se protegen de la lluvia en el aeropuerto de Mar del Plata.

"Un poco de agua nunca está de más, sobre todo si viene de arriba, del cielo."

## ROSH HASHANA 5755 YOM KIPUR

### D.A.I.A.

Participa a toda la ciudadanía del hondo contenido espiritual de las tradicionales Festividades Judías.

Agradece las expresiones de solidaridad y apoyo recibidos por el condenable atentado del 18 de julio pasado, cuyas secuelas de dolor aún perduran en nuestros corazones.

Renueva su compromiso en esta solemne circunstancia, para lograr que la justicia sancione a los responsables de la masacre y brinde consuelo a los deudos de todas las víctimas.

Eleve una plegaria para que la bendición de la paz, el bienestar y la justicia se extienda sobre la Argentina y que el ideal de armonía universal se haga realidad para bien de todos los pueblos.

Dr. José Kestelman  
Secretario General

Dr. Rubén E. Beraja  
Presidente



## CERRO ESPERANZA. EL RADIO ENLACE MÁS ALTO DEL MUNDO.



Telecom Argentina afronta el desafío de llegar, con tecnología y servicios, cada vez más lejos. Este objetivo se reafirmó con la inauguración del radio enlace Jujuy-La Quiaca en el cerro Esperanza. A 4.902 metros de altura, es la estación de microondas más alta del mundo.

En su primera etapa, este radio enlace permitió brindar un servicio de avanzada a 352 clientes que residen en la zona de la precordillera de Los Andes y que ingresaron directamente a la era digital.

Esta iniciativa acentúa la conciencia comunitaria de Telecom Argentina. Y su intención de estar siempre allí, donde la gente más lo necesita.

**TELECOM**  
ARGENTINA  
Nos pone más cerca.

Ayer, Vazquez

## La ética y el tercer senador

Entre los temas aprobados en el Pacto tenemos la ampliación a tres del número de senadores, su elección directa y el acortamiento de su mandato a 6 años.

El aumento, con el argumento de que ingrese uno por la minoría, es ética y políticamente inaceptable, a la luz de los acontecimientos ocurridos en Santiago del Estero, Jujuy, las denuncias de corrupción de la dirigencia política, la altísima desocupación y la crisis de las economías regionales.

En primer término se debe decir que no existe en ningún régimen democrático en el mundo tres senadores por un mismo distrito.

La Constitución vigente de 1853 establece en su artículo 46 que el Senado se compondrá de 2 senadores por provincia elegidos por las Legislaturas. Ello implica que son representantes de las provincias elegidos en forma indirecta.

Pues bien, si la intención del Gobierno y del radicalismo es que los senadores sean elegidos en forma directa, la incorporación de un tercer senador por la minoría es inaceptable desde todo punto de vista.

El acuerdo contempla una cláusula transitoria que incluye el respeto de los mandatos de los actuales senadores, y que el tercer senador sea elegido el año que viene en forma indirecta por las Legislaturas, y luego, la unificación de todos los mandatos y la elección directa de 3 senadores.

En cuanto a los argumentos éticos y políticos, a la luz de la profunda crisis moral de la dirigencia política, más preocupada en sus privilegios que en las crisis económicas que viven las provincias, un tercer senador no es la solución ni la respuesta esperada. Más bien sería un aumento notable de gastos en perjuicio del erario.

Es sabido también que el aumento de un senador más no beneficiará en nada a la rapidez en el tratamiento de los proyectos de ley, y por el contrario los retardará ya que es más gente para consultar y consensuar.

Tampoco creo que la incorporación mencionada sea la respuesta que la gente quiere escuchar como solución de sus problemas.

Si la intención de la reforma es la expresión de la voluntad popular, como medida de profundo contenido ético debería llamarse a un plebiscito para que el pueblo decida si corresponde o no la incorporación de un nuevo senador a partir de 1995.

Ello no sería complicado, atento a que la misma reforma en su punto II, inc. c) establece la incorporación de la consulta popular como mecanismo de democracia indirecta.

Por ello, ante esta propuesta más de tipo partidista que constitucional, correspondería que se deje de lado la incorporación del tercer senador, o cuanto menos, se consulte a la gente si acepta este engendro partidario.

Entiendo, al igual que muchos, que con dos es suficiente, ya que tanto el ejemplo de nuestro país como en el resto del mundo así lo demuestra. No por agregar senadores se va a legislar mejor y más rápido.

\* Abogado constitucionalista.

# "Hay que saber escuchar el clamor de la gente"

Primatesta abrió el Congreso Eucarístico con críticas al plan de ajuste, al aborto y a la homosexualidad.

(Por Washington Uranga, desde Santiago del Estero) El cardenal de Córdoba, Raúl Primatesta, aprovechó el marco del IX Congreso Eucarístico Nacional que se celebra en esta ciudad para reiterar la advertencia de la jerarquía católica sobre las desigualdades que puede acarrear el plan económico y subrayó que "hay que saber escuchar el clamor de la gente" aunque ésta exprese "sus necesidades con todas sus limitaciones y deficiencias". El arzobispo, quien habló en representación de sus colegas en el Episcopado, eludió decir expresamente a quien estaba dirigida su advertencia pero sostuvo que "lo que yo quiero decir, sin referirme a tal o cual, es que cada uno tiene que tomar su parte. También, con todo respeto, el Gobierno y los ministerios". En el mismo sentido un documento de la Pastoral Social de la diócesis local se refiere a "las situaciones que deben cambiar" y se señala al "ajuste injusto que se nos impuso y bajo el cual el pueblo pobre paga el costo social de una política económica que los excluye" y al propio sistema democrático al que se califica de "no participativo".

En Santiago del Estero, el escenario del estallido social en diciembre de 1993, se han dado cita la gran mayoría de los obispos argentinos, otros obispos invitados de varios países latinoamericanos y gran cantidad de peregrinos de todo el país cuya presencia se hace notoria en las calles de la ciudad. El número de los fieles que llegaron hasta aquí resulta difícil de precisar pero los organizadores lo estiman en torno de las 40 mil personas. El Congreso Eucarístico es en sí misma una celebración estrictamente religiosa, pero en torno de ella se han montado algunas reuniones y actividades de diferentes expresiones de la vida de la Iglesia.

En la ceremonia inaugural el obispo de esta ciudad, Manuel Guirao, recordó que Santiago del Estero "ha sufrido mucho a lo largo de su his-

toria, civil y eclesiástica", antecedentes históricos que "además de la pobreza" fueron los motivos que llevaron al Episcopado a elegir esta sede.

Hablando con los periodistas, Primatesta admitió que los obispos "ven y sienten" cómo "vienen a golpear a la puerta personas que tienen tantas necesidades" y es por tal motivo que se preguntan qué pasa. Haciendo un paralelismo con la familia, el arzobispo cordobés dijo que "en una familia grande hay una política no escrita pero organizada por el padre, la madre y los hijos, y cuando se toma una determinación de ahorrar o se hacen ciertos trabajos se tiene cuidado en no exigirle al hijo mejor, de 7 u 8 años, lo mismo que se le exige al hijo mayor, que tiene 18".

Extraoficialmente circuló entre los periodistas y algunos participantes del Congreso un documento preparatorio elaborado por la Pastoral Social diocesana en el que se critica severamente al sistema democrático por "no participativo", indicando que ello se pone de manifiesto en "la falta de atención y escucha de justos reclamos; las acusaciones, amenazas, presiones en el empleo público, represión a quienes expresan desacuerdo con las políticas vigentes" y "multiplicación de planes sociales publicitados sin que se perciba un cambio en el estado de vida de los más pobres". Sumando su reclamo al de otros santiagueños que expresan su disconformidad con la gestión de la intervención en esta



Alejandro Ellas

El cardenal Primatesta a la hora de las críticas.

"Hay un ataque grande contra la familia en el orden general."

provincia, el mismo documento de Pastoral Social manifiesta "tristeza porque atravesamos un tiempo de dificultades, desorientaciones, dolores y reclamos de verdad, justicia, paz, y vida digna para todos que no son atendidos sino más bien tapados o minusválidos".

Primatesta se refirió también al tema de la familia para reiterar la posición oficial de la Iglesia sobre el punto y sumarse a las denuncias que el Vaticano viene haciendo ante la proximidad de la Conferencia

sobre Población que se celebrará en El Cairo. "Hay una gran acción incluso internacional en órdenes políticos, de intereses morales o también de intereses económicos que influyen en la concepción de la familia y que incluso llegan hasta a proponer formas aberrantes que contradicen al orden mismo de la naturaleza sobre las posibilidades de comunicación de la vida. Hay un ataque grande contra la familia en el orden general", sostuvo el arzobispo.

## EL ATAQUE CON ACIDO

# Crece el misterio en Jujuy

(Por Rubén Levenberg) Una semana después de haber sido agredido por tres personas que le arrojaron ácido en la cara, comenzó a recuperarse el joven Héctor Pérez, militante de una organización de defensa de los derechos humanos. Tras la denuncia pública, fue amenazado el periodista Ricardo Martínez, encargado de seguir el caso en el diario *El Tribuno*. Dos años atrás, la madre de Pérez murió en un confuso accidente de tránsito y también en esa ocasión fue amenazado el periodista que investigó el hecho.

La agresión ocurrió el pasado jueves 25 de agosto, cuando Héctor Pérez salió a atender un llamado en su domicilio. En la puerta se encontró con otros tres jóvenes, uno de los cuales le preguntó si conocía a cierta persona. No había alcanzado a responder cuando otro de los sujetos le arrojó un líquido que le quemó el rostro.

Inicialmente Pérez fue internado en el Hospital Pablo Soria, pero luego fue trasladado al Instituto del Quemado, una clínica privada donde lo atiende el especialista Pedro Duhart. El médico dijo a *Página/12* que el joven sufrió quemaduras en los dos ojos y en gran parte del rostro, "probablemente con soda cáustica o un ácido diluido". Hasta ayer, había recuperado la visión en el ojo derecho y estaba evolucionando favorablemente el izquierdo.

Por el momento, el motivo de la agresión es todo un misterio, ya que si bien Pérez es un conocido militante de la Juventud por los Derechos Humanos y participó activamente en la organización de la Marcha Federal del pasado 6 de julio, no había recibido ningún tipo de amenazas previas. Sin embargo, cuando los familiares de Pérez hicieron la denuncia en la comisaría de la jurisdicción, el agente que los atendió les informó que el chico estaba fichado "por andar con las Madres", según declaró la presidenta de Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini.

El que sí resultó amenazado fue el periodista Ricardo Martínez, encargado de seguir el tema en el matutino *El Tribuno*. Según dijo Martínez a este diario, el martes último había recibido a dos amigas de Pérez que le informaron sobre la agresión y cuando estaba tomando nota "sonó el teléfono y un hombre me dijo que sabía que las jóvenes estaban conmigo y que, si seguía en el tema, era boleta".

Entretanto, los familiares del joven agredido tuvieron que recurrir a la solidaridad de la dirigencia jujeña para poder pagar los costos de su atención en el sanatorio privado. "Imagínese, yo soy un pobre jubilado ferroviario, gano 200 pesos por mes, si no me ayudan, ¿cómo voy a pagar todo?", dijo Juan Carlos Pérez en diálogo telefónico con este diario.

Hace dos años, el 10 de marzo de 1992, Juan Carlos Pérez acababa de cruzar la avenida 19 de Abril en la esquina con Gorriti, en el centro de la capital jujeña, cuando un automóvil "se subió a la vereda y me mató a mi señora", según el relato del padre de Hugo. En aquella oportunidad, ante la escasa voluntad que mostraron las autoridades por encontrar a los culpables, un periodista del Canal 4 de San Salvador intentó hacer su propia investigación. Tanto el hombre de prensa como el marido de la víctima fueron amenazados. El caso nunca fue esclarecido.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 6, Secretaría Única, cita y emplaza por TREINTA DIAS a Herederos y Acreedores de DON MARIO PACENZA. Publíquese por TRES DIAS en el diario "Página/12". Buenos Aires, 22 de agosto de 1994. Juan Luis Arto, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18, a cargo del Dr. Javier E. Fernández Moore, Secretaría Nº 35, a cargo de la Dra. María Carmen de Cuco Alconada, sito en Talcahuano 550, piso 7º, de la Capital Federal, en los autos caratulados "NEUMATICOS LA IDEAL S.A.C. e I.SCONCURSO PREVENTIVO", hace saber a los acreedores de la concursada que deberán presentar sus pedidos de verificación y sus títulos pertinentes, por ante el Síndico designado, Dra. Lydia Podlisszowski, con domicilio en la calle Tucumán 1484, piso 4º, oficina "C", de la Capital Federal, hasta el día 26 de diciembre de 1994. La junta de acreedores se celebrará el día 30 de marzo de 1995 con los acreedores que concurran, en la Sala de Audiencias del Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 21, Talcahuano 550, piso 7º, de esta Capital. La misma dará comienzo a las 11 horas, por lo cual los acreedores deberán concurrir a justificar su personería a partir de las 9 horas del mismo día. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, agosto 26 de 1994.

M. Carmen de Cuco Alconada, secretaria

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 33, cita y emplaza por TREINTA DIAS a herederos y acreedores de RAQUEL GIERARDI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 24 de agosto de 1994. Dra. Clementina M. Del Valle Montoya, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, Secretaría Única, cita a don RICARDO RIVAS FERNANDEZ para que en el término de diez días comparezca a estar a derecho en autos "URIBURU de ROL, María Inés c/RIVAS FERNANDEZ, Ricardo y otros s/dívidas y perjuicios" (Expte. 78.883/92) bajo apercibimiento de designar a la Sra. Defensora Oficial para que asuma su representación. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 24 de agosto de 1994. Fernando P. Christello, secretario.



## POLEMICA POR EL ARTICULO 68 BIS

# Pelito pa' la vieja

*Cuando todo parecía encaminado a solucionarse, Eduardo Menem dijo que "sólo vale lo que está impreso", por lo que el artículo 68 bis no tendría cabida en la Constitución.*

“Artículo 68 bis: los proyectos de ley que modifiquen el régimen electoral y de partidos políticos deberán ser aprobados por mayoría absoluta del total de miembros de las dos cámaras”. Todos los convencionales que reformaron la Constitución en Santa Fe volvieron a sus provincias convencidos de que este artículo, con esa redacción, forma parte de la nueva Carta Magna. Pero, misteriosamente, el artículo desapareció del texto definitivo. “Fue un simple error de publicación. En la próxima edición va a ser subsanado”, coincidieron el peronista Carlos Corach y el radical Antonio Hernández, que mejoraron la Comisión Redactora. Todo arreglado, dijeron los radicales. hasta que a última hora llegó una declaración de Eduardo Menem: “Aquí no caben dudas: ese artículo estaba en el Núcleo de Coincidencias Básicas pero no fue incluido en el texto ordenado de la Comisión Redactora y cuando fue votado por el cuerpo nadie hizo ninguna observación.

Sólo lo que está impreso es lo que tiene vigencia”. Algo así como “pelito pa' la vieja”.

La cláusula en discusión no es menor: abarca cualquier reforma al sistema electoral (por ejemplo, que a alguien se le ocurra introducir la ley de lemas) o al régimen de partidos políticos (internas abiertas, financiamiento, etcétera). En el Pacto de Olivos, Alfonsín se había asegurado de que una modificación de ese estilo tuviera el requisito de ser votado por la mitad más uno del total de miembros de ambas cámaras legislativas (129 diputados más 25 senadores).

Si la versión de Eduardo Menem fuera la correcta —es decir, que el 68 bis no forma parte de la reforma— bastará con 65 diputados y 13 senadores para aprobar iniciativas como las que se apresta a enviar el Ministerio de Interior. El 68 bis fue incluido en el Núcleo de Coincidencias Básicas del Pacto de Olivos que firmaron Menem y Alfonsín. Fue debatido después en Comisión. Y, según la versión de los radicales Hernández, Enrique Paixao y Miguel Ortiz Pellegrini, “votado en

el recinto de sesiones”. El frentista Aníbal Ibarra se sumó a la posición radical y resaltó que “no se trata de un artículo cualquiera, por lo que podemos sospechar que se haya tratado de una maniobra intencional”. Colaboradores de ambas fuerzas opositoras estaban enfascados anoche en descifrar la versión taquigráfica de la sesión en la que se aprobó el Pacto.

Contra la opinión de los radicales, de Corach y de Ibarra, el constitucionalista Gregorio Badeni opinó que “ya nada puede hacerse” para remediar el presunto error. El hermano Eduardo dio su versión de “pelito pa' la vieja” y el gobernador bonaerense —ex convencional— Eduardo Duhalde apeló al sentido común: “Yo creo que se aprobó, pero si no fue así, todos los partidos políticos tenemos que hacer un compromiso legal de respetar lo que se acordó en Santa Fe”.



Para Eduardo Menem no se debe cambiar nada. “Sólo lo que está impreso tiene vigencia”.

## INFORME DEL MOSSAD

## Célula siria en Paraguay

Un informe del servicio de inteligencia israelí (Mossad) asegura que una célula siria tenía intenciones de cometer un nuevo ataque a la comunidad judía de Buenos Aires, informó ayer el diario paraguayo *ABC Color*. El papel del Mossad no sólo habría sido entregado a la inteligencia paraguaya, sino que también existiría una copia en manos de la SIDE y de la Policía Federal. El Mossad señaló que los sirios estaban escondidos en Ciudad del Este, donde se asienta una importante comunidad chiita, pero hasta ahora la búsqueda resultó infructuosa. El jefe de los servicios paraguayos, comisario principal Enrique Martinetti, confirmó que el Mossad había entregado ese informe secreto y ayer se encontraba en Ciudad del Este para lograr la captura de los presuntos terroristas.

Según cuentan en Paraguay, un agente sirio llamado Alí Al Mougdad

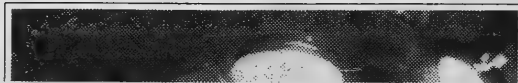
tenía intenciones de llegar desde Europa al Paraguay para entregar un artefacto explosivo a otros terroristas que lo estaban esperando en Ciudad del Este. Al Mougdad, de acuerdo con los datos aportados por los israelíes, partió de Barcelona (España) y su única función era actuar como simple correo.

Hassen Abboud, Alí Slim y Hassen Shihadah serían los nombres de los tres sirios que debía contactar Al Mougdad cuando llegara desde España. Según el informe del Mossad, Abboud, Slim y Shihadah tenían que trasladar la bomba a Buenos Aires, elegir un blanco y hacerla detonar en los próximos días.

En Paraguay se sostiene que la Policía Federal y la SIDE manejan el papel del Mossad, pero ningún vocero argentino confirmó esta circunstancia. Con todo, el comisario principal Martinetti dijo al diario *ABC Color* que “esta información ya la sabe la policía de Argentina, pero ellos la están manejando con cautela para evitar una psicosis colectiva en la población”, explicó Martinetti.

El informe de la inteligencia israelí describe a los presuntos terroristas y asegura que salieron de Damasco en junio de 1994. Abboud tendría un metro setenta de estatura, robusto, moreno, con cabellos oscuros y usa barba. Slim tendría 34 años, de un metro setenta y cinco de estatura y robusto. Mientras que Shihadah sería de estatura baja, usa barba y exhibiría una calvicie incipiente.

Para los servicios paraguayos, que hasta anoche seguían con las pesquisas, Al Mougdad aún permanecía en Ciudad del Este con la bomba que sus tres compañeros sirios pensaban colocar en algún blanco judío de Buenos Aires. En cambio, los otros tres presuntos terroristas —Abboud, Slim y Shihadah— ya habrían dejado Ciudad del Este y su paradero sería desconocido para las fuerzas de seguridad del Paraguay y Argentina.



**3.475.000 KMS. DE CABLES SUBTERRÁNEOS.  
UN CAMBIO PROFUNDO.**



Ayer Varques

Día a día, Telecom Argentina está extendiendo su red de cables subterráneos. La notable mejora en las comunicaciones que comportan la seguridad y la calidad de este sistema, le permite ofrecer un servicio cada vez mejor.

Desde hace más de tres años, usted disfruta de sus beneficios. Porque, si bien es cierto que Telecom Argentina realiza cambios que se notan a simple vista, aquellos que no se ven también tienen mucha importancia.

**TELECOM**  
ARGENTINA  
Nos pone más cerca.

## Custodia

El secretario de Seguridad Interior y Protección de la Comunidad, brigadier (RE) Andrés Antonietti, pudo hacer una de sus primeras intervenciones públicas en el cargo que lo tuvo sin despacho por algunas semanas: anunció nuevas medidas de seguridad para custodiar los templos judíos ante la próxima celebración del Rosh Hashaná (Año Nuevo) y del Yom Kippur (Día del Perdón). Antonietti recibió en su despacho del edificio Somisa —donde funciona la Secretaría General de la Presidencia— al titular de la DAIA, Rubén Beraja, y se dispuso “articular medidas que incrementen la seguridad y brinden tranquilidad a la población”. Además de ampliar la custodia de las sinagogas —explicó—, “estamos informando a todos los gobernadores para que tomen medidas similares en las provincias”.

## Achicando la preventiva

El Senado aprobó ayer un proyecto de ley que modifica los códigos Penal y Procesal e impulsa la limitación a dos años y medio del plazo en que un detenido puede permanecer en un establecimiento carcelario con "prisión preventiva". La iniciativa establece que los detenidos deberán ser excarcelados al cumplirse dos años sin sentencia.

## Cierra escuela por mugre

La escuela primaria municipal Genaro Berón de Astrada no podrá dictar clases a partir de hoy debido a que se retiró el personal de limpieza por falta de pago. Los 800 alumnos que concurren en dos turnos al colegio de El Salvador 4037 fueron advertidos por el personal docente de que no concurren por el peligro que significa la falta de higiene. La empresa Limpialux se retiró de la escuela el 31 de agosto y anunció que no volvería ante el incumplimiento de la Municipalidad.

# Estado de alerta preventivo por los golpes de la sudestada



Las familias fueron trasladadas a la Casa del Niño, en Bernal. Hidrografía Naval advirtió que hoy habrá crecida en el Río de la Plata.

Con vientos de 90 kilómetros por hora, la tormenta obligó a la evacuación de 200 personas en la zona costera de Quilmes.

El panorama se reitera con cada sudestada y con cada temporal que se registra en el conurbano bonaerense. Ayer, en medio de la llovizna y con ráfagas de vientos que superaban los 90 kilómetros por hora, unas 200 personas de la zona ribereña de Quilmes se vieron obligadas a dejar sus viviendas ante el peligro de desborde del Río de la Plata. Por la misma razón, otras 28 personas de Ensenada también abandonaron su barrio. La preocupación de las autoridades de Defensa Civil está centrada en lo que pueda ocurrir hoy a la madrugada, ya que el Servicio de Hidrografía Naval alertó sobre una fuerte crecida. Ante esa posibilidad se declaró el "estado de alerta preventivo" en la zona del Delta del Paraná y de la costa del río.

La sudestada sorprendió, en poco tiempo, a los vecinos que viven en la zona ribereña de Quilmes. Ya en las últimas horas del miércoles, la cifra de evacuados y autoevacuados superaba las cien personas. Luego de atravesar las calles anegadas, las familias fueron trasladadas hasta la Casa del Niño, en la localidad de Bernal, donde anoche esperaban el descenso del nivel de las aguas. En Ensenada, veintiocho vecinos fueron derivados a la Casa de Cultura, también como consecuencia de la sudestada. Hacia el mediodía, el número de evacuados de la zona de Quilmes ya alcanzaba los doscientos.

La situación se complicó durante la madrugada por la tormenta de granizo que cubrió de blanco distintas zonas de la provincia de Buenos Aires y la Capital Federal. La cifra de evacuados sería mayor, pero en la lista no están incluidos quienes perdieron su techo como consecuencia de este temporal. Bartolomé Llobet, director general de Defensa Civil bonaerense, comentó que "a varias familias de Quilmes y Berisso se les voló el techo, pero la mayoría prefi-

rió quedarse en sus viviendas para reparar los daños".

En la zona de San Isidro, Tigre y San Fernando la situación era "normal" y, según informó Defensa Civil, no se habían registrado evacuados hasta anoche. Las autoridades comentaron que la tormenta no provocó anegamientos porque el nuevo sistema de defensa que se está construyendo impidió el desborde del río. Sin embargo, varias familias de Tigre dejaron sus viviendas durante la noche del miércoles debido a que el río amenazaba con desbordarse.

Pese a que sólo se registraron 32 milímetros de lluvia, el informe del Servicio de Hidrografía Naval no es nada alentador. En el último parte advirtió lo obvio: que en caso de mantenerse la sudestada se registrará un crecimiento en el nivel del Río de la Plata. Hasta la tarde de ayer la altura del río frente al puerto de Buenos Aires alcanzaba los 2,70 metros, en La Plata era de 2,50 metros y en San Fernando llegaba a los 2,90 metros. También se prevén crecidas en los ríos Paraguay, Uruguay y sus afluentes. Por su parte, el Servicio Meteorológico pronosticó para hoy una lenta disminución de la velocidad del viento, rotando del sudeste al sur y mejorando las condiciones climatológicas para la tarde.

La sudestada es producto de un centro de alta presión en el este de Chubut y un centro de baja presión al sudoeste de la costa uruguaya. Según el Servicio Meteorológico, estos dos polos de presión provocan vientos del sudeste con una velocidad de 50 kilómetros por hora, pero con ráfagas que alcanzan los 90 kilómetros horarios.

El temporal no afectó el suministro eléctrico y sólo se registraron los cortes previstos, informaron Edenor y Edesur. Pese a la intensidad del viento, los vuelos en el Aeropuerto de Ezeiza no sufrieron demoras.

## DESTITUYERON A MAGGIO

### Últimos días del juez

El Tribunal de Enjuiciamiento del Poder Judicial de la provincia de Buenos Aires destituyó por unanimidad a Orfeo Maggio, hasta anteayer juez en lo criminal y correccional N° 5 de Quilmes. Las acusaciones por las que se decidió su inhabilitación para ocupar en el futuro otro cargo judicial incluyeron las de "reiteración de graves irregularidades en el procedimiento, abuso de autoridad y violación de los deberes de funcionario público". Maggio intervino en el caso de las profanaciones de tumbas en el cementerio judío de Berazategui, en 1991, y en el allanamiento a la Brigada de Investigaciones de Quilmes, tras una denuncia de apremios ilegales, en diciembre de 1993, entre los más resonantes.

El jury terminó de sesionar a las seis menos diez de la mañana de ayer. Sus integrantes, magistrados y funcionarios del Poder Judicial provincial encontraron a Maggio responsable de "reiteración de graves irregularidades en el procedimiento, incumplimiento reiterado

de los deberes inherentes al cargo, incompetencia o negligencia reiteradamente demostrada en el ejercicio de sus funciones y actos reiterados de parcialidad manifiesta, según lo previsto en el artículo 21 de la Ley 8085". Las acusaciones fueron consideradas como probadas por todos los integrantes del tribunal. Los cargos de abuso de autoridad y violación de los deberes de funcionario se aceptaron por mayoría.

La decisión corrió por cuenta de Miguel Amílcar Mercader -vicepresidente de la Suprema Corte provincial-, Augusto Mallo Rivas, Rainero Marcelino Bernal, Raúl Horacio Viñas, Raúl Tadeo Dellepiane, Miles Pelly, Juan Manuel García Blanco, Juan José Itoiz, Luis Enrique Lugones, Raúl Marcelo Elizondo y Juan Carlos Rovaro.

El jury decretó que Maggio está inhabilitado de volver a ocupar un cargo en la Justicia, y pasó las actuaciones al fuero penal. La sentencia, de 153 páginas, será comunicada a la Suprema Corte y luego a la Subsecretaría de Administración.

El próximo sábado con **Página/12**

**BEETHOVEN**

**LOS HOMBRES DE LA HISTORIA**



## POLICIAS ACUSADOS DE EXTORSION

## ¿Qué les puedo cobrar?

*El subcomisario que dirigía allanamientos a desarmaderos ilegales de autos en la zona sur y un suboficial están acusados de pedir coimas a los dueños de los talleres.*

(Por Alberto López) En los últimos meses, el subcomisario Rubén Cabrera dirigía los operativos contra desarmaderos de autos ordenados por los jueces de Lomas de Zamora, quienes se habían puesto de acuerdo para cercar en ese distrito a los responsables de los robos de autos y su posterior desmantelamiento. Ayer, Cabrera fue detenido junto a un suboficial a raíz de la denuncia del dueño de un desarmadero "legal": el hombre aseguró ante la Justicia que el subcomisario se presentó ante él para "arreglar" en caso de que su desarmadero fuera allanado, y que a cambio de dinero le prometió "hacer la vista gorda". La causa por "tentativa de extorsión" recayó en el juzgado de Carlos Navascués, quien aseguró que hasta ahora el desempeño de Cabrera "había sido correcto", pero que el denunciante del subcomisario aportó "elementos que podrían configurar un delito, cosa que investigamos". En el caso del suboficial Jorge Suárez la cosa se complica: existiría un video en el que se lo ve embolsando la coima.

Hace algunos meses, el juez Carlos van Schilt —que lleva adelante la causa por el asesinato de Ricardo Ospital— se reunió con sus colegas del fuero penal de Lomas de Zamora para proponerles terminar con una de las aristas,

tal vez la más visible, del robo de automotores. "Sabemos que el eslabón final está en los desarmaderos. Si nos comprometemos a hacer un seguimiento y allanar cuando sea necesario, vamos a dar una señal clara de que queremos acabar con este delito en todo el departamento judicial", propuso Van Schilt. El acuerdo dio sus frutos y en primer lugar se hizo un relevamiento sobre todos los establecimientos ubicados en la zona. En total se descubrieron unos 54 desarmaderos legales, pero también aparecieron otros que no estaban registrados. Al poco tiempo se detuvo a una banda que se dedicaba a robar coches importados, en pleno centro de Lomas. Posteriormente se incautaron más de 500 autos robados en Ingeniero Budge y se arrestó al jefe de esta última organización, un ex comisario inspector retirado. En todos estos procedimientos, el que encabezaba los operativos era el subcomisario Rubén Cabrera, jefe de la División Sustitución de Automotores de la zona sur de la policía bonaerense.

"Siempre se comportó en forma correcta, no tenemos queja contra él —explicó Navascués—, pero nos cae una denuncia de un particular sobre un intento de coima para que no lo allanen y decidimos investigar." El denunciante tiene un desarmadero y no figuraba en la lista de los que iban a ser allanados, lo que en principio resultó un as-

pecto convincente de su presentación. Según el hombre, Cabrera lo habría tentado para que a cambio de una cifra de dinero "hicieran la vista gorda" si caía algún juez. El subcomisario negó de plano estos cargos.

La situación del suboficial Suárez, en cambio, parece más complicada, porque lo habrían filmado con una cámara de video mientras cobraba una coima. "El código exige detener por una sospecha fundada, como es este caso. Pero eso no quiere decir que los dos policías sean culpables. Y en los próximos días se va a resolver la situación procesal de ambos", deslizó con prudencia Navascués. El comisario Ricardo Garrido, jefe de la Dirección Sustitución de Automotores de la policía provincial, dijo que en base a estos elementos las autoridades decidieron el relevo inmediato del subcomisario, su pase a disponibilidad preventiva y le iniciaron un sumario administrativo.



Los jueces de la zona sur planearon la estrategia para acabar con el robo de autos.

## Por qué llegan los gendarmes

Esta misma semana, el martes, se anunció que Gendarmería se ocupará de garantizar la seguridad en las rutas nacionales. Una ley impulsada desde el Ministerio de Economía deberá reglamentar el traspaso de la custodia, hasta ahora en manos de las policías provinciales. Las dudas sobre la participación de funcionarios policiales como miembros de bandas o simples cómplices de ladrones de los caminos es la verdadera causa de modificar la custodia en las rutas. El último experimento, en la Ruta 3, cuando el control estuvo en manos de Gendarmería, fue determinante: se robaban 20 camiones mensuales, el primer mes bajo vigilancia de gendarmes sólo hubo dos y el tercero ninguno. Entre una mayor eficiencia y las sospechas, elegantemente disimuladas, están las causas. El episodio de los policías detenidos en la zona sur alimenta la teoría oficial.

## PIDEN MEDIDAS DE SEGURIDAD

## Los taxistas en alerta

El asesinato de un taxista de la Capital Federal a pocas cuadras de ingresar al territorio provincial puso en "estado de alerta y movilización" a los trabajadores del sector, que amenazan con suspender el servicio nocturno si la policía bonaerense no implementa medidas de seguridad por las noches. "El problema es que los compañeros no quieren trabajar más de noche porque tienen miedo que para robarles 20 pesos los maten", señaló a *Página 12* el secretario general del Sindicato de Peones de Taxi, Jorge Omar Viviani, quien se reunirá hoy —junto con los empresarios— con el secretario de Seguridad bonaerense, Alberto Piotti. "Desde que los colectivos no llevan plata, por las máquinas expendedoras de boletos, se incrementaron los asaltos a los taxistas", precisó Viviani.

Omar Mazzola, de 60 años, fue asesinado en la localidad bonaerense de Villa Madero y sus asaltantes se llevaron 24 pesos de la recaudación, según informó el vicepresidente de la Cámara Empresarial del Taxi, Daniel Brusca, aunque todavía no se tenían pistas sobre los autores del hecho. Mazzola, taxista de toda la vida, apareció baleado sobre el volante del vehículo en la intersección de las avenidas Crovara y San Martín, a unas quince cuadras de la Capital Federal. "Estimamos que el o los asaltantes subieron en la Capital", dijo Viviani.

En realidad, se trata del segundo taxista que es agredido y asaltado en los últimos ocho días. En la noche del miércoles 24, Miguel Ángel Maidana fue herido de un balazo en la espalda por tres jóvenes de unos 15 años

y un chico de diez, quienes le robaron la recaudación del día. El más pequeño había subido al vehículo en Capital Federal y condujo al chofer hasta Lomas del Mirador, donde lo esperaban sus cómplices. Dos de ellos fueron detenidos por la policía el sábado último. El taxista se encuentra fuera de peligro.

A raíz del asalto a Maidana, representantes del sindicato de Peones y de la Cámara Empresarial se entrevistaron con autoridades de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana para reclamar mayor seguridad por las noches. "La respuesta fue rápida. Desde ese momento cada noche se realizan operativos de identificación de los pasajeros de taxi", informó Viviani. "Queremos que lo mismo ocurra en la provincia, y esto es lo que vamos a pedirle a Piotti. Si no nos garantizan seguridad, los compañeros no van a querer salir a trabajar, pero una suspensión del servicio nocturno la decidirá una asamblea de delegados", agregó el dirigente taxista. Una de las medidas que propondrán los empresarios del sector en la reunión de hoy es que las policías provincial y federal trabajen en forma coordinada, instalando puestos fijos de control a la salida de la Capital, por donde pasen obligatoriamente los taxistas que se dirijan al territorio bonaerense. En lo que va del '94 fueron asesinados dos taxistas —siempre en viajes por la provincia de Buenos Aires— y el año pasado las muertes llegaron a once. "En los últimos cuatro meses fueron asaltados aproximadamente unos 30 taxistas. Siempre les sacan poca plata, la recaudación, y muchas veces también el auto", indicó Viviani.

## DIGITALIZACIÓN DEL 64% DE LA RED. UN GRAN AVANCE PARA COMUNICAR.



La utilización de fibras ópticas es uno de los más recientes hallazgos tecnológicos. Desde hace más de tres años, mediante enlaces con ese tipo de fibra, Telecom Argentina está procediendo a la digitalización de la red telefónica, alcanzando actualmente un 64 % de la totalidad. El reemplazo de las centrales manuales y electromecánicas por digitales y la interconexión de éstas por medio de fibra óptica, están produciendo cambios fundamentales en la calidad de las comunicaciones. Gracias a ello, cada día hay más y más clientes de Telecom Argentina que se comunican mejor.

**TELECOM**  
ARGENTINA  
Nos pone más cerca.

Ayer Varquiza

Por Claudia Selser

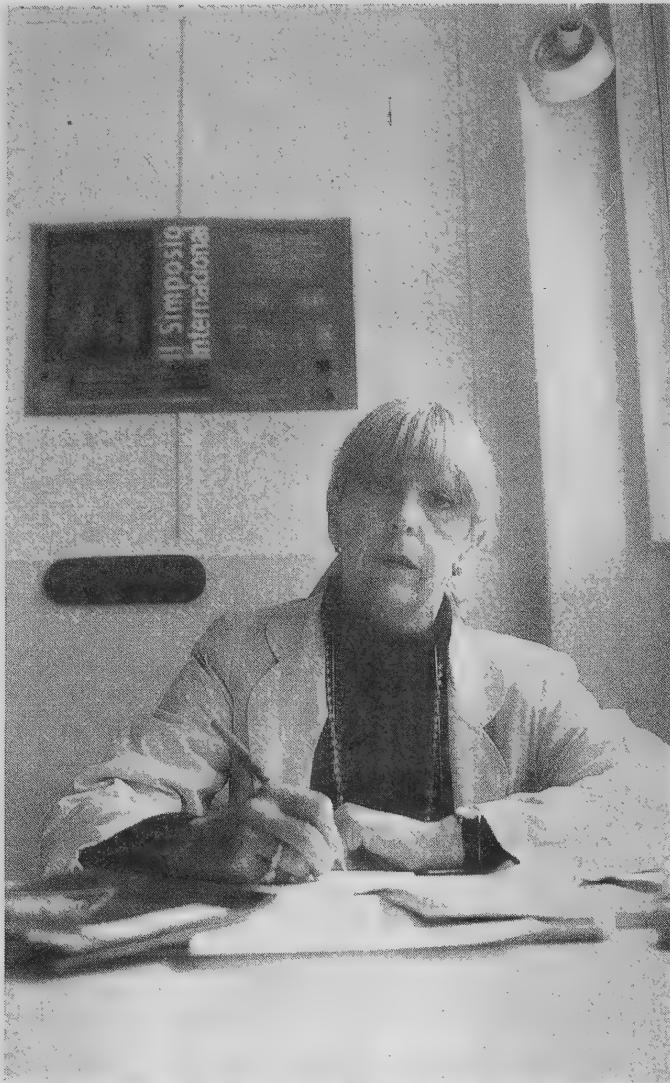
**T**iene a su cargo la difícil tarea de sostener a quien recibe el resultado positivo de un test de SIDA, y de acompañarlo en el duro proceso de convivencia con la enfermedad. Susana Soriano, psicóloga clínica que desde 1989 integra el equipo de psicólogos del Servicio de Infectología del Hospital Fernández, conoce la angustia desde adentro. En diálogo con *Página/12* habló de los problemas que rodean a esta enfermedad que afecta cada vez a más mujeres y a más niños de todos los sectores sociales. "Es muy difícil ver morir a pares o a gente menor que uno, cuando la ley de la naturaleza dice que primero se mueren los viejos —explica—. En este sentido, el SIDA es la guerra porque, como en ella, hoy los padres están enterrando a los hijos."

—¿Está preparado el hospital para esta tarea?

—El aumento de la epidemia hace que la situación nos desborde. Nos falta el espacio físico para atenderlos porque no tenemos consultorios. Se da frecuentemente el absurdo de salir a buscar un papel y cuando volvéis tu consultorio está ocupado. Es común que un paciente se descompense cuando se le está entregando el resultado, y entonces el médico sale y te deja con el paciente hasta que se recupera. Pero mientras tanto él tiene que esperar, detrás, en el pasillo hasta que se desocupe otro box. Esto es constante y si bien hay diez consultorios, todo el equipo está ocupado atendiendo los tres días a la semana desde el primer hasta el último minuto en que hay consulta externa. Me daría por conforme con dar consulta psicoterapéutica a cinco pacientes por día, pero la gran cantidad de pacientes que llegan para retirar los resultados de sus análisis —unos veintidós o veintitrés por día— nos restan tiempo para los tratamientos y, por otro lado, aun teniendo tiempo, no tenemos consultorios donde poder atenderlos. Además los horarios de los hospitales por lo general no son muy cómodos para la gente que trabaja: no todo el mundo puede concurrir a tratamiento de 10 a 11 de la mañana.

—¿Cómo se prepara una persona para recibir un diagnóstico positivo?

—En la medida de lo posible, tenemos una entrevista con el paciente el mismo día en que viene a pedir el análisis y el médico le hace el chequeo. Le preguntamos si tiene claro la decisión que va a tomar, cómo lo deci-



SUSANA SORIANO

# "LA EPIDEMIA DE SIDA NOS ESTA DESBORDANDO"

dió, si lo hace por propia decisión o si se lo exigieron en un empleo, lo cual está prohibido. Tratamos de explorar cómo va a recibir esa noticia, para que cuando reciba un resultado positivo, el impacto sea menor. Hay pacientes que están convencidos de que están infectados y el resultado les da negativo, y también pasa a la inversa. También preguntamos qué piensa que va a pasar con su familia, si lo va a contar o si ya lo habló.

—¿Y qué pasa con las familias?

—Las situaciones divergen: hay gente que está enferma hace tres años y todavía no ha podido contárselo; otros ya van acompañados a la primera entrevista. Hay que trabajar mucho con aquellos que pertenecen a una familia donde el SIDA es un estigma, para que puedan encontrar la forma de hablar de su problema. En algunos casos, con familias muy patológicas, resulta mejor que no lo cuenten porque se arriesgan hasta que lo echen de su casa o que le exijan que mienta y que diga que tiene otra enfermedad.

—¿Es frecuente que les pidan que mientan?

—Sí. Desgraciadamente, por una cuestión cultural, todavía se considera más digno tener una leucemia—que es uno de los cánceres que se elige a la hora de mentir— u otro tipo de cáncer, que tener SIDA, una enfermedad que, salvo en los casos de contagio

Es psicóloga. Desde 1989 integra el Servicio de Infectología del Hospital Fernández, donde cada día más de veinte personas van a retirar los resultados de sus análisis de SIDA. Ella es la encargada de contenerlos en ese momento. "Es difícil ver morir a pares o a gente menor que uno", dice. "En ese sentido, el SIDA es la guerra, porque, como en ella, hoy los padres están enterrando a sus hijos."

por transfusión o por hemodiálisis, no despierta sentimientos de compasión o de solidaridad. Por el SIDA, todavía, la gente siente rechazo. A los que se han contagiado por transfusiones se los considera de otra manera, se dice de ellos que son "víctimas inocentes del SIDA"—como si alguna víctima pudiera ser culpable— porque no está en juego la sexualidad. Por esto hay que trabajar mucho con el impulso a automarginarse, ese "antes de que me echen me voy" es frecuente en estos pacientes. Hay que ver cuál es la realidad en cada caso, porque no todas las familias ni todas las empresas los ponen de patitas en la calle.

—¿Los prejuicios son frecuentes en las consultas del hospital?

—Están a la orden del día: es increíble comprobar que muchos padres, cuando internan a su hijo y se enteran ahí de su serología positiva, lo primero que preguntan es si es homosexual en lugar de preguntar qué podemos hacer por él de ahora en más. Van a pasar años para que el SIDA se pueda tomar como una enfermedad de transmisión sexual—como pudo tomarse la sífilis después de muchísimos años— y no como una enfermedad de la transgresión. Y esto es mucho más fuerte en las mujeres.

—¿Las reacciones son distintas en el varón que en la mujer?

—Ellas todavía sienten que la sexualidad es algo otorgado al hombre. En rasgos generales, los varones lo toman más como una piolada. Te dicen sin demasiado problema, "es que yo salí con una, con otra". En cambio no es usual que las mujeres consulten porque han tenido varias parejas sin cuidarse. Lo más frecuente es que vengan porque su pareja fue un adicto intravenoso, o porque podría estar infectado. Todo está puesto en el hombre, no hay conciencia del cuidado en la propia mujer: "El no se quiere cuidar", te dicen como disculpa. No comprenden del todo que si él no se quiere cuidar y yo no me cuido, quiere decir que yo tampoco me quiero cuidar. Si bien esto se está modificando, todavía cuesta que vaya una mujer con el preservativo en la cartera.

—¿Estamos hablando de algún sector social en particular?

—No, esto corre para todos los sectores sociales, porque nosotros recibimos tanto gente que vive en Palermo como de Salta, San Isidro o Mar del Plata. Es más, si tomáramos el nivel de instrucción, los pacientes que llegan al Fernández tienen primaria y secundaria completa. También hay quienes faltan a una consulta porque no tienen plata para el colectivo o porque no les dieron permiso para faltar en el trabajo.

—¿Cambió en los últimos años el sexo y la edad de los que consultan?

—Cada vez son más jóvenes los que llegan al hospital. La infección está creciendo muchísimo en mujeres, y la edad promedio en ellas es entre 15 y 29 años —el 53,8 de las mujeres infectadas—, mientras que los varones de esa edad sólo son el 24,7 de los infectados. La mayoría de los varones infectados tienen entre 30 y 49 años. Esto nos lleva a pensar en la gran cantidad de bebés infectados que se van a comenzar a ver en los próximos años. La forma de contagio más elevada es ya hoy la vía sexual, fundamentalmente heterosexual, porque se ha frenado la transmisión en la comunidad homosexual gracias a su fuerte conciencia y la estricta prevención que practican.

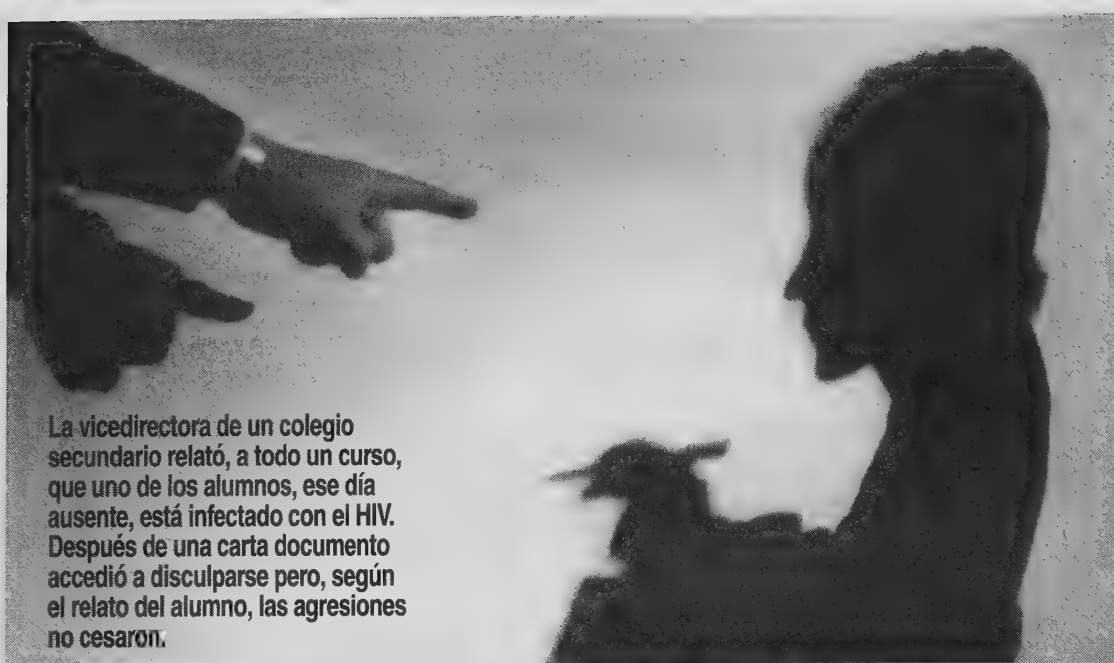
—¿Cómo se da un resultado positivo?

—La angustia está siempre presente a la hora de la entrega del resultado, porque desde el momento en que alguien va a pedir el análisis se produce un crash y aparece la pregunta: ¿por qué a mí no me va a pasar? Todos sabemos, todos estamos expuestos y, en este sentido, frente a un resultado positivo, lo mejor es dejar que salga la angustia. No hay peor cosa que decirle "bueno, m'hijito, esto ya va a pasar". Hay que darle el tiempo que necesite y esto, a pesar de la falta de consultorios, en el hospital se respeta. Las reacciones pueden ser variadas: hay gente que llora, otra que grita y otra que entra en mutismo. Incluso hubo personas que rompieron el resultado en mi cara y se fueron, y frenar esa situación resulta difícil. Pero tratamos de "capturar" a ese paciente para que vuelva y acepte su realidad. Ellos por lo general vuelven, pero no antes de tres o cuatro meses. Necesitan su tiempo y esto es algo que debemos respetar. Los atendemos sin turno porque sabemos que si no, no volverán más.

—¿Qué pasa con la angustia de los médicos y psicólogos de infectología?

—Durante dos años, cada quince días, hicimos grupos de reflexión sobre la tarea. Nos ayudó mucho, porque cuando la angustia se acumula terminamos peleándonos entre nosotros. Es muy duro ver que alguien a quien traté durante cuatro o cinco años y que tiene la misma edad que tu hijo, se muere sin que puedas hacer nada. Para los psicólogos, acostumbrados a trabajar con la fantasía, con lo simbólico, es difícil enfrentarte a un cuerpo que se deteriora, a una muerte real y cercana, que termina siendo el espejo de todo aquello que va a pasarnos algún día: nuestro propio deterioro, envejecimiento y muerte. Es todavía más difícil de aceptar para los médicos, formados para curar, para salvar vidas, para dar un alta, y que desde el descubrimiento de la penicilina no veían morir a pacientes a causa de infecciones. Hoy vemos morir a pares, a gente menor que uno, cuando la "ley" de la naturaleza dice que primero se mueren los viejos. El SIDA es, en este sentido, como la guerra: hoy los padres están enterrando a los hijos.





La vicedirectora de un colegio secundario relató, a todo un curso, que uno de los alumnos, ese día ausente, está infectado con el HIV. Después de una carta documento accedió a disculparse pero, según el relato del alumno, las agresiones no cesaron.

## POLEMICA EN UN COLEGIO DE SAN MIGUEL

# La infidencia de la profesora

(Por Gustavo Berón) El miércoles 8 de junio, cuando en la Escuela Nacional de Comercio de San Miguel se comentaban, en la clase de 3° año, unas jornadas barriales sobre SIDA, la profesora de lenguas Zulema Colantonio y vicedirectora del colegio contó a los estudiantes que uno de sus compañeros, ese día ausente, estaba infectado con el virus del SIDA. Cuando el alumno reprochó a las autoridades del colegio el haber violado la confidencia que les había hecho a comienzos de ese año, la directora y la vice se comprometieron a reparar la falta. El viernes 1° de julio, la profesora de lenguas accedió a disculparse ante la clase, pero acto seguido —según relataron a *Página/12* el alumno y su abogado, Favio Alvarez— la directora, Marta López, sosteniendo en su mano un crucifijo, dijo: "El SIDA lo mandó Dios porque en la Tierra faltaba moral y unión en la familia". Lo que sigue es la crónica de una discriminación que no sólo viola la Ley Nacional de SIDA —que prohíbe expresamente la discriminación a los enfermos de SIDA y a los portadores de HIV, así como también la divulgación pública de su condición—, sino que además alteró profundamente la vida escolar y laboral de un joven de 20 años.

"Cuando volví al colegio fue terrible. Entrar y comprobar que todo el mundo me miraba era trágico, mientras que la profesora continuaba dando sus clases como si nada. Pensé que algo similar podría pasar en mi trabajo, y preferí enviar rápidamente una carta documento a mis jefes contando de mi situación para que no me despidieran" —explicó el estudiante, que prefirió el anonimato y sólo dijo llamarse Julián—. "No me despidieron ni me hicieron nada, pero la noticia corrió entre mis compañeros de trabajo por la gente del colegio."

El 15 de junio la vicedirectora de la Escuela Nacional de Comercio, Zulema Colantonio, recibió una carta en la que Julián le exigía que públicamente y frente al curso "se disculpe de su torpeza". Además le reclamaba que cesara de divulgar su enfermedad y que lo ocurrido también fuese informado a la directora del colegio y a la inspectora Silvia Germani. La carta modificó radicalmente la actitud de la profesora hacia Julián. "Después que recibí la carta no me permití seguir presenciando las clases de lengua argumentando que quería trabajar con la gente del curso y no con los que, como yo, ya habían aprobado la materia", dice.

Dos semanas después la directora y la vice citaron al estudiante a una reunión en la que también estuvo presente un abogado, para "aclarar" los términos de la carta. En esa charla informal, le anunciaron que las disculpas iban a ser dadas pero que antes tenía que elevar una segunda carta indicando que su pedido había sido satisfactorio.

"Intentaron arriñonarme pero les expliqué que lo único que quería era que la profesora se disculpara delante de mis compañeros", explica Julián. El 1° de julio la vicedirectora Colantonio se paró frente al curso y en presencia de Julián y de la directora del colegio, reconoció que había "cometido un error". Dijo que creía que todo el grupo "sabía que su compañero era portador del virus HIV" porque trabajaba en la Fundación de Lucha Escolar contra el SIDA (LES). Luego, según el relato de Julián, la directora Marta López tomó la palabra: "El SIDA lo mandó Dios porque en la tierra hay falta de moral y desunión en la familia".

El caso de Julián fue tomado por Favio Alvarez, abogado de Gays por los Derechos Civiles, quien envió a las autoridades del colegio una carta documento intimando a rectificar o ratifi-

car sus declaraciones en el término de 24 horas. "Hasta ahora sólo nos contestaron que el único error que cometió la directora fue haber vertido expresiones religiosas en un colegio laico", señaló Alvarez.

El chico llegó finalmente al despacho de la inspectora Silvia Germani. "Me pidió que le contara todas las irregularidades por escrito". "Después del

día del crucifijo los chicos del curso tomaron dos caminos: unos se acercaron para darme su apoyo; otros difundieron la noticia por todo el colegio. Lo peor fue que primero me descubrieron como portador de HIV y después como persona", se lamenta Julián. Pese a cumplir con el trámite exigido por la inspectora, Julián hasta hoy no tuvo ninguna respuesta.

## La directora dice que no

"Yo no dije que el SIDA era un castigo divino, ni tampoco lo dijo alguno de nuestros profesores, porque esta es una escuela laica y nadie puede decir algo así." De esta manera, la directora de la Escuela Nacional de Comercio Juana Manso, de San Miguel, Marta López, se defendió ante *Página/12* de las acusaciones realizadas por la Fundación de Lucha Escolar contra el SIDA (LES). López intentó minimizar lo que según ella no dijo sugiriendo que "si alguien lo hubiera dicho no habría tenido intención de agredirlo". Para dar por cerrado el diálogo, la mujer señaló que "el caso fue tratado dentro del establecimiento y a nivel inspección siendo cerrado al dar las disculpas pedidas por el alumno". "El chico está muy sensible, pero le puedo asegurar que no existió discriminación", aseguró.

—Pero que hayan divulgado su enfermedad le produjo muchos inconvenientes.

—Es muy subjetivo lo que él dice y lo comprendo, porque con este terrible problema ve cosas muy negras, piensa que todo el mundo está en su contra.

## COMUNIDAD METROPOLITANA

# Iglesia de malas costumbres

(Por C. S.) Por resolución N° 2050/94 del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, el 2 de agosto se denegó a la Iglesia de la Comunidad Metropolitana de Buenos Aires el pedido de inscripción en el Registro Nacional de Cultos, que llevaba en trámite cinco años. El rechazo se basó en que esta iglesia protestante, que funciona desde 1987, realiza actividades que resultan "lesivas al orden público y a la moral y las buenas costumbres", en tanto "exterioriza su posición respecto de la homosexualidad y otras conductas tales como el travestismo o el transexualismo", y "desarrolla una intensa actividad pública, en medios de comunicación, en marchas y actos y manifestaciones en defensa y promoción de la homosexualidad como tal". Todas las entidades que representan a la comunidad homosexual en la Argentina se reunieron ayer frente a la Cancillería para expresar su repudio a tal negativa y a

las recientes declaraciones del cardenal Antonio Quarracino.

La Iglesia de la Comunidad Metropolitana, fundada en 1971 en Estados Unidos por el reverendo Troy Perry, a propósito de la represión policial que sufrían los ciudadanos gays y lesbianas, cuenta hoy con representación en 18 países, entre los cuales están Gran Bretaña, Francia, Alemania, Australia, Canadá y Nigeria. En la Argentina surgió en 1987, fecha en que inició el trámite para figurar en el Registro Nacional de Cultos que ahora se le ha negado.

"Nosotros fuimos maltratados, sufrimos cinco años de demora y muchos desplantes y ahora nos acusan de contravenir la moral y las buenas costumbres, de ser una institución de presión, y de ser repugnantes para la sociedad argentina porque bendecimos matrimonios de gays y lesbianas", explicó a *Página/12* su representante, reverendo Roberto González.

"Hemos visto la impunidad de mu-

chos hechos delictivos en nombre de la moral y las buenas costumbres, mientras que nosotros durante estos siete años atendimos a centenares de personas que querían suicidarse por cuestiones de discriminación, por presiones en la familia; apoyamos pastoralmente a personas que se enteraban de que estaban infectados por el HIV, y también dimos los últimos auxilios a quienes fallecieron por esta causa. Incluso hemos tenido que contener a muchos heterosexuales creyentes angustiados por su situación de divorciados. Estas cosas no se ven ni se dicen, pero es la realidad de muchos argentinos", explicó el pastor protestante.

La Iglesia de la Comunidad Metropolitana presentará un recurso administrativo impugnando los términos de la resolución. "Con permiso o sin permiso —aseguró el reverendo González—, seguirá siendo una iglesia que levantará su voz para aquellos que no tienen voz."

## Un robo en tres minutos

Tres minutos le alcanzaron a un grupo comando para robar 40 mil pesos de una sucursal de Mar del Plata del Banco de Crédito Argentino. A las 13.45 de ayer tres hombres fuertemente armados llegaron a las oficinas de Güemes 2626 a bordo de un auto. Uno de ellos apuntó al guardia, que se hallaba apostado en la casilla de seguridad, y le sacó el arma reglamentaria. Después fueron al sector de las cajas, donde amenazaron a tres empleados y les exigieron que entregaran el dinero. Con el botín en las manos escaparon en el mismo auto en el que habían llegado, un Ford Sierra celeste metalizado.

## 26 heridos en un vuelco

Al menos 26 personas quedaron con heridas de diversa consideración al volcar un micro en un zanjón ubicado en el kilómetro 106 de la ruta 9, localidad bonaerense de Lima. El accidente ocurrió cuando el conductor del interno 500 de la empresa City Bell, que transportaba a 44 pasajeros y se dirigía a Santiago del Estero, trató de evitar el choque contra un camión volcado que impedía la circulación en la ruta. Todos los heridos, entre ellos varios menores de edad, fueron trasladados al Hospital de Zárate, donde actualmente se están recuperando.

## Wichi matacos en fotos

"Alguna vez tuvieron su hora de gloria, pero no pudieron con la fe de Occidente. Nadie se acordó que había que hacer algo con ellos". Desde ayer y hasta el 16 de este mes, bajo el título "16 hectáreas de esperanza", el fotógrafo Mario Retik expone el trabajo realizado en el curso de dos semanas de convivencia, durante enero de este año, con la tribu Wichi Mataca de la localidad salteña de Pacara, cercana a Tartagal, uno de los principales focos del cólera en Salta. La muestra es en el Salón de los Pasos Perdidos de la Cámara de Senadores bonaerense, en La Plata.

## Asamblea en el Ameghino

Hoy a las doce horas, en el Centro de Salud Mental No. 3 Arturo Ameghino —ubicado en Córdoba y Agüero—, se realizará una asamblea abierta para denunciar el incumplimiento, por parte de la Secretaría de Salud de la Municipalidad, de un acuerdo firmado el 25 de agosto por el cual las autoridades se comprometieron a ampliar la planta del centro con los profesionales que, desde hace años, sostienen gratuitamente la asistencia de la población.

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
**ENTREGAS A DOMICILIO**

## Informática e investigación

Desde el 6 y hasta el 8 de septiembre se desarrollarán en el Centro Cultural General San Martín, las 23<sup>as</sup> Jornadas Argentinas de Informática e Investigación Operativa (JAI-AIO), en las que especialistas del país y del exterior dictarán tutoriales de introducción a nuevas metodologías y técnicas emergentes, además de brindar conferencias sobre sus actividades. Organizadas por la SADIO (Sociedad Argentina de Informática e Investigación Operativa), las JAI-AIO incluirán por primera vez desde su inicio, en 1961, "sesiones de transferencia de tecnología" que servirán para presentar sistemas avanzados con demostraciones de software que se hayan implementado en empresas argentinas, con la evidente intención de mostrar aplicaciones innovadoras de tecnología informática desarrolladas en el país.

# El Cairo bajo control militar por las amenazas a la Cumbre

AFP



El acceso al Centro de Convenciones está vedado. Grupos islámicos amenazaron con hacer volar a los participantes.

*La ciudad está virtualmente sitiada. Pese a las amenazas islámicas la Cumbre de Población arranca el lunes.*

(Por Alejandra Folgarait) Aunque a esta altura, las Naciones Unidas probablemente estén dudando respecto del acierto en la elección de un país con fuerte tradición islámica como sede de la Conferencia sobre Población y Desarrollo, todo indica que las sesiones oficiales de la cumbre se iniciarán, como estaba previsto, el próximo lunes en El Cairo. Por lo pronto, Arabia Saudita, Sudán y Líbano anticiparon que no participarán del foro internacional, mientras que otros países árabes —como Siria, Jordania, Kuwait, Libia e Irán—

confirmaron su participación, aunque bajo la consigna de enfrentar los puntos fundamentales del Plan de Acción elaborado por la ONU, que se discutirá durante 10 días.

Las autoridades egipcias han tomado extremas medidas de seguridad e incluso han restringido el caótico tránsito vehicular en las proximidades de la sede de la conferencia. Los hoteles y lugares de visita de extranjeros serán vigilados por 14 mil guardias —casi uno por delegado—, que emplearán detectores de explosivos. "Estas medidas no significan que temamos a nadie", se apresuró por aclarar el ministro de Interior egipcio. "Se han tomado sólo para que nuestros soldados estén despiertos y se acostumbren a los lugares que van a custodiar."

El atentado del grupo fundamentalista Hermandad Islámica, que costó la vida a un turista español e hirió a otros tres hace dos semanas, fue calificado por el funcionario militar como un "accidente" que ocurre en varios lugares del mundo y una "traición" de quienes intentan "desestabilizar la seguridad de Egipto".

La incompatibilidad entre las propuestas del documento sobre población de la ONU y la ley islámica (sharia) fue la razón alegada por Arabia Saudita, Sudán, y el Líbano para boicotear la conferencia que tratará distintas acciones —promoción de métodos anticonceptivos voluntarios, mayor educación, empleo y servicios de salud para la mujer— destinadas a frenar el crecimiento de la población mundial. Según las estimaciones de los expertos del Fondo de Población de Naciones Unidas, las 5600 millones de personas que habitan hoy el planeta podrían convertirse en más 10 mil millones a mediados del próximo siglo, si no se toman estas medidas.

Aunque el documento que se negociará en El Cairo no incluirá más que recomendaciones para los países del mundo —que, en última instancia, las incorporarán o no a sus leyes— y no promueve el aborto como método de planificación familiar, el Vaticano volvió a la carga contra él. Según el vocero de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls, los conceptos de "salud reproductiva" y de "salud sexual" esconden la legalización del aborto a escala mundial, asegurando el acceso a los adolescentes. El vocero también criticó que se hable de "familia en cada una de sus formas, como si la familia no estuviera fundamentada en el matrimonio".

En alusión a las coincidencias entre católicos e islámicos fundamentalistas, Navarro Valls dijo que "no hay nada de extraño si las otras religiones monoteístas comparten las preocupaciones del Vaticano por las posibles amenazas contra la dignidad de las personas". Sin embargo, el ministro de culto hebreo, Israel Lippel, calificó de "absurda cooperación" la alianza del Vaticano y el Islam. El funcionario israelí reveló que el Vaticano solicitó el apoyo del Estado judío contra el aborto, mientras que "Estados Unidos pidió lo opuesto". En Israel, el aborto es legal en determinadas circunstancias.

La Argentina apoyará la minoritaria posición del Vaticano en los temas de "aborto" y familia, junto con países latinoamericanos como Honduras, Guatemala, Colombia y Costa Rica. En la agenda argentina figura también la preocupación por las migraciones internacionales.

# 1.184.110

**hogares ya no usan el control remoto.  
Se prendieron a la programación de USA Network.**

**Préndase.**

**USA  
NETWORK**

PRODUCE Distribuidor exclusivo. Luis Sáenz Peña 1043.



## En contra de un diálogo

(Por M. F. C.) El sol neoyorquino de fines de verano pegaba con una intensidad que parecía querer imitar al sol caribeño. Mientras algunos de los que esperaban en la puerta de la misión estadounidense se sentían derretir, a otros, cubanos enemigos del gobierno cubano y enemigos también de estas conversaciones bilaterales, se les caldeaban los ánimos. "La cabeza de Fidel, eso es lo que queremos", "abajo Castro", gritó a media mañana el pequeño grupo de manifestantes —llamativamente pequeño, además, si se piensa que Nueva Jersey, estado limítrofe con Nueva York, cuenta con la comunidad más grande de exiliados después de Florida—.

"Castro no tiene embargo—explicó vociferante Aldo Cruz, miembro de Cuba Independiente, a una cámara de televisión—. Puede comprar con sus miles de dólares en todas partes. El pueblo de Cuba quiere libertad", dijo aún más fuerte.

La exaltación suele ser una constante de los opositores a Castro. Pero ayer, las manifestaciones emocionales estuvieron bastante más reducidas. Aunque expresadas en tono más calmo, las demandas no fueron menores. "Queremos el embargo total—dijo Hilda Cruz a este diario—, un embargo internacional, como le hicieron a Saddam Hussein y a Haití, y después la invasión." La mujer, que dijo tener "dos hermanos fusilados por el gobierno castrista" y haber estado presa por razones políticas, sostuvo que "un gobierno republicano en Estados Unidos nunca hubiera propiciado este diálogo", al que dijo oponerse pero alabó a la administración Clinton por suprimir "el envío de paquetes y dinero a Cuba porque con el dinero se queda Fidel", comentó.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El primer día de conversaciones entre Cuba y Estados Unidos dio como fruto, de acuerdo con los norteamericanos, "una exploración útil acerca de la inmigración" entre los dos países. Estados Unidos, el único de los dos integrantes del diálogo que ofreció declaraciones de lo ocurrido en la sede de su misión frente al edificio de Naciones Unidas, sostuvo que sólo se había discutido la política migratoria, negándose a comentar si Cuba en su presentación de apertura había planteado el problema del embargo, como se había anticipado. Los cubanos optaron por encerrarse en un mutismo estricto hacia la prensa. No se supo, por lo tanto, cómo había sido enfocada la cuestión primordial que los preocupa, y lo que quedó en el aire como deducción, por lo menos en el seno de la ONU, fue que Estados Unidos había impuesto su agenda.

El vocero estadounidense David Johnson dijo que los puntos tratados en las discusiones que tuvieron lugar durante la mañana y parte de la tarde fueron política migratoria, la interrupción del flujo de emigrantes ilegales, la aplicación de las leyes estadounidenses relativas a inmigración y el retorno de los criminales cubanos que se encuentran en las cárceles de EE.UU. Posteriormente, en declaraciones a CNN, el negociador cubano Ricardo Alarcón puntualizó que Cuba se había referido al embargo porque "es fundamental", pero no dio detalles. Indicó también que todavía quedaba por recorrer un largo camino de entendimiento por parte de los dos países para que hubiese un real progreso diplomático. Ambos países subrayaron que el diálogo se había dado en forma "seria, profesional, práctica". Una funcionaria estadounidense aclaró: "Sin hostilidad".

La jerarquía que cada país asigna



El subsecretario Michael Skol, negociador de EE.UU.



Cuba envió a Ricardo Alarcón, presidente del Parlamento.

## EMPEZARON LAS NEGOCIACIONES

# Cuba y Estados Unidos practican el tira y afloje

a estas conversaciones quedó marcada por los negociadores que ambos pusieron en juego. Cuba envió a Ricardo Alarcón, el presidente del Parlamento cubano y hombre de confianza de Fidel Castro. Alarcón fue embajador en Naciones Unidas y ha comandado varias conversaciones semejantes sobre temas migratorios con la superpotencia. "Es uno de los más experimentados diplomáticos", dijo Wayne Smith, especialista en Cuba. Estados Unidos, en cambio, puso al frente apenas un mensajero, el subsecretario de Estado Michael Skol, quien aclaró que él no trafa "poder de decisión" a este diálogo. La intención de Estados Unidos de darle un perfil bajo al diálogo también pareció quedar evidenciado por la ausencia de conferencia de prensa, si bien con susbreves declaraciones y comentarios se apropiaron del espacio informativo que los cubanos con el silencio a rajatabla no aprovecharon. Al menos ésta fue la impresión del primer día, pero cabe la posibilidad de que Alarcón, de quien se dice que es grandilocuente e imprevisible en sus declaraciones, reserve algunas sorpresas para el día de hoy.

Las conversaciones se realizan después de que EE.UU. recibió el mes pasado más de 19.000 cubanos refugiados. El éxodo masivo comenzó cuando Fidel Castro dio a entender, después de que ocurrió el disturbio opositor del 5 de agosto, que él no impediría la salida de sus compatriotas, a quienes por regla general el castrismo ha obligado a quedarse en la isla.

El subsecretario Skol manifestó que era "en su interés (el de Cuba) así como en el de EE.UU. establecer un sistema firme de emigración de Cuba en forma legal, segura y ordenada, para reemplazar lo que está sucediendo ahora, que es peligroso, ca-

"Una exploración útil acerca de la inmigración" fue, según Estados Unidos, el fruto del primer día de negociaciones con Cuba. El mutismo de los cubanos frente a la prensa no permitió saber si lograron llevar el debate más allá—hacia el embargo—, tal como pretenden.

ótico e inseguro". En el transcurso de este mes, EE.UU. pareció revivir la pesadilla migratoria de Mariel, que ocurrió en 1981 cuando 125.000 cubanos, entre ellos un porcentaje de criminales, arribaron a las costas de Florida. Según se ha señalado, los "marielitos" fueron un factor que incidió en que el presidente demócrata Jimmy Carter perdiera su reelección. Y lo mismo le ocurrió al actual mandatario Bill Clinton, cuando una sublevación en una cárcel de Arkansas protagonizada por marielitos se convirtió en uno de los motivos por los cuales perdió la reelección como gobernador del estado sureño.

Según trascendió, la administración Clinton indagará en este diálogo acerca de algunos indicios que les

## El bloqueo en la discusión

Cuba insistió ayer en que las conversaciones con Estados Unidos debían abordar el problema del "bloqueo" y aclaró que las autoridades cubanas no tienen intención de repuntar a los balseros. "Si quieren que lo hagamos, que lo digan claramente", dijo el portavoz de la Cancillería, Miguel Alfonso. "Mientras peor sea la situación económica—agregó— muchas más personas querrán emigrar a ese país. Si el bloqueo no es la causa principal, si es clave para hacer mucho más difíciles las condiciones de vida en Cuba." "Para que las conversaciones sean serias y profundas, con soluciones a largo plazo, es inevitable que se toque el tema del bloqueo", recaló el portavoz. Sobre la crisis de los balseros, afirmó que "si reprimimos las salidas ilegales, nos acusan de represivos y perdemos, si no las reprimimos, nos acusan de propiciar el éxodo masivo y también perdemos".

A una pregunta sobre la salida de presos de las cárceles con presuntas instigaciones para que se vayan, el portavoz de la Cancillería respondió que conocía esos rumores, pero no tenía ninguna información. Pero agregó, que, de cualquier forma, el sistema penitenciario cubano prevé permisos de salida y "no sé si alguno de los que estaban de permiso se ha ido en una balsa".

Fuentes diplomáticas en La Habana señalaron que Estados Unidos está cada día más preocupado por el tipo de gente que está llegando, la mayoría jóvenes de entre 20 y 30 años, muchos desempleados y sólo un diez por ciento de profesionales.

"Estados Unidos—recalcó Miguel Alfonso— está recogiendo los frutos que sembró durante 35 años. Si hubiera cumplido los acuerdos de 1984, habrían salido legalmente en estos años 160.000 cubanos."

han hecho suponer que Cuba nuevamente estaría liberando delincuentes comunes de sus cárceles para que se unan a los balseros que intentan emigrar hacia Florida.

Una fuente norteamericana comentó que hay "unos 100 casos sospechosos" entre los cubanos que por ahora están estacionados en la base de Guantánamo, pero reconoció que éstos parecían ser ex convictos que habían estado presos por delitos menores tales como robar comida. Cuba, por su parte, sostiene que los refugiados se van de la isla por la situación económica y no por razones políticas, pero EE.UU. retuerca que es la política del país caribeño la que provoca las enormes tribulaciones que empujan a la gente al mar.

## El mar sigue lleno de balsas

(Por Mauricio Vicent, desde La Habana/El País) Roberto Lima ya no quiere salir a pescar. Desde que pasó el temporal y el lunes empezó la buena mar, el patrón del "Columna 1" sufre cada vez que un turista lo contrata para dar un paseo por las costas de La Habana. Es un pescador de instinto y sabe que agosto y septiembre son buenos meses para el pez espada, pero prefiere perderse a tener que ver lo que ocurre hoy en las costas de Cuba. A dos millas de la costa las olas zarandean una balsa cargada de hombres y mujeres que no saben lo que es el mar. Grupos de balseros volvieron a lanzarse al mar tras el paso del temporal. El miércoles fueron 2159 los interceptados por los guardacostas norteamericanos; ayer al mediodía ya habían costado 700.

Nada más zarpar de Jaimanitas unos balseros hacen señas con un espejo para que el "Columna 1" se acerque. Son ocho jóvenes con gorras y camisas de manga larga que van casi dentro del agua y es imposible que lleguen a ninguna parte. "Sacarnos cinco millas pa' fuera", grita uno de ellos, mientras el resto discute entre sí. Subirlos al barco sería una locura, dice Roberto. "Capaz que nos maten o como mínimo nos secuestran y nos lleven a Miami." Tampoco la solución es remolcarlos pues, debido al mal estado de su balsa, lo más probable es que se hunda pronto, y a cinco mi-

llas de la costa es difícil que nadie los pueda ayudar.

Son las siete de la tarde en La Habana y ya el sol empieza a caer sobre la hilera de corrientes, el límite donde el mar cambia de color y se pone oscuro. Los ocho balseros acaban de salir y, aunque todavía están muy lejos de ese punto, ya están nerviosos. "Cuando pasen las horas y caiga la noche, y el frío y la angustia los coja, se empiezan a volver locos y hasta a matarse entre ellos", dice Roberto, quien sabe lo suficiente de mar como para cerrar los ojos ante el drama.

"Desde que esto empezó, todos los días veo diez o quince balsas, más las que prefiero no ver", asegura, y añade que sólo actuaría si viese a alguien ahogándose.

La "fiebre de las balsas" comenzó hace quince días y amainó un poco el pasado fin de semana debido al temporal que azotó el estrecho de la Florida. Sin embargo, el martes se desató de nuevo la vorágine desde la playa de Guanabo hasta Baracoa y el Mariel, y viniendo para Jaimanitas en pocos kilómetros cualquiera pudo ver una balsa saliendo desde el Malecón a la altura de la calle Virtudes, dos más desde el río Almendares, otra desde la calle 70 y los más afortunados pudieron contemplar hasta una balsa en la Quinta Avenida de Miramar cuando era transportada hasta el agua.



## EL PERSONAJE

Ya existe el periódico *Clinton Watch* que se encarga de señalar sus gaffes. Está en la calle el libro *Willi Nilly* con todas sus declaraciones criticadas. Su autor, Jerry Falwell, juró no descansar hasta echarlo del poder. Después de gozar de una alta popularidad al principio de su mandato, ha visto caer los índices de aprobación vertiginosamente. Pero ahora, Bill Clinton debe soportar ver cómo se agotan las remeras con su cara que "ensucian el agua en que se lavan", o las fotos con el rostro de su esposa Hillary sobre el cuerpo de una diva porno, o bien las grabaciones que dicen que la Casa Blanca es un centro de tráfico de drogas.

## LA FRASE

**"Vengo a solidarizarme con las mujeres que perdieron a sus hijos. Aunque el tiempo haya pasado, los derechos ciudadanos nunca se pierden, sobre todo en este caso doloroso"**

...declaró Susana Higuchi de Fujimori, la esposa del presidente peruano, al participar de una ceremonia del sepelio de los nueve alumnos y un docente que hace dos años fueron asesinados por un grupo de militares. El caso involucró seriamente al gobierno de su marido por la responsabilidad de la matanza.

## EL CASO

Hace cuatro años, la carrera política del Marion Barry, el ex alcalde demócrata negro de Washington, parecía llegar a su fin. El FBI lo filmó inhalando cocaína junto a una amiga y fue condenado a cumplir dos años de prisión y a trabajar 150 horas en obras municipales. Ahora, libre y lanzado nuevamente a la política, encabeza la preferencia de los votantes de su partido para las elecciones primarias municipales del 13 de setiembre.

# El Toro asume con la vista en el Canal

**Ernesto Pérez Balladares asumió ayer un mandato durante el cual se concretará el traspaso del Canal de Panamá.**

Ernesto Pérez Balladares, presidente electo de Panamá, comenzó ayer oficialmente su mandato por un período de cinco años, en los que el país ultimaré el traspaso de la soberanía sobre el canal interoceánico. El Partido Revolucionario Democrático (PRD), brazo político del antiguo hombre fuerte panameño, el general Manuel Antonio Noriega, vuelve al poder cinco años después de la invasión estadounidense que puso fin a su régimen. Al asumir como el 49º presidente desde 1903 —año de independencia de la nación—, Pérez Balladares anunció que se propone "romper las estructuras financieras del país" para modernizar la economía nacional, "único camino para combatir el alto índice de desempleo y pobreza".

Guillermo Endara, depositado en el palacio presidencial por Estados Unidos, se marcha en medio de una oleada de escándalos. Cosas de la historia, será el PRD, nacido en 1978 como apoyo político al general Omar Torrijos, quien capitaneó el retorno a manos panameñas de los territorios del canal, según el acuerdo firmado por el propio Torrijos y el presidente estadounidense Jimmy Carter en 1977. Las tropas norteamericanas deberán haber abandonado el país en diciembre de 1999.

Este PRD, sin embargo, se presenta menos imbuido de excesos supuestamente nacionalistas y dispuesto a mantener buenas relaciones con el actual propietario de parte de su suelo.

Pérez Balladares, llamado el Toro por su corpulencia, ha tratado de desvincular al partido del negro recuerdo de Noriega y desde el primer momento ha querido ofrecer una imagen conciliadora, que cicatrizará las heridas abiertas por la invasión de diciembre de 1989. Alrededor de 15.000 soldados llevaron entonces a la cárcel a Noriega y a la presidencia al orondo Guillermo Endara, virtual ganador de las elecciones celebradas siete meses antes y anuladas por el régimen militar.

En su discurso de jura, el nuevo mandatario destacó que la tarea prioritaria en sus cinco años de gobierno será "atacar la pobreza y hacerle frente a la deuda social". Ante cinco jefes de Estado y delegaciones oficiales de

34 países, Pérez Balladares reconoció que "la dimensión de los problemas económicos y sociales que aquejan a la nación es colosal y demandan que se les enfrente, desde ahora mismo, y sin treguas durante cinco años, con energía, decisión y coherencia". Panamá sufre el acoso de la pobreza que afecta al 50 por ciento de su población, del cual la mitad vive en niveles críticos.

En medio de la ceremonia realizada en el Centro de Convenciones Atlapa, el sucesor de Endara anunció también que declaró "un estado de emergencia nacional" contra la creciente delincuencia común—trepó un 150 por ciento en cinco años—, y aseguró que desde su gobierno "se perseguirá con todos los medios al narcotráfico". Para "consolidar el respeto absoluto por las libertades públicas y el establecimiento de un clima de convivencia armónica", Pérez Balladares propuso un indulto para perseguidos políticos. El estrecho margen de votos obtenido el 8 de mayo (un 33 por ciento, frente al 29 por ciento obtenido por el partido oficial y el 17 por ciento del que en un principio se consideró como su principal rival, el cantante de salsa Rubén Blades) ha llevado a Pérez Balladares a lanzarse a un gobierno de concertación, repartiendo carteras entre independientes, noriegaístas y miembros de la administración saliente.

Guillermo Endara se va del palacio



Con Pérez Balladares, conocido como el Toro, vuelve el PRD. Prometió "romper las estructuras financieras del país".

presidencial con el mismo ruido con el que entró. Su gestión a lo largo de estos años ha hecho posible un espectacular crecimiento económico del país (entre el 6 y el 9 por ciento anual), si bien la carencia de políticas sociales ha disparado los desequilibrios económicos y el aumento de la pobreza.

Las denuncias de corrupción lanzadas por el fiscal general contra la policía técnica judicial, creada para sustituir a los cuerpos de investigación del régimen noriegaísta y las vergonzosas disputas entre personalidades políticas a causa de licencias de máquinas tragamonedas han marcado las últimas semanas de su mandato.

## MEDIO ORIENTE

## Irán y la fórmula atómica

El canciller iraní Ali Akbar Velayati propuso ayer que Medio Oriente se convierta en una zona libre de armas nucleares, una fórmula que apunta en primer lugar contra la capacidad atómica que se atribuye al Estado de Israel. Simultáneamente, el diario oficialista sirio *Al Baath* reclamó a Israel que desmantele sus armas de destrucción masiva, calificándolas de "verdadera amenaza para toda la región". Los dos pedidos ocurrieron un día después de que Egipto volviera a pedir a Israel que adhiera al Tratado de No Proliferación Nuclear, a lo que el premier Yitzhak Rabin respondió con evasivas.

Velayati, quien hizo sus declaraciones en la tercera sesión de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarme, que se realiza en Ginebra, argumentó que el fin de la Guerra Fría ha supuesto un cambio en la rivalidad entre Este y Oeste, que habría sido reemplazada por la confrontación Norte-Sur. Afirmó que la razón de este cambio "es muy simple: el aparato militar mundial, que consume grandes cantidades de recursos económicos y humanos, no acepta el colapso. Su deseo es crecer y crecer". Agregó que el alcance del Tratado de No Proliferación es limitado, y que la idea de los Estados que poseen armas nucleares de extenderlo indefinidamente es "inconcebible", porque equivale a "admitir la continuidad de la existencia de ese armamento para siempre".

La propuesta de Velayati fue que los países del Golfo Pérsico renueven su compromiso de renunciar a las armas nucleares y que los Estados que no están adheridos al TNP se unan al mis-

mo. La alusión al Golfo Pérsico permite distinguir otro destinatario—aparte de Israel—de la propuesta iraní: Irak, que mantiene intermitentes litigios con la Agencia Internacional de Energía Atómica respecto del control de sus reactores nucleares, y con el que Irán estuvo trenzado en una guerra de ocho años de duración en la década del 80.

El canciller también propuso una nueva doctrina que reemplace la teoría del "equilibrio del poder" y de la

"disuasión" por un "esquema de defensa seguro" que fije la seguridad y la fuerza militar en el renglón más bajo. Aunque Estados Unidos y Rusia —las principales potencias nucleares— han avanzado en los últimos años en una dirección parecida —favoreciendo el desarme y no el crecimiento controlado de los arsenales nucleares—, ningún país con armas atómicas ha respaldado jamás seriamente una posición como la iraní.

## LIBIA

## Aniversario de Kadafi

El dirigente libio Muamar Kadafi calificó el proceso de paz en Medio Oriente de "capitulación" de la "nación árabe vencida", en su discurso pronunciado este jueves con motivo del 25º aniversario de su llegada al poder. "Lo que se hace en nombre de la paz no es más que una capitulación, un reconocimiento de la existencia de Israel a costa de los palestinos", declaró. "Tengamos la valentía de proclamar la derrota de la nación árabe vencida", añadió el número uno libio.

"Le haremos a Estados Unidos lo que les hicimos a Italia y Gran Bretaña", expresó amenazante el líder libio Kadafi, refiriéndose a las guerras coloniales, durante el discurso pronunciado hoy para celebrar el 25º aniversario de la revolución que lo llevó al poder.

Estados Unidos y su "política imperialista" fueron el centro de su lar-

go discurso. El coronel afirmó que hay dos millones de libios listos para combatir y que Libia tiene las armas suficientes, si es necesario, aunque reiteró que su país quiere la paz.

"Estados Unidos está involucrado en innumerables conflictos locales, Yugoslavia, Somalia, Líbano, Camboya —dijo Kadafi—, pero no puede cambiar el hecho de que la revolución libia sea victoriosa."

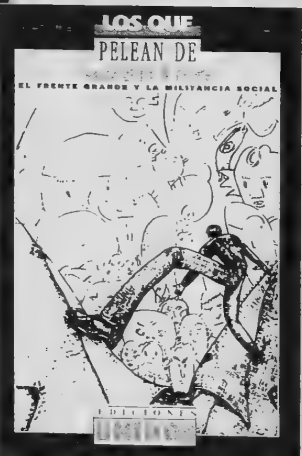
El embargo impuesto por la ONU, por el rechazo de Libia a entregar a dos presuntos responsables del atentado aéreo de Lockerbie (Escocia), que causó 270 muertos, es una forma indirecta de guerra, señaló Kadafi.

"Estados Unidos quiere para sí todo el petróleo de Medio Oriente", dijo el líder libio, quien acusó a "los judíos" de proveer dinero para la realización de tal proyecto, "mientras Arabia Saudita, Kuwait y Emiratos Árabes no oponen resistencia alguna".

**Salió UNIDOS**  
Director: MARIO WAINFELD

EN  
KIOSKOS  
Y  
LIBRERIAS

Pedidos  
al  
701-3676





## CAMINO A UNA NEGOCIACION

# Londres y el IRA acortan terreno

**Para fines de noviembre la rama política del IRA y el gobierno británico podrían comenzar las negociaciones.**

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) Las primeras

medidas para la salida de las tropas británicas de Irlanda del Norte comenzarán en las próximas semanas y poco después, para fines de noviembre, el ala política del IRA, el Sinn Féin, el gobierno británico y el de la República de Irlanda podrían estar sentados alrededor de la misma mesa de negociaciones. Con estas declaraciones a la televisión británica el número dos del Sinn Féin, Martin McGuinness, dejó en claro que en cuestión de días quedará definitivamente zanjado el problema semántico en torno del comunicado de cese del fuego del IRA, asegurando además que los próximos pasos son la desmilitarización, una amnistía para prisioneros políticos y el levantamiento de la prohibición de difusión, pasos que llevarían a la mesa de negociaciones en los tres meses estipulados por la declaración de Downing Street. "El IRA ha mostrado gran imaginación y audacia. Creo que es hora de que respondan otros participantes del conflicto como el gobierno británico y su ejército, que es la mayor fuerza militar en el terreno, y los escuadrones de la muerte protestantes", concluyó Mc Guinness.

Pero el camino hasta noviembre o Navidad, fecha en que podrían iniciarse las negociaciones de paz, está lleno de trampas y emboscadas como quedó en evidencia con la decisión tomada hoy por el servicio de prisiones británico de trasladar a una cárcel de máxima seguridad en Inglaterra a otra en Irlanda del Norte a cuatro miembros del IRA, uno de ellos responsable de la bomba que destruyó el hotel donde se alojaba la plana mayor del Partido Conservador, Margaret Thatcher incluida, en el congreso partidario de 1985. La medida había sido decidida en julio del '92 y confirmada a los prisioneros la semana pasada, pero su anuncio de esta tarde —a apenas 17 horas de la entrada en vigor del cese del fuego— confirmó los recelos protestantes y de la derecha conservadora respecto de un posible acuerdo secreto entre el IRA y el gobierno. Lord Norman Tebbit, cuya esposa quedó parálitica a raíz del atentado del '85, acusó al gobierno de negociar a espaldas de la gente o ser absolutamente incompetente. Como ex número dos de la Dama de Hierro y su más estrecho aliado, las declaraciones de Tebbit podrían precipitar la salida a la arena de la temible Margaret Thatcher, elevando la temperatura política a escasas semanas del crucial congreso anual conservador, donde se decide una buena parte de las políticas a seguir en los próximos doce meses.

Según fuentes cercanas a Downing Street, John Major "estaba livido con el error garrafal de un funcionario de segunda línea en momentos tan delicados y trascendentes. Pero dada la frágil complejidad de la situación en Irlanda del Norte, difícilmente sea el último malestar que padezca el primer ministro. A pesar de las continuas desmentidas pocos dudan de la existencia de contactos entre ambas partes, sea a través de terceros como el gobierno de la República de Irlanda o de subsecretarios ingleses y la Iglesia Católica irlandesa. No sería la primera vez: en noviembre del año pasado el gobierno se vio obligado a admitir que durante meses había estado en contacto directo con su jurado enemigo el IRA. El interrogante es si el cese del fuego es conse-

cuencia de especiales concesiones del gobierno. Entre los protestantes moderados hay señales de que empiezan a aceptar la posibilidad de que la declaración del IRA sea un genuino comienzo del proceso de paz. Pero para progresar hacia una efectiva desmovilización como la insinuada por Martin McGuinness, se deberá integrar en una red de concesiones y garantías a factores prácticamente inconciliables como el IRA, los protestantes parlamentaristas y paramilitares y el gobierno británico, todos asediados por poderosas "internas" contrarias o temerosas de la paz. Muchos han señalado como ejemplo los progresos alcanzados en situaciones previamente "insolubles" como Sudáfrica y Palestina. Con el cese del fuego del IRA y Sinn Féin han mostrado una audacia similar a la de Mandela y Arafat pero, para que haya reales avances hacia la paz, será necesario que entre los protestantes surja una voluntad o una figura equivalente a la del ex presidente De Klerk o al actual primer ministro israelí, Yitzhak Rabin.



"El IRA ha mostrado gran imaginación y audacia", dijo Mc Guinness. El camino hacia la mesa de negociaciones está sembrado de trampas.

## PRIMER DIA DE TREGUA EN IRLANDA

# Una paz en la que todavía cuesta creer

(Por Lola Galán, desde Belfast) Luce el sol en el cielo sobre Andersonstown, en el oeste de Belfast, donde el Sinn Féin tiene su cuartel general. A un lado del escenario donde un triunfal Gerry Adams, presidente del Sinn Féin (rama política del IRA), se dirigió el miércoles en plena euforia del alto el fuego a un puñado de seguidores, montan guardia las furgonetas de la televisión norteamericana CBS.

El presidente del Sinn Féin, el artífice de la paz en el Ulster, está siendo entrevistado en directo. Bajo el sol pegajoso, un grupo de periodistas espera a que las dobles verjas de hierro del pequeño hotelito, que sirve de oficina central al partido político del IRA, se abran y alguen los autorice a entrar.

Es mediodía y la calle, la famosa Falls Road, el corazón del ghetto católico de Belfast, sufre uno de sus habituales atascamientos de tráfico. Pe-

ro el día, 1º de setiembre, no es un día cualquiera. Ha empezado la paz. ¿Ha empezado la paz?

"No tengo nada que decir, no me pregunten." Las dos empleadas uniformadas de la farmacia Andersonstown se han callado de golpe ante la llegada de la eventual clienta. ¿Acaso comentaban el alto el fuego del IRA? "Perdone, pero no tenemos nada que decir." Es la misma respuesta que da el empleado que atiende en la funeraria O'Neil, unos metros más lejos de la farmacia.

En Falls Road hubo una animada manifestación la medianoche del miércoles. Los seguidores del Sinn Féin y varios centenares de personas, muchos de ellos muy jóvenes, dieron rienda suelta a su felicidad en esa hora histórica. Pero ahora el silencio y la discreción se imponen.

Aunque no para Bill. Bill es un tipo maduro. Vestido con vaqueros y una camiseta, se dispone a atravesar el mar de coches que taponan la arteria principal. Católico y lo bastante

viejo como para haber vivido el comienzo de los disturbios, no oculta su satisfacción: "Este Gerry Adams es un tipo listo. Eso de que han sido los norteamericanos quienes han conseguido el alto el fuego es una tontería. Gerry es el que sabe". ¿Y ahora que? "Ahora a esperar, veremos lo que pasa en unos tres meses."

El autobús blanco y un tanto destartado, lo mismo que los taxis negros que cruzan Falls Road llevando siempre varios pasajeros que comparten el viaje, atraviesa todo West Belfast y enfila a Donegall Road, sector protestante y del duro.

Alguna que otra bandera británica y pintadas patrióticas o ame-

nazadoras de los Luchadores por la Libertad del Ulster decoran los muros ciegos de las casitas adosadas de ladrillos rojos.

Por la calle, solitaria, camina despacio Michelle Craig. Tiene 20 años y es de un pueblecito a 60 kilómetros de Belfast, pero estudia tercer año de Medicina en la Universidad de Queen's. Michelle espera que esta vez los provisionales del IRA hablen en serio y la paz llegue al Ulster de una vez por todas. Y después... ¿Acaso es ella de los que temen el futuro de una Irlanda unida? "No, eso no me preocupa en absoluto. Tengo la certeza de que esa será la solución final para este país. Pero yo voy a seguir viviendo aquí y lo único que me importa es encontrar trabajo."

En Donegall Road, paseando arriba y abajo, mata su tiempo el señor M'coy. ¿Mac que? "No, no escriba mi nombre, por favor. No es por nada. En realidad aquí todos somos amigos, católicos y protestantes. Mi yerno, por ejemplo, es católico. Somos gente simpática los irlandeses. Pero es mejor que cada uno se quede en su barrio. Después de todo, han pasado cosas horribles en los dos lados, ¿sabe?" ¿Confía él en la paz? "Habrá que ver qué pasa. A ver si entregan las armas de una vez". Camino de University Road, el aspecto de los transeúntes cambia. La imagen de ciudad de provincias de Belfast se transforma lentamente en algo más cosmopolita y europeo. Son las decenas de estudiantes que bajan de la universidad y

los locales más lujosos los que dan otro toque a la extraña capital del Ulster. La zona es una zona mixta, dicen.

Mixta como el centro para jóvenes donde trabajan Martine y Claire. Un local fundado hace ahora un año por los máximos dignatarios de las cuatro iglesias presentes en Irlanda del Norte; la Católica, la Metodista, la Iglesia de Irlanda y la Presbiteriana.

"Organizamos cursos especiales para todos los jóvenes", dice Claire. Ella es católica, también Martine, pero los otros cinco miembros restantes del equipo son protestantes. "Nos llevamos muy bien", dicen las chicas. Ninguna de las dos da saltos de alegría por lo que está pasando ahora en el Ulster. "Tenemos que esperar a ver qué ocurre. A ver si es cierto que hay paz y empiezan las negociaciones." Claire no está muy segura de que haya una solución clara para Irlanda. Le da lo mismo que el Norte se una a la República de Irlanda o que las cosas sigan igual aquí. "Siempre que haya paz me sentiré feliz."

¿Miente Claire? ¿Mienten los protestantes? Aparentemente a todos les da igual el acuerdo final. ¿A todos?

Es hora de regresar a Falls Road, al cuartel general del republicano Sinn Féin. Lo mejor, tomar un taxi. Lo malo es que al taxista no le gusta la calle. "Vaya a la parada de abajo. Busque los taxis que van al Oeste", explica. Dos vehículos patrulla del ejército británico cruzan la calle. La parada de taxis para Falls Road está lejos. Lo mejor será dejarlo para otra ocasión.

Un soldado británico bromea con los transeúntes.



**IMPRESIONES COLOR**  
**MAC • PC**  
**AHORA EN BARRIO NORTE**  
**TRAJE TU ARCHIVO Y LLEVATE LA MEJOR RESOLUCION I.P.U. CANON COLOR**  
ADEMAS: FULL COPY FOTOCOPIAS ALTO CONTRASTE • DUPLICACION DIGITAL • PAPER SHOP  
BOUTIQUE DE PAPELES ECOLOGICOS • WORK STATION ESTACION DE SCANNER Y EDICION  
**Punto 3 CHARCAS 3082**  
**821-6736**

# CHILAVERT, LA FIGURA DEL CAMPEON DE AMERICA

(Por C. S., desde San Pablo) La figura excluyente del Vélez campeón de la Copa Libertadores es el arquero José Luis Chilavert. Polémico, intuitivo, quizás uno de los mejores arqueros del fútbol argentino. Este paraguayo, que le prestó su Mercedes Benz blanco al papa Juan Pablo cuando el Sumo Pontífice visitó Paraguay, es el emblema del campeón. Debutó en el fútbol profesional en 1980 en el Sportivo Luqueño y en 1984 pasó al Guaraní. Un año más tarde integró la selección paraguaya. El mismo año fue a San Lorenzo. "Telé Santana debe pensar bien en qué es lo que va a hacer, ya que este San Pablo no es el mismo que el del año pasado", confesó a *Página 12*.

Chilavert, quien durante toda la Copa dijo que "esta defensa es la mejor del fútbol argentino", agregó que "Santana habló demasiado. Menosprecio a este equipo. Salí a decir que mejores que nosotros eran Palmeiras, los chilenos, el Olimpia, y se tuvo que guardar las palabras. Debí tener más humildad, es verdad que el San Pablo es un gran equipo, pero creyeron que este Vélez no podía con ellos y pudimos".

Llegó a Vélez hace cuatro años. Luego de su paso por San Lorenzo, fue a jugar al Zaragoza. De ahí pasó al conjunto de Liniers y nunca perdió el puesto. "Soy un tipo de gran personalidad y adentro de la cancha trato siempre de poner nervioso a los contrarios, fundamentalmente cuando ellos deben patear los penales."

—¿Lo hiciste contra Muller en el primer penal del partido y después en la definición?

—Sí, pero Muller estaba un poco nervioso. Nosotros salimos a respetar al San Pablo, pero jugando concentrados íbamos a ganar seguro.

Cuando Vélez ganó la Copa, Chilavert salió corriendo desesperadamente a abrazarse con el técnico de Vélez y con sus compañeros. Su mirada estaba perdida. El le había prometido a su padre, un ex jugador de fútbol que sufrió un ataque de hemiplejía hace seis meses y aún está en recuperación, que iba a ganar la Copa. "Se lo dedico a mis padres, pero a mi viejo en especial por todo lo que me pasó", afirmó Chilavert. En el momento que Palhinha pateó el penal, el arquero pensó en su padre.

En una ocasión, Chilavert padre lo dijo a su hijo: "Cuando un jugador que es derecho se perfila muy al lado de la pelota, jugate, andá a tu izquierda". Chilavert hijo recogió ese dicho y atajó el penal que le dio la victoria a Vélez. Atrás, para Chilavert, quedó la ca-



miseta número nueve que solía usar antes de debutar como arquero en el Sportivo Luqueño. "Hasta los 14 años, jugaba de centrodelfantero, por eso le pego tan bien a la pelota" explicó, y se sinceró: "Por lo que vi en el Mundial, creo que estoy en el más alto nivel internacional".

**José Luis Chilavert besa la Copa Libertadores de América.**

**Criticó a Telé Santana: "Habla demasiado y nos menosprecia".**

## EL ENOJO DE SANTANA

### "Es un equipo antiético"

(Por C. S., desde San Pablo) Como cara opuesta de la alegría de Carlos Bianchi, se vio en el Morumbi la extrema seriedad, casi un enojo, de Telé Santana. El entrenador del San Pablo definió a Vélez "como un equipo que fue antiético y violento, porque no se pueden hacer las cosas que hicieron ellos. Como el arquero ese, que a los tres minutos de juego ya empezó a hacer tiempo. Hay que jugar al fútbol y ganar jugando al fútbol. Algunos podrán decir que Vélez se quedó con la Copa y es cierto, pero eso se dio sólo por la fortuna de los penales y los penales son solo eso, fortuna".

—¿Le gustó Vélez?

—Vélez tiene un buen equipo y lo

demostró en Buenos Aires. Por eso no entendí cómo vino a San Pablo a defenderse así, a jugar en forma antiética. Mi preocupación es el fútbol y la de ellos, el día del partido, no lo fue. Quiero aclarar que Vélez es un buen equipo que en el Morumbi no jugó bien. Así como dije que en Buenos Aires nosotros no habíamos jugado bien, también digo que aquí ellos tampoco lo hicieron.

—¿Por qué cree que Vélez actuó así en el Morumbi?

—No lo entiendo. Fue antijuego, antifútbol. Me llamó la atención, porque Vélez tenía que ganar jugando al fútbol, porque tiene un equipo para ganar jugando y no para ganar como lo hizo. El mejor ejemplo es el arquero, que es un buen arquero, pero que hizo antijuego durante todo el partido y el árbitro lo permitió. El iba y hablaba con todos, tiraba la pelota atrás del arco, molestaba a los futbolistas míos, no entiendo.

—¿Les recriminó algo a los jugadores en el entretiempo?

—No, yo sólo hago eso cuando juegan mal, pero ellos saben que jugaron bien y no tuve que decirles nada. El partido lo ganamos, pero la fortuna de los penales fue para Vélez.

—Este San Pablo no es el mismo que el del '92 y '93...

—Es cierto, pero puede llegar a serlo. Hay jugadores jóvenes y trajimos a varios futbolistas de nivel internacional. Se está armando un nuevo San Pablo.

—¿Este nuevo San Pablo lo va a dirigir usted o se va a ir a River?

—No lo sé, hasta diciembre me quedo aquí. Bueno, eso creo, y después veré qué sucede. River me hizo una invitación para ir a Buenos Aires y no lo descarto.

El ganador de la Copa Libertadores de América regresó ayer por la tarde desde Brasil y celebró en su estadio de Liniers. El técnico Carlos Bianchi explicó a *Página 12* las razones de la conquista: "El planteo de juego con cinco defensores fue un acierto. Hay momentos en los que, desgraciadamente, uno tiene que pensar en el resultado", aseguró. El arquero paraguayo José Luis Chilavert criticó al entrenador del San Pablo, Telé Santana, y le pidió que "piense lo que va a hacer, porque el San Pablo no es el mismo equipo que el del año pasado". Santana se quejó del planteo táctico del equipo argentino, al que acusó de "antiético y violento".

## Intercontinental

(Por C.S., desde San Pablo)

Una alta fuente de la dirigencia de Vélez confió a *Página 12* que aún no está definida la fecha para jugar frente al Milan por la Copa Intercontinental. La idea de las autoridades argentinas es no actuar en Tokio y, en cambio, disputar dos partidos de ida y vuelta, uno en el Giuseppe Meazza de Milán y la revancha en el José Amalfitani de Liniers.

El tema pasa por la cuestión económica. La empresa Toyota, que patrocina la Copa, ya tiene dispuesto el monto que cobrará el conjunto italiano, unos 300.000 dólares, y una suma inferior para Vélez. Por esa razón el San Pablo —si se clasificaba campeón— iba a oponerse a jugar en el estadio Nacional de la capital japonesa.

Seguramente Vélez actuará con el mismo criterio a la hora de negociar con Toyota el próximo mes, considerando que en una final en su estadio, con un equipo de la jerarquía del Milan, alcanzaría una recaudación que puede estar en el orden de los setecientos u ochocientos mil dólares, más los derechos de televisión.

## 500 HINCHAS

# VELEZ

Vélez Sarsfield, campeón de la Copa Libertadores de América, consagrado por penales en la noche del miércoles en el estadio de Morumbi, en San Pablo, frente al equipo local, arribó ayer de regreso al país en un clima de cansancio y buen humor. Festejado hasta el paroxismo por cerca de 500 hinchas, los futbolistas resaltaron el valor del

logro y rápidamente se desplazaron hasta el estadio José Amalfitani de Liniers, para celebrar la consagración.

La delegación arribó en el vuelo 1221 de Aerolíneas Argentinas a las 19.15 de ayer, mucho después de lo previsto en un comienzo, ya que estaba planeado abordar un vuelo que partiría desde San Pablo a las 7.45. Sin em-

## Una Copa sin fútbol

(Por C.S., desde San Pablo) Vélez se coronó campeón, pero debió sufrir demasiado para quedarse con el título. Arrancó con un esquema de extrema precaución, con cinco defensores, tres volantes y dos atacantes. No llegó nunca al arco rival, pero eso al plantel y al cuerpo técnico no le importó mucho.

Vélez deberá plantearse si seguirá utilizando este estilo. El miércoles le dio resultado porque el San Pablo no acertó y Chilavert se lo impidió. Fue una táctica amarreta, sin claridad. Querían ganar, y ganaron. Tienen la Copa, pero perdieron fútbol. Tal vez para muchos no sea importante, pero, ¿qué hubiese pasado si el San Pablo anotaba un gol a los 45 minutos del segundo tiempo? La táctica se desvanecía por un simple tanto que le daba a los brasileños la tercera conquista consecutiva de América.

Este Vélez pudo ganar mejor, con más fútbol, con mayor prestancia y jerarquía. Tiene algunos jugadores interesantes y un arquero singular, bien parado, con reflejos y que sabe donde ubicarse dentro del área. Pero fue lastimoso ver a este equipo, el mismo, o casi, que jugó muy bien frente al Junior de Barranquilla en Liniers con una actitud sumamente ambiciosa. Es posible que si Pompei hubiera jugado desde el minuto inicial la historia habría sido otra, pero el técnico Bianchi se inclinó por

hacer pesar el gol de Asad en Liniers y no un nuevo gol en el Morumbi.

Enfrente tenía a un equipo que perdió la calidad que supo tener en años anteriores. Quizá, por ese motivo, el técnico argentino debió salir a jugar varios metros más adelante, porque este San Pablo se descontrola en el fondo y se desorienta en la llegada. El equipo de Santana siempre tuvo la pelota y muchas veces no supo qué hacer con ella. El conjunto de Liniers ni siquiera pensó en tenerla, ya que la idea era que estuviera lejos del área de Chilavert.

Fue duro ver a un arquero como el paraguayo teniendo que sacar del arco y esperar varios segundos porque ningún compañero estaba en el campo rival. Sólo una escapada individual del juvenil Bessedas, que atajó Zetti, le dio un respiro a Vélez.

Después de eso, sólo la apuesta a los penales, a la fortuna de cada jugador y a la intuición de Chilavert. Vélez conquistó la Copa por primera vez en su historia.

—¿Quién se va a acordar que Vélez jugó mal?, se preguntó Bessedas. El mismo encontró la respuesta: "Se acordarán que fuimos campeones". Cabe preguntar: ¿se acordarán más de este Vélez o del San Pablo del año '92 y '93, que ganaba jugando al fútbol? Son preguntas que en pocos años los mismos protagonistas del miércoles podrán contestarse.

## La hora más feliz de Pompei

(Por C. S., desde San Pablo) La vida de Roberto Pompei tiene picos. Hacia lo más alto y hacia lo más profundo. No estaba entre los que seguirían en el plantel de Carlos Bianchi y pasó a San Lorenzo en un trueque todavía en veremos. Jugó dos partidos con los pibes por el Clausura que lo llevaron al equipo de la Copa. La rompió con el Junior y anduvo más que bien con el San Pablo en Liniers. El miércoles, en Morumbi no estuvo entre los titulares, casi no entra durante el partido y terminó dándole a Vélez, con su penal, la primera Libertadores.

Fueron las 12 horas más importantes de mi carrera. Al mediodía, cuando me enteré de que no jugaba sentí mucha bronca. No digo decepción pero sí bronca y yo creo que en el fondo, eso le gusta a Bianchi. El siempre quiere que sus jugadores se mueran por jugar,

que sientan la necesidad de entrar a la cancha y a mí me pasó eso", confesó Tito Pompei en el vestuario del Morumbi. "Ahora, con la Copa en la mano, esas doce horas son sólo una anécdota. Esto es la culminación, por ahora, de una etapa de mucho esfuerzo y de mucho sacrificio, en lo colectivo y en lo personal", repite.

El pasado. El futuro. "Me tengo que reunir con Raúl Gamez para ver qué pasa. Yo quiero lo mejor para mi familia. Si tengo que ir a San Lorenzo no hay problemas, pero si me tengo que quedar en Vélez, no lo dudo. Aquí tuve un apoyo impagable de la gente y de la hinchada. Y ahora que somos campeones de América, no me quiero olvidar de la gente de Talleres de Escalada que me trató maravillosamente cuando pasé un año por el club y por supuesto de Bianchi, que me fue a buscar cuando nadie se acordaba de mí".





Los jugadores de Vélez celebraron en el Morumbí, el miércoles por la noche al lograr la Copa; y en Liniers, ayer, al llegar al país.

ESPERABAN EN EZEIZA

# FESTEJA EN CASA

bargo, como la empresa ofreció que el grupo se dividiera y partiera de Brasil en dos tandas ya que no había lugar para todos en ese avión, la partida se postergó para embarcar en un vuelo charter especial, que luego sufrió varias demoras. Sólo José Basualdo, su esposa, y el médico de la delegación, Emilio Coppolecchia, tomaron el vuelo matutino. Raúl Gámez, vicepresidente del club, dedicó un instante en la llegada para quejarse por el tratamiento recibido por la aerolínea, antes de definir a su equipo como "un plantel de grandes hombres".

El arquero José Luis Chilavert, figura del equipo campeón (ver aparte), fue, obviamente, la personalidad más asediada del plantel. En confidencia con unos hinchas reveló el contenido de los cruces verbales que había mantenido con el delantero brasileño Muller. "Me llamó paraguay muerto de hambre y yo le contesté que a él lo habían echado de Italia por malo" relató. Más tarde, dedicó el título "al periodista Marcelo Araujo, que siempre minimizó a este equipo".

El delantero José Flores aseguró que "éste fue el triunfo de la humildad, del trabajo, y sobre todo, de la unión de un grupo de jugadores contagiados de motivación y amor al fútbol". El capitán Roberto Trotta coincidió con su compañero: "Estoy muy conforme en Vélez, porque hay una unidad total entre todos los jugadores y por eso rendimos al máximo".

Para Omar Asad, el autor del gol en Liniers, "la Copa es para los argentinos, y van a tener que matarnos para sacárnosla. Ahora sólo espero que podamos repetir con el Milan para toda la gente que nos fue a alentar a San Pablo".

El técnico Carlos Bianchi estaba disfónico pero no perdió la calma y afirmó que "este equipo fue campeón porque no se la creyó" (ver aparte).

Héctor Almandoz, que reapareció para jugar la final, dijo que "después de tanto sufrir, ésta es la mejor alegría que puede depararme el fútbol" y opi-

no que "quedó demostrado que Vélez era un rival digno para el San Pablo".

Los jugadores no durmieron en la noche de la conquista, y sus rostros en Ezeiza reflejaban el cansancio. Luego de obtener el título, los jugadores regresaron a cenar al Novotel, en el barrio Morumbí de San Pablo, donde estaban alojados. En la puerta, los hinchas veleznos se habían congregado

para enronquecer cantando el clásico "Dale campeón...". Milanases, papas fritas y ensaladas, helados, vino y champagne, fue el menú de la celebración, que no concluyó allí.

A las 3.30 de la madrugada llegó el festejo colectivo, cristalizado en la piletta del hotel. El primero en zambullirse fue Almandoz, al que siguió Asad. Algunos más circunspectos, co-

mo Chilavert, Trotta o el técnico Bianchi se limitaron a observar la fiesta sin mojarse. Toda la bronca contenida contra el técnico brasileño Telé Santana (que había manifestado a la prensa de su país que el argentino era un equipo inferior a Unión Española y Olimpia) ya había sido desahogada en el vestuario, con cánticos entre agresivos y graciosos.

## Bianchi da las claves del título

(Por Carlos Stroker, desde San Pablo) "El resultado de jugar con cinco defensores quedó a la vista: fue un acierto." Algo más calmo que en el Estadio Morumbí, si se podía entre los festejos de Vélez en su hotel paulista, Carlos Bianchi desgató las claves del título de su equipo.

• "En este tipo de partidos hay que tener huevos, huevos y huevos. Si no, no podés llegar muy lejos."

• "Mi planteo no fue extremadamente resultadista. Hay momentos en los que uno, desgraciadamente, tiene que pensar en el resultado, porque es lo que queda. En San Pablo no podíamos jugar de otra manera, teníamos que conseguir un resultado y lo hicimos. Con este planteo trabajamos solamente dos días, y se necesitaba mucha concentración y disciplina para jugar así. Los jugadores tuvieron ese poder y se les dio."

• "Estoy convencido de que la que empleamos era la única táctica posible para jugarle al San Pablo. No le podíamos dar espacios, porque entonces nos sacaban la cabeza. No podíamos regalarle nada. Los que me conocen saben que no soy un fanático de los ladrillos, soy amante del buen fútbol."

• "Nunca pensé que la Copa se iría a quedar en San Pablo. Tenía mucha fe. Después, cuando terminó el par-

Chilavert en el arco tenía ventaja, seguro que ataja uno y mete el suyo. Nos salió bien. Estuvieron atentos. Si uno tiene en cuenta los dos partidos, Vélez tuvo una pequeña ventaja sobre el San Pablo."

• "La verdad es que no practicamos penales. Esos son momentos especiales, no es lo mismo patear un penal en un entrenamiento, donde sólo te miran tus compañeros, que hacerlo ante cien mil personas, como en el Morumbí. Al San Pablo lo asustamos durante todo el partido y después definimos en los penales (risas). En esos instantes, cuando tenés que ir a rematar, te pasan mil cosas por la cabeza. Hay que ir caminando hasta el área ante cien mil tipos que gritan en contra, y además convertir el gol."

• "Nuestro ciclo empezó el 13 de febrero cuando jugamos contra Boca, y terminó en el Morumbí con la Copa en nuestras manos. En 19 meses de trabajo fuimos campeones en Argentina y de América. Cuando arrancamos, yo les dije 'vamos a clasificar'. Los muchachos entendieron el mensaje, igual que antes del partido final, entendieron lo que había que hacer. Los jugadores tienen una humildad increíble, esto se logró con mucho sacrificio."

• "Pensar que había gente que me criticaba porque yo aposté a la Copa y no jugué con los muchachos el campeonato Clausura. Es verdad, me reprocharon muchas cosas, que no debía vender a tal o cual jugador, que tenía que pensar en el torneo local, que debía comprar más jugadores. Yo insistí con la mía, porque pensé en la mañana y eso era lo que les decía a los jugadores."

• "Faltan cuatro meses para el partido contra el Milan. Primero, tengo que pensar en Gimnasia y Esgrima de Jujuy, porque jugamos contra ellos el domingo. Después veré."



## Racing en la incertidumbre

Varios futbolistas de Racing coincidieron en afirmar que la demora en la designación del nuevo técnico del plantel profesional incide negativamente en la preparación del plantel. En el entrenamiento matutino de ayer, actuó el lateral Néstor Clausen, quien aguarda la habilitación de la Federación suiza para poder actuar. A pocos días del debut ante Ferro, el plantel está envuelto en la incertidumbre, mientras Rodolfo Della Picca continuó al frente del equipo provisoriamente, aunque aclaró que volverá a las inferiores.

## Bilardo espera a Passarella

El técnico argentino Carlos Salvador Bilardo afirmó en Asunción que habrá que esperar la realización de una "competencia importante como una Copa del Mundo o las eliminatorias; otra cosa para mí no interesa", para enjuiciar la labor del nuevo entrenador de la selección argentina, Daniel Alberto Passarella.

## Un boliviano a San Lorenzo

El argentino naturalizado boliviano Gustavo Quinteros, defensor de Bolivia en el Mundial de Estados Unidos, está a punto de ingresar en San Lorenzo, informó el presidente de The Strongest, Jorge Sfair. El jugador manifestó que su traspaso al fútbol argentino significaría un gran paso en su carrera.

## Japón e Italia a la Copa América

Japón podría participar en la Copa América de 1995 que se disputará en Uruguay si Italia confirma oficialmente su interés por intervenir en el torneo, afirmó el presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), Carlos Maresca. En los últimos días circuló la versión, manejada por la prensa italiana, de que el objetivo es repetir la final del Mundial '94 ante Brasil.

## Senna usó un casco ilegal

Un casco aparentemente ilegal podría haber sido la causa de la muerte de Ayrton Senna, según una versión difundida por la firma Lloyd's de Londres, que debe pagar un seguro de 30 millones de dólares a la familia del piloto brasileño, fallecido hace cuatro meses en Imola. El casco habría pesado 880 gramos, en lugar de los 1600 reglamentarios. La versión fue publicada a un mes de que la Justicia pueda dar a conocer el dictamen sobre las causas de la muerte.

## Jordan vuelve a encestar

El más famoso de los jugadores de ligas menores de básbol, Michael Jordan, podría volver a una cancha de básquetbol por última vez en el viejo Chicago Stadium, que pronto será demolido y donde los Bulls de Chicago conquistaron tres títulos de la NBA con Jordan como gran figura.

## APERTURA

A cinco días de la consagración de Independiente como campeón del torneo Clausura, comienza esta noche a partir de las 21.10 el torneo Apertura con el partido que, para la televisión codificada, jugarán Lanús y River en el estadio de Independiente, con el arbitraje del internacional Javier Alberto Castrilli. En River, su técnico Américo Rubén Gallego, que asumió el cargo luego de la desvinculación de Daniel Alberto Passarella, anunció que no actuarán las nuevas incorporaciones, el uruguayo Enzo Francescoli y el arquero Germán Burgos, quienes serán de la partida en el encuentro del próximo miércoles ante Nacional de Montevideo por la primera jornada de la Supercopa. La única duda de Gallego es la inclusión del primer marcador central Roberto Ayala, quien padece una contractura en la zona de las costillas. En caso de que Ayala no pueda jugar, su reemplazante será Hernán Díaz, ya plenamente recuperado de una pequeña fractura en el tabique nasal. Por su parte, Lanús, que el pasado martes perdió por 1-0 ante la Universidad de Chile en el Estadio Nacional, presentará a algunos de sus nuevos jugadores, entre los que se encuentran el arquero Carlos Roa, el zaguero Alejandro Simionato, el lateral Raúl Armando y el volante Walter De Felipe. Aunque no formarán parte de la alineación titular, a Lanús también se sumaron como refuerzos el arquero Héctor Varisco, el defensor Cristian Salomón y el volante José Daniel Ponce, quien en el amistoso frente a la Universidad de Chile sufrió una contractura. Estas son las probables formaciones de los equipos: Lanús: Roa; Loza, Simionato, Schurrer, Armando; De Felipe, Lemma, Néstor González, Rodolfo García; Ariel López, Di Carlo. DT: Patricio Hernández. River: Soderro; Altamirano, Ayala o Hernán Díaz, Corti, Rivarola; Toresani, Astrada, Berti, Cedrés; Ortega, Crespo. DT: Américo Rubén Gallego.

# Gaidano y Suárez, fuera del Abierto

*Las chicas argentinas quedaron eliminadas en Flushing Meadow. Sabatini va por la tercera ronda ante la francesa Demongeot.*

El tenis argentino no tuvo ayer su mejor día en el Abierto de Estados Unidos que se está disputando en Flushing Meadow, ya que María José Gaidano y Paola Suárez quedaron eliminadas. En el cuadro femenino ahora sólo queda Gabriela Sabatini, que mañana jugará con la francesa Isabelle Demongeot.

Gaidano, de 21 años, perdió 7-5, 6-3 con la francesa Alexia Dechaum-Balleret, después de haber tenido una buena oportunidad en el primer set cuando el juego fue muy parejo. La tenista argentina comenzó bien el partido, con golpes seguros desde el fondo de la cancha y cambios de ritmo en su juego, pero su rival siempre respondió bien y no se dejó sorprender.

"Quizás me faltó un poco más de consistencia en el saque durante el primer set. Al perderlo, de alguna manera también se me fue la concentración" explicó.

La pergaminese Suárez, de 18 años, tuvo menos opciones de ganar, ya que la estadounidense Zina Garrison-Jackson, décima cabeza de serie, la venció muy fácilmente en dos sets 6-4, 6-3 en una hora y 28 minutos. La argentina expuso todo su potencial físico para tratar de emparejar el trámite del partido, pero nunca pudo con la mayor técnica y experiencia de Garrison.

"La derrota siempre es algo que no gusta aceptar. Pero estoy comenzando mi carrera profesional y lo que he vivido en este torneo me servirá para el futuro", apuntó la argentina.

Garrison tuvo un insólito problema: se le rompió una zapatilla en el primer game del set inicial. "Fui corriendo por el vestuario gritando 'ocho y medio,

¿alguien tiene esa talla de zapatillas?'. Finalmente tomó un par de la norteamericana Sandra Cacic. "Al principio, parecía un pato. Siempre dejo un par de zapatillas en el hotel -dijo Garrison-, a partir de ahora llevaré dos a la cancha."

Steffi Graf, principal favorita, volvió a la victoria y accedió a la tercera ronda del torneo al eliminar precisamente a la Cacic 6-0, 6-2. "No he sentido ninguna molestia en mi espalda, y tengo la ilusión de poder revalidar el título."

El checo Iván Lendl, tres veces ganador de este torneo, debió abandonar a causa de una contractura muscular en el partido que perdía ante el alemán Bernd Karbacher. "Tal vez mi lesión puede mejorar -admitió-, pero la verdad es que no puedo pensar en volver a ser número uno o dos del mundo."

En los partidos jugados ayer, Sergi Bruguera (España), 3º preclasificado, derrotó a Andrei Olhovski 7-5, 6-2, 7-6; Todd Martin (EE.UU.), 9º cabeza de serie, superó a Andrei Chesnokov (Rusia) 6-3, 6-2, 7-5; Thomas Muster (Austria), 13º cabeza de serie, eliminó a Maurice Ruah (Venezuela) 6-4, 4-6, 6-4, 6-2; Marc Rosset, 15º preclasificado, venció a Nicklas Kulti (Suecia) 6-4, 6-2, 6-7, 6-2.

En el cuadro femenino, Lindsay Davenport (EE.UU.), sexta preclasificada, le ganó a Pam Shriver 6-1, 6-2; la checa Jana Novotna, 7ª cabeza de serie, se impuso a Karina Habšudova (Eslovaquia) 6-2, 6-3; Amanda Coetzer (Sudáfrica), 11ª cabeza de serie, superó a Eugenia Maniokova (Rusia) 6-2, 6-0; Judith Wiesner le ganó a Caroline Kuhlman (Estados Unidos) 6-2, 6-2.



Steffi Graf, sacando contra Sandra Cacic. La alemana ganó y ya no tiene dolores de espalda.

## Diego tiene ganas de hablar y dará una conferencia en Boca

Diego Maradona tiene ganas de hablar y eligió hacerlo, sorpresivamente, en la sede de Boca, donde hoy brindará una conferencia de prensa a partir de las 16. El jugador dará su parecer sobre la suspensión de quince meses que le aplicó la FIFA, la posición que adoptó la AFA y los pasos que tiene pensado dar en lo inmediato. Por otra parte, la Asociación de Abogados de Buenos Aires anunció que intercederá ante distintos organismos internacionales en favor de Maradona, ya que considera "improcedente" la sanción que recibió el futbolista, y culpa a la AFA de no haberlo respaldado de acuerdo con lo que indica la legislación.

Luego de que la FIFA diera a conocer el miércoles pasado en su sede

central de Zurich su decisión de prohibirle a Maradona jugar al fútbol por 15 meses, la misma sanción que había recibido el jugador cuando dio positivo el control antidoping en Italia, no fueron demasiadas las consideraciones públicas del ex capitán del seleccionado sobre el tema. Primero apuntó contra la entidad que preside Joao Havelange. "No tienen familia", dijo. Unos días más tarde, destacó que "no me gustaría retirarme del fútbol de esta manera". También se preguntó "qué me va a decir (Julio) Grondona ahora", quien durante el Mundial se encargó de retirarlo del plantel cuando se conoció que en los exámenes se detectó que consumió efedrina antes del encuentro que el seleccionado argentino le ganó a Nigeria por 2-1.

## EN SEPTIEMBRE

Videoteca/30  
regala

# Gatica

"El mono"

Una película de

Leonardo Favio

Página/30



"EL DÍA QUE ME QUIERAS"

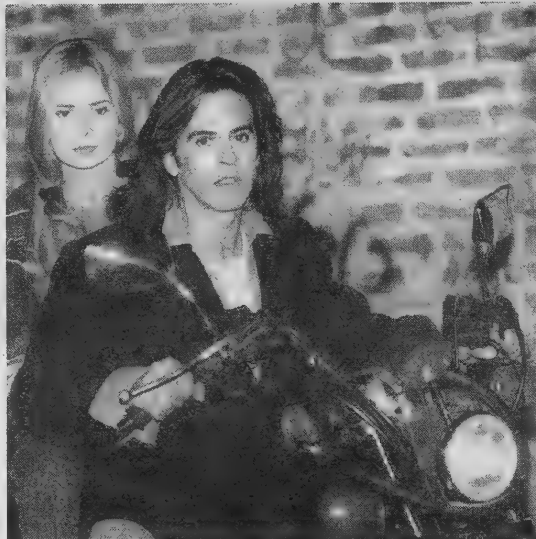
# El es camionero, ella ciega

Osvaldo Laport-Grecia Colmenares, caras del éxito de "Más allá del horizonte", se mudan a Canal 13 en la próxima telenovela.

(Por Adriana Bruno) Podría considerarse un desperdicio: él ha trabajado duro para desarrollar un cuerpo musculoso y ella, durante mucho tiempo, no va a poder verlo. Es que en "El día que me quieras" -la telenovela de Televisa Argentina que emitirá diariamente, a las 15, Canal 13 a partir del 14 de setiembre- a Osvaldo Laport le toca hacer de camionero súbitamente enriquecido gracias a un premio millonario, mientras Grecia Colmenares interpretará a una ciega (igual que en "Topacio", la novela que la hizo famosa) que, sobre el final de la historia, heredará una gran fortuna.

En el medio, por supuesto, tendrá que develarse la enmarañada confusión de identidades filiales sin las cuales no existe, hoy por hoy, telenovela posible. La millonaria producción de 200 capítulos reemplaza a la mexicana "Corazón salvaje", que deja el espacio con un rating de 7 puntos promedio, y cuenta con el mismo director general de esa tira, Alberto Cortes, importado por Televisa para reeditar el estilo casi cinematográfico y la agilidad visual que tanto se le alaba en sus pagos de origen. Pero es la pareja, sin duda, el caballito de batalla de la cadena mexicana, que logró arrebatárselos a Catriel y a Milagros al productor Omar Romay, que hizo con ellos el súper éxito del año '94: "Más allá del horizonte" (Canal 9), que está por finalizar sin haber bajado de los 20 puntos de rating promedio en el horario central de las 21.

Lápiz en mano, entonces, o con muy buena memoria, la audiencia tendrá que disponerse a remontar los orígenes de Lucho y Soledad. La estancia de los Ledezma, donde comienza esta historia creada por el hasta aquí desconocido T. C. Pérez, dará pie para unas cuantas tomas de llanura pampeana muy atractivas para la comercialización for export de la novela. Allí transcurre la vida casi monacal de doña Fernanda (Chela Castro) y sus nietas Angeli (Alicia Zanca) y Rosario (María Cristina Láurenz) hasta que a la primera se le ocurre tirar la chancleta con un peón mestizo. Cual Bella Durmiente, la bebida -que ha nacido ciega- es condenada al exterminio por su propia bisabuela, pero el capataz encargado del asunto se apiada, la salva, se la lleva a México, la cría como una hija y antes de morir le cuenta parte de la verdad. Así es como Soledad-Grecia Colmenares vuelve en busca de su madre y, en casa de la supuesta tía, conoce a Lucho-Laport, o sea su supuesto primo.



La telenovela saldrá al aire por el 13 desde el 14 de setiembre. "Más allá del horizonte" es en el 9 el gran éxito de la temporada '94.

## Por Luis Miguel



Con un elenco artístico de 35 personas y un equipo de producción cercano a la veintena, "El día que me quieras" llevaba originalmente el título de "Morir de amor", que cambió para ajustarse al leimotiv musical, o sea la versión de Luis Miguel -también artista de Televisa- sobre la famosa canción de Carlos Gardel-Alfredo Lepera, que está batiendo records de venta en América latina y viene desembarcando en la Argentina. Además de los ya mencionados, el elenco de la telenovela se completa con el mexicano Francisco Avendaño y los argentinos Tony Vilas, Tincho Zabala, Pepe Novoa, Ricardo Bauleo, Víctor Bruno, Rita Cortese, María Rosa Fugazzotto, Jean Pierre Noher, Susana Ortiz, Constanza Maral e Isabel Quinteros, entre los más conocidos. La dirección de cámaras es de Eduardo Valentini, y los exteriores -que se presumen impactantes, habida cuenta de los trabajos anteriores de Cortés- corren por cuenta de Daniel Aguirre.

de histeria patológica.

Pasarán los capítulos, Soledad y Lucho se tendrán cariño, se desearán, consumarán y se embarazarán. En el medio, enterados de quién es la joven, media familia intentará borrarla del mapa. Ella recuperará la vista y la vieja bruja morirá por fin, con la única compañía de Soledad que, como es tan buena, la perdonará y la cuidará. Y también morirá Gabriela, dejando en libertad legal al ya cultivado Lucho para que se casen, sean felices y coman perdices.

El hombre, por su parte, es última generación de los Maidana, que alguna vez fueron también peones de los Ledezma. Macho rudo y sencillito, Lucho pretende a Gabriela (María Socas), supuesta heredera única de doña Fernanda -en realidad, otro caso de identidad cambiada- a cuya "mano" accede después de ganarse el Loto. Cómo logra el tipo enamorar a Gabriela responde a una particular concepción del libertista acerca de la sensibilidad femenina: según la síntesis argumental, ella enloquece de pasión por el musculoso marido al que desprecia después de haber sido forzada por él a "cumplir con sus deberes conyugales". No queda claro si se trata de un caso de encanto escondido o

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

**MATANDO HORAS**  
de Rodrigo García  
(¿Y que vas a hacer ahora, sola?)  
Dirección: S. TORRES MOLINA  
CENTRO CULTURAL RECOLETA  
JUNIN 1930  
Viernes y Sábados 21hs.  
Coproducción: SAN MARTÍN TMGSM  
Página/12  
SUBSECRETARÍA DE CULTURA

**Julia ROBERTS**  
**Nick NOLTE**  
**Uno CONTRA Otro**

GRAN ÉXITO ATLAS LAVALLE - AMERICA - GRAL. PAZ - ALTO PALERMO  
BRISTOL (Martínez) - AMERICA (Mar del Plata) - GRAN REX (Rosario) - GRAL. PAZ (Córdoba)

H.O.Y.  
TeVeo

En el vendaval de propuestas de los canales televisivos de hoy, se destacan películas y documentales que un aficionado debería no perderse. Ejemplos:

• **Frankie & Johnny** (Garry Marshall, 1991). El es un ex estafador que pasó un tiempo detrás las rejas, situación en la que, supone, tuvo el privilegio de entender qué es importante en la vida. A los cuarenta y pico comienza, en el restaurante en el que trabaja, una relación amorosa con la moza más linda del planeta, y eso es lo mejor que les podía pasar. A las 22 por Cine Canal.

• **Vida y obra de Denis Hooper**. Para disfrutar, y tal vez grabar y guardar: un documental sobre el notable director y actor que desde *Busco mi destino* hasta *Terciopelo azul* parece haber vivido una existencia digna de una gran biografía. A las 20 por TV Quality.

• **El tango** (documental). Simón Feldman (también autor de dos obras sobre cine como *El guión cinematográfico* y *La realización cinematográfica*) homenaja con imágenes a Astor Piazzolla, Francisco García y Juan Cadrón, entre otros. A las 22.30 por Infinito.

• **1941** (1979), de Steven Spielberg. Un verdadero desorden ambientado en la costa Oeste, cuando los estadounidenses veían japoneses hasta en la sopa. A las 18 por Space.

• **El halcón maltés** (1941), de John Huston. Simplemente Humphrey Bogart, como Sam Spade, el detective creado por Dashiell Hammett, en un auténtico clásico del cine negro. A las 21 por Canal 24-VCC.

• **Help!/Socorro!** (1966), de Richard Lester. El "free cinema" inglés en tono desatado, con los Beatles en su esplendor. A las 21 por I-Sat.

**Club Vicio**  
TRATADO  
VIERNES Y SÁBADO  
22.00 HS.  
URDAPILLETA  
Y TORTONESE  
0.30HS.  
2 últimas funciones!  
**ANDREA TENUTA**  
Bómeros y candombes  
Espect. c/copa \$25. Tarjetas  
Anexo RESTAURANTE

**EVA PERON EN LA HOGUERA**  
de Leonilda Lombardi  
Cristina Banegas  
Dirección: Iris Scaccheri  
Foro gandhi  
Corrientes 1551  
Viernes y sábados 21.30 hs.

## ¡Estreno Total! LES LUTHIERS



Vier, 21 hs. / Sáb, 21 y 23.30 hs. / Dom, 20 hs.

Bolet. desde lunes 10 hs. Loc. desde \$ 5.-

COLISEO: M T Alvear 1125 - Tel. 313-5943

## El año dorado de Hollywood

El verano boreal ha sido la temporada económica más gloriosa de la historia de Hollywood, con una venta de entradas sin precedentes en la historia del cine norteamericano y un record de ingresos: más de 2200 millones de dólares en apenas catorce semanas. La costumbre indica que es en estos cien días de la temporada estival (del Memorial Day, finales de mayo, al Labor Day, al comenzar este mes de septiembre) en que se decide el resultado anual de la industria cinematográfica de Estados Unidos, porque cerca del 40 por ciento de las entradas en las salas de cine son tradicionalmente vendidas en este período. Si éste es el año de todos los records, la situación resulta más notable porque no se debe al éxito de un film mastodonte como fue *Jurassic Park* en 1993, sino a los excelentes resultados de por lo menos siete películas. Entre ellas, figuran *El rey león*, con 260 millones de dólares de ingresos; *Forrest Gump*, una comedia protagonizada por Tom Hanks, y *Los picapiedras*.

# Los periodistas según Hollywood

UNO CONTRA OTRO (I Love Trouble). Estados Unidos, 1994. Dirección: Charles Shyer. Guión: Charles Shyer Nancy Myers. Fotografía: John Lindley. Música: David Newman. Con Nick Nolte, Julia Roberts, Robert Loggia, Saul Rubinek, James Rebhorn y otros.

(Por Claudio D. Minghetti)  
**Irreconciliables diferencias, ¿Quién llamó a la cigüeña? y El padre de la novia** no pueden ser consideradas más que entretenimientos menores en la carrera del director Charles Shyer. Eso bien lo entendió Touchstone al encargarle la comedia *Uno contra otro* (en realidad *Amo los problemas*), con eje en el mundo de los periodistas-estrella de Chicago. Seguramente incentivados por *El diario*, Shyer y su cómplice de guión Nancy Myers armaron la historia que tiene en la mira a dos columnistas importantes, uno de un diario "sábana" tradicional, que carga el éxito de su primera novela basada en su experiencia profesional, la otra de un "tabloide" de tono popular, audaz, por cierto novato pero dispuesto a alcanzar la fama rápidamente, y a llegar a la noticia incluso a riesgo de su propia vida.

La pareja de guionistas intenta, además, dar a su obra un tono de aventura al viejo estilo del cine norteamericano y hasta un aire retro que permite la ciudad. Pero lo que podría haber sido una trama entretenida, en un medio que ofrece tantas alternativas atractivas para el público que sólo conoce la profesión por el supuesto encanto que la rodea, deviene un pasatiempo que, en la medida que discurre, se hace cada vez más rutinario y tedioso. Peter Brackett (Nick Nolte) es en la ficción del film que se estrenó ayer aquí un periodista veterano, mujeriego y bon

vivant, subido al podio de los que escriben best sellers. Acaba de irrumpir en el mercado editorial pero a la hora de cerrar, y con tal de cumplir, es capaz de "refritar" sus viejas columnas. Conoce a Sabrina Peterson (Julia Roberts), redactora de la competencia que promete, tras un descarillamiento ferroviario y queda shockeado. Las derivaciones de la noticia —científico muerto, laboratorio misterioso, experimentos genéticos, microfilm, fuertes intereses económicos y, cuándo no, políticos corruptos— permiten al experimentado y a la temeraria competir desde la primera plana de sus medios.

Los periodistas lograrán con el desarrollo de la trama conocerse más íntimamente, seguir compitiendo (como si se tratara de una de espías en tono jocoso), asociarse para llegar al meollo de la cuestión más rápidamente, meterse en problemas (igual que los detectives baratos), enamorarse y, lo de siempre. El guión, igual de rutinario (suspense, romance, humor) que cientos de comedias adocenadas del Hollywood reciente, abunda en situaciones imposibles, debilidades conceptuales y, sobre todo, hace agua cuando el espectador descubre que lo que está viendo no tiene sentido. Nolte es, por lo general, más duro que sus personajes, pero sin letra parece apenas un monigote. Roberts, más figurita decorativa que actriz, no tiene suficiente atractivo como para llamar la atención en es-



Julia Roberts y Nick Nolte.

ta historieta, en particular cuando la cámara encuadra esa inmensa boca- buzón capaz de tragar a su interlocutor o enfoca sus pies, menos atractivos que los de Nolte. Por otra parte, y en materia de falta de imaginación, el final en el corazón del laboratorio tiene como referen-

te a otro desenlace, el de *Kafka* según Steven Soderbergh. Pero claro, como aquel film fue un fracaso de taquilla, Hollywood se da el gusto de plagiarlo, segundos antes de que el reloj marque las dos horas y pico, por lo visto, pésimamente invertidas.

## "DESPUES DEL SUEÑO"

# Síganme los buenos

(Por Guillermo Ravaschino)  
**Amós Carro** (Carmelo Gómez) es un joven que vive de lo que pesca cerca de las hermosas playas de Santander. Un tío al que nunca ha visto, pero al que conoce de mentas, regresa imprevistamente de un largo exilio. Carro procura verlo, pero el corazón del viejo deja de funcionar antes del encuentro. Cierta pariente informada al joven de un objeto indeterminado, pero de gran valor, que era mencionado por el difunto como su única

DESPUES DEL SUEÑO. España, 1992. Guión y dirección: Mario Camus. Fotografía: Jaime Peracaula. Producción: José Luis Olazola, Fernando de Garcillán. Montaje: José M. Biurrun. Con Carmelo Gómez, Antonio Valero, Ana Belén, Fernando Rey. Cine: Cinéplex Lavalle.

pertenencia. Como tal cosa no aparece, nuestro héroe —más por curiosidad y respeto que por codicia— emprende la denodada búsqueda junto a un abogado que es su amigo desde la niñez.

Las pistas los llevan a múltiples locaciones de la capital española. Aquí y allá, los escenarios y personajes con que se cruzan son lo suficientemente fugaces como para mantener la tensión. Muchos ruidos y relaciones no se comprenden en el momento, y si unos segundos después, y el background ha sido planificado para mostrar al espectador elementos que no debe conocer demasiado. Cuando Amós y su amigo parecen rozar la resolución, datos nuevos tuercen la pesquisa hacia un rumbo incierto. No se trata de las previsible vueltas de tuerca de tanto "thriller apasionante", sino de la deliberada ambigüedad de un relato que estructuralmente es un film policial, y de los más sólidos, pero que temáticamente tensa las cuerdas propias del drama de sentimientos. Así, el suspense que lo atraviesa no es tanto el vehículo de enigmas racionales (¿quién lo mató?, ¿quién robó?, etc.) como de otros de orden moral, como la visceral cobardía que estrangula a varios personajes.

Pero en este film estrenado ayer aquí (vigésimo primer largometraje del director de *Los santos inocentes*) también hay espacio para la buena gente, ya que Camus no es cultor del cinismo generalizado que gustan enarbolar tantos geniecillos contemporáneos. A partir de esa distinción —una suerte de amor puntual hacia aquellos que lo merecen— fluye buena parte de las emociones. Lo demás es una magnífica lección de cine: puntos de vista fluidos y funcionales (como la voz en off de distintos personajes, que encarnan alternativamente la subjetividad), una Ana Belén plenamente justificada (compone a una joven empresaria padeciente de aguda insatisfacción sexual) y algún rostro del cine español que todos venimos disfrutando con un bocadillo ad hoc que, tras breve estupefacción, se nos revela como una sátira oportunísima.

## EL PENTATLON MODERNO

# Nada que la televisión no muestre

(Por C.D.M.) Eric Brogar (Dolph Lundgren) nació en Alemania oriental. Es una figura prominente del "pentatlón moderno", tal como se conoce en los últimos tiempos a esta práctica deportiva múltiple. Heinrich Mueller (David Soul) es, en cambio, una mezcla de instructor y gangster de la policía secreta de su pa-

ís, empeñado en mantener gloriosa la bandera que representa en los Juegos Olímpicos de Seúl. Pero el atleta que mira con embeleso las barras y las estrellitas de sus pares norteamericanos está a punto de emprender la huida. Mientras trata de insertarse en Estados Unidos y sufre el mal del exilio, a poco de que su padre es asesinado como represalia por su decisión, cae el Muro de Berlín. Impulsado por el dueño del bar en que trabaja, Eric comienza a entrenarse. En la coyuntura político-social de la nueva Alemania, se lo ve a Mueller, mano de obra desocupada ahora líder de un grupo de marginales, resentidos neonazis, que traman llegar al poder por cualquier medio. El también viaja a Los Angeles pero con fines no santos, y se desata una guerra entre quien quiere ser un triunfador libre y la locura irracional.

Así planteada la trama, el director Bruce Malmuth armó un film que, a pesar de su esquema elemental, sale airoso. Pero, ¿a quién, a esta altura, le puede interesar ver en cine un film de esos que, por montones, se emiten por cable las veinticuatro horas? De más está decir que Lundgren, aquel que fue el soviético Bill Drago en *Rocky*, y el cyborg malo de *Soldado universal*, es de palo, aunque no tanto como Renne Coleman, que oficia de chica-de-sus-deseos. Con ellos sobresalen, por el carácter ridículo de sus personajes, David Soul, que intenta heredar esa cosa peripatética del último Klaus Kinski, y Daniel Riordan, de medida para su papel de malo, al que las cosas siempre le salen como el diablo.



PUENTE  
TENNIS  
CLUB

PADDLE Y TENIS  
ENTRENAMIENTOS  
CLASES INDIVIDUALES  
Y GRUPALES

Av. Niceto Vega 5432 - Cap. Fed.  
(Debajo puente J. B. Justo)  
Tel: 777-2446

LA ARENA  
Escuela de Circo

CLASES DE CIRCO  
PARA CHICOS

DIR. GERARDO HOCHMAN  
FORMES-INSPICION  
RAVIGNANI 2394.  
ESO STA FELIZ PISO  
▲ 777-8920

Un film de  
**QUENTIN TARANTINO**  
ULTIMO GANADOR PALMA DE ORO CANNES 1994

HARVEY KEITEL • MICHAEL MADSEN • TIM ROTH • CHRIS PENN

**PERROS DE LA CALLE**  
(RESERVOIR DOGS)

GRAN EXITO OCEAN - CAPITOL - GRAL. PAZ

LAVALLE 739 SANTA FE 1848 CABILDO 2702 AMERICA (M. del Plata) REX (Córdoba)



TRES NOMINADOS PARA LOS KONEX

# Escritores diplomados

Oswaldo Soriano, Horacio Verbitsky y Rudy recibieron los diplomas Konex.

La Fundación Konex entregó anoche durante un acto realizado en el Centro Cultural San Martín los diplomas al mérito a las 100 mejores figuras que a criterio de su jurado se destacaron en la última década de las letras argentinas. De los cien nominados, entre los que se encuentran en distintos rubros tres integrantes de la redacción de *Página/12*—Horacio Verbitsky, Oswaldo Soriano y Rudy—, saldrán los veinte premiados en cada disciplina, que serán galardonados con el Konex de Platino y finalmente el consagrado de la década, que recibirá el Konex de Brillante. También se anunciaron dos distinciones especiales: el Konex de Honor al profesor Angel Batistesa, que esta fundación otorga a una figura ya fallecida de trayectoria relevante, y una mención especial a la Feria del Libro.

En cada uno de los rubros se seleccionaron cinco autores que ayer recibieron su reconocimiento en forma de diploma. La idea de la Fundación Konex es llegar al 2000 premiando a los más destacados escritores, periodistas, ensayistas y artistas de diversas áreas culturales, año por año, una forma de reconocimiento que comenzó en 1990 y completará así la nómina de los consagrados a lo largo de toda la década. Como se señaló ayer "el criterio del

gran jurado surge de las trayectorias cumplidas por quienes más se han destacado en los referidos campos de las letras en la última década". Así, en el rubro de ensayo político—en el que fue galardonado Verbitsky—recibieron también su diploma Natalio Botana, Alberto Ciria, Carlos Floria y Pedro José Frías. La nominación a Rudy fue compartida en el rubro "literatura de humor" por Roberto Fontanarrosa, Bernardo Ezequiel Korembli, Leo Masliah y Fernando Sorrentino.

Los rubros específicamente literarios—novela, cuento y poesía—fueron divididos en dos quinquenios. El escritor Oswaldo Soriano fue nominado por el período 1989-1993 de novela junto a Eduardo Belgrano Rawson, Ricardo Piglia, Abel Posse y Andrés Rivera, mientras que para el quinquenio 1984-88 fueron distinguidos Adolfo Bioy Casares, María Angélica Bosco, Marco Denevi, Héctor Tizón, Juan Filloy.

Para la edición de este año el gran jurado estuvo integrado por Félix Coluccio, Josefina Delgado, Jorge Glus-

berg, Carlos Gorostiza, Gregorio Klimovsky, Marcelo "Pichón" Riviere, Magdalena Ruiz Guiñazú, entre otros miembros, además del presidente de la fundación y de la Academia Nacional de Letras, Raúl Castagnino, y la secretaria general María Esther de Miguel. Durante la semana entrante los veinte miembros del jurado deliberarán para definir quiénes serán distinguidos con los veinte Konex de platino y finalmente el galardón máximo que distinguirá a la personalidad cultural de la última década. Todas estas distinciones serán entregadas en un acto que se realizará el 14 de noviembre en el Salón Dorado del Teatro Colón.



Horacio Verbitsky y Rudy.

**MICHELANGELO**

**TANGO...**

JOSÉ COLANGELO  
RAUL LAVIE- MARIA GRAÑA  
JULIAN PLAZA SEXTETO

CARLOS E INES BORQUES - ROBERTO HERRERA Y VANINA BILAU

Martes a Domingos 21.30hs - \$ 35 C/COPA - \$ 60 CENA SHOW

Balcarce 433 San Telmo - Tel. 334-4321/22 331-5392

## FUNDACION ESTILOS

**SEMINARIO DE PSICOANALISIS PARA GRADUADOS**

**Mesa Redonda**

**1994**

**Director:** Alejandro Ariel

**Tema:** EL ABORTO: ¿Es el embrión un sujeto de derecho?

**Invitados:**

- Dra. CARMEN MARIA ARGIBAY (Juez de Cámara del Tribunal Oral en lo Criminal N° 2)
- Dr. MANUEL FERNANDEZ LOPEZ (Lic. en Economía Política, Dr. en Ciencias Económicas, Prof. de Historia del Pensamiento Económico—UBA—)
- Dra. CARMEN GONZALES (Miembro del Foro por los Derechos Reproductivos, Pta. de FUNDEMU, Pta. de la Com. de la Mujer de la Asoc. de Abogados de Buenos Aires)

**HOY EL VALOR DEL PSICOANALISIS**

**Viernes 2 a las 21,30 hs.**

**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

**Potosí 4292 (a 1/2 cuadra del Hosp. It.) Tel.: 831-4384**

**rojos globos rojos**

CON EDUARDO "TATTO" PAVLOVSKY  
SUSANA EVANS Y BEVIRA ONETTO

DIRECCIÓN: RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS

**LOCALIDADES AGOTADAS**

**VIERNES Y SABADOS 21hs.**

**GUARDIA VIEJA 3360**

**RESERVAS AL 862 0683**

**SERAT** **NADIE ES PERFECTO**

**13 - 14 - 15 - 16**

**DE OCTUBRE**

**TEATRO GRAN REX**

**LOC. EN VENTA DESDE EL 5 DE SEPTIEMBRE**

# LA REVOLUCION DEL VIDEO.

Un programa especial de Dardo Ferrari, donde todos somos protagonistas.

Las cámaras. Nos vigilan o nos protegen?

Nos persiguen o nos ayudan?

Nos asisten o nos controlan?

Si usted se siente observado, vea este programa. Si no, vealo igual.

Porque alguien lo está mirando.

**TESTIGO EN VIDEO/HOY 21 HS.**



A toda hora, en todo el país.

## LA CAJA CULTA

**FILOSOFICAS.** Los días 3, 4 y 5 de noviembre se llevará a cabo el encuentro "Problemas filosóficos de fin de siglo", organizado por la Sociedad Filosófica Buenos Aires. Los ejes del encuentro serán: situación de la filosofía en la cultura, estatuto discursivo de la filosofía, la praxis filosófica en lo ético y lo político. Para informes, los interesados deberán dirigirse a la sede de la institución, avenida La Plata 213, tercer piso, o llamar a los teléfonos 901-3212 y 903-2796.

**REVISTA.** El último número de *La ciudad futura*—la revista que publica el Club de Cultura Socialista—es una edición especial, dicen sus autores, por dos motivos: uno es que trae en una separata el ensayo ganador del Premio José Aricó, realizado en homenaje a la memoria del fundador del Club, y que pertenece al uruguayo Rodrigo Arocena ("El reto de existir", es el título de su trabajo sobre los desafíos que tiene planteada la izquierda). El otro motivo es que la cantidad de fenómenos políticos aparecidos en el país en los últimos meses los obligó a agregar páginas y firmas. Así, en este número 39 se encuentran artículos como "El retorno del progresismo", de Ricardo Sidicaro, un análisis del Pacto de Olivos por Fabián Boer, una opinión de Hilda Sabato sobre "El servicio militar, hoy", y una contratapa donde se reflexiona sobre el atentado a la AMIA. A veces la realidad desborda a los pensadores.

LOS REGRESOS DE DON FULGENCIO, FULMINE,

# LA VENGANZA DE LA

## "Yo dibujaba el gatito"

(Por P. L.) Las tiras de Divito siempre fueron una especie de producción colectiva—el supervisaba o corregía, y pocas veces dibujaba—, pero las que ahora están en los kioscos (publicados por Ediciones Record en la colección "Clásicos del Humor Argentino") fueron hechas casi todas después de la muerte del gran Willy, siguiendo los personajes y el estilo de su creador. El autor de estas tiras se llama Roberto Gallo y su nombre no aparece en la edición—porque el que vende, aún hoy, es Divito—.

Gallito, como lo llaman todavía sus antiguos colegas, era el más joven en la redacción: "Trabajé en *Rico Tipo* desde los 16 a los 45 años, sin hacer otra cosa". Pero después quedó huérfano: "Me decían la viuda de Divito", recuerda.

Pero Gallito, el hombre que heredó y sacó adelante durante casi 20 años varias de las tiras más famosas del humor gráfico argentino, acabó en la mala. La modernización de los códigos de la risa en los 60 y 70 confinó a sus personajes a un pasado naíf. Las tiras ya no se publicaron en la Argentina pero sí perduraron, distribuidas por la United Press, en diarios de Chile, Venezuela, Miami. Pero eso no alcanzaba para vivir: "Empecé a trabajar en Yelmo... Estuve en producción, en armado..., llegué a estar en publicidad: dibujaba el gatito... Después, porque me querían rajar, me pasaron a la sección limpieza, y me tuve que jubilar".

Se reeditan los libretos de Niní Marshall; a los kioscos vuelven como si nada hubiera sucedido Don Fulgencio, Fulmine, Pochita Morfoni, Ramona y el Doctor Merengue; se están escribiendo estudios sobre Lino Palacio y Divito. ¿Nostalgia, kistch o hartazgo de la falta de sutileza?

(Por Pedro Lipcovich) Todavía hoy las flaquetas, que ahora se llaman anoréxicas, se aterrorizan de ser Pochitas Morfoni aunque no sepan que Pochita, como el mufa Fulmine o el Doctor Merengue eran personajes de Divito. Le decimos Fulgencio a un hombre que es como un chico; sabemos que el microcentro está lleno de Avivatos y que Ramona era una mucama chambo-nísima, aunque olvidemos que esas fueron tiras gráficas de Lino Palacio. Es que esos personajes ya forman parte del idioma. Y ahora, reeditados en libritos, han vuelto a los kioscos.

Medio millón de argentinos esperaba cada miércoles, en la revista *Rico Tipo*, "El otro yo del Dr. Merengue", la mejor y más famosa historieta de Divito. El Doctor Merengue "toma la doble personalidad de que están dotadas todas las personas: culto, distinguido y de buena posición; siempre debe ser un caballero mientras su desahogo corre por cuenta de su otro yo", explicó alguna vez José Antonio "Willy" Divito. Merengue empezó en la revista *El Hogar*, se publicó también en los comienzos de *Clarín* y después llegó a tener revista propia, pero su apogeo fue en la revista *Rico Tipo*, que dirigía Divito.

*Rico Tipo* tenía grandes colaboradores y llegó a vender cuatrocientos mil ejemplares en los años 40. La redacción era una fiesta: "Sólo la de *Crítica* se le pudo comparar. Entraba mucha plata y Divito era generoso: vivíamos de *farra*,"



## Zur Linde

Restaurante Biergarten  
Casa de Té

UN VIEJO AMIGO EN MARTINEZ

H. YRIGOYEN 66 MARTINEZ TEL. 792-6101

## LA CATEDRA

RESTAURANT - PARRILLA

En el clásico comer porteño gana **LA CATEDRA**  
Parrilla - Cocina Internacional - Pastas

**CERVIÑO Y SINCLAIR**

Est. Vigilado - Ambiente Climatizado

## EL SABOR DE BUENOS AIRES

806-9970

### LOS NUMEROS DEL BUEL GUSTO: 20.20

En una tradicional casona de Belgrano, se combinan los elementos de la naturaleza y la mano del hombre para lograr un ambiente privilegiado: madera, plantas y logrados efectos de iluminación

En 20.20 la amplia variedad de cocina y la tradicional parrilla al carbón con carne de exportación, son un clásico, pero mis preferidos son: *Canasta de pollo tahitiano*, *Coquillas de salmón rosado*, fresquísimo *Frutos de mar*, y el *Carré de cerdo en salsa de azafrán y miel*. Como postre: *Profiteroles bañados en Sabayón*. Si además de degustar una buena comida, quiere disfrutar del arte, este restaurante de Arcos 1984 le ofrece dos buenas oportunidades: Galería de arte circulante y todos los martes música de saxo y guitarra en vivo.

Un salón con capacidad para 70 personas es la excusa ideal para reuniones, tiene todas las tarjetas, abierto de martes a domingo a la noche y sábados, domingos y feriados mediodía y noche. Estacionamiento sin cargo en Arcos 1926.

Quique Rojo



RESTAURANT

Alta cocina y las Mejores carnes asadas

Salón para Eventos

Martes Saxo y Guitarra

Sugerimos:

*Canasta de Mar*  
*Pollo en pueros y almendras*  
*Lomo 2020*

Todos los menús c/bebidas \$ 19

Arcos 1984 • 783-6152

Est. Arcos 1926



PARRILLA - PASTAS  
ESPECIALIDADES  
RESTAURANTE

Una ventana al río

Almuerzo ejecutivo de lunes a viernes (inc. bebida) \$ 12.-  
Reuniones de trabajo - Banquetes - Convenciones - Est. vigilado  
Ambiente climatizado - Principales Tarjetas  
Av. Rafael Obligado s/n - Tel.: 777-4059 - Costanera Norte  
(fte. Aeroparque)



Parrilla a Leña - Comidas  
Especialidad de parrilla uruguayana

Feliz Día de la Secretaria

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)

Tel.: 786-8423 - Martes cerrados

Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado



PARRILLA AL CARBON

Comida Artesanal

Ambiente climatizado

Estacionamiento sin cargo

Abierto de martes a domingo

AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116



Trineo

RESTAURANTE - PARRILLA  
Ensalada libre \$ 3  
FLEMING 899 casi DARDO ROCHA



PLANTA BAJA  
RESTAURANT

Abierto todos los días  
JUNIN 1121 - TEL.: 826-8805

INAUGURA SU HAPPY HOUR DE 18 A 20 HS.

Un nombre italiano en el arte de la cocina

Para comer con Arte

Schiaffino

"el otro lado de la Recoleta"

Lunes a domingo mediodía y noche

Estacionamiento. Hotel Alvear (Posadas y Ayacucho) - Tarjetas y Tickets

Schiaffino y Libertador (frente al Palais de Glace) - Tel.: 804-3173





NINI MARSHALL Y OTROS

# INOCENCIAS

cohráramos como magnates, nos tomábamos unas vacaciones de la gran flautista; después del trabajo muchas veces nos pagaban cenas, y cuando no íbamos al Luna Park teníamos boite o teatro de revistas, el Maipo...”, cuentan a **Página/12** Guillermo Guerrero y Héctor Sídoli, que dibujaron en *Rico Tipo* y hoy todavía editan su revista *Lúpín* en la misma oficina de la Diagonal Norte—paredes viejimas y ventanales soberbios—desde donde Divito dirigía sus revistas. En *Rico Tipo* se publicaba la famosa serie gráfica “Buenos Aires en camiseta”, de Calé (que reeditó De la Flor hace unos meses, recopilada por Rudy, y que luego mereció obra de teatro homónima). El genial dibujante Oski publicaba su tira Amarrotto. Y muchos otros.

Un aviso de fines de los 40 en *Rico Tipo* muestra al Doctor Merengue leyendo un libro de Freud y a su otro yo leyendo “El otro yo del Dr. Merengue”: “La tirapaterencia a un momento en que el psicoanálisis se divulgaba en sus rasgos más pintorescos. La tira de Divito es presentada no directamente como una sátira al psicoanálisis, pero sí como un juicio acerca de una de sus ideas básicas: la represión. Merengue es un símbolo de la represión, como más tarde lo sería la historieta ‘Las pueritas del señor López’, de Carlos Trillo y Horacio Altuna”, escribe Pablo de Santis en *Rico Tipo*, el otro yo de Divito que Espasa Calpe editará el mes próximo.

De todos los personajes de Lino Palacio, el otro reaparecido en los kioscos, Don Fulgencio, el hombre que no tuvo infancia, es el que caló más hondo. Y no sólo en nuestro país: la palabra “fulgenciada” figura incluso en diccionarios. Alan Pauls, que prepara un libro sobre Lino Palacio, señaló a **Página/12**: “En Fulgencio la articulación es la del chiste fallido, cuyo remate no llega; el efecto está siempre en una especie de decepción”. Don Fulgencio es la única de todas estas tiras que fue admitiendo otros personajes con características propias: Radragaz, el que hablaba con la “a”, el imperturbable mucamo Toribio, el sobrinito Sócrates, especie de niño adulto, uno de los antecedentes de la Mafalda de Quino.

Fulgencio nació en la década del 30 cuando Ezequiel Paz, director de *La Prensa*, le pidió a Palacio una tira gráfica; Lino se acordó entonces de un personaje de su infancia, un vendedor de biblias que le daba miedo de tan serio y que una vez, cuando creía que nadie lo miraba, se puso a jugar con una pelotita de papel. Al poco tiempo la tira pasó a *La Razón*, igual que Avivato y Ramona. Esta, desde 1958, quedó a cargo de Cecilia Palacio, hija de Lino, y las tiras ahora reeditadas son todas de ella. Quizá lo más interesante de Ramona es que con sus tismas torpezas suele revelar las fallas o mezquindades de los patrones.

Willy Divito murió en 1969 al chocar con su auto en Brasil, cuando regresaba de las mulatas cariocas, apurado por terminar una tapa de la revista y porque amaba la velocidad. Tenía 55 años. *Rico Tipo* ya venía mal; las famosas “chicas de Divito”, que habían erotiza-

## Pornográfica

Una vez *Rico Tipo* fue clausurada por un ¿malentendido? Calky, cronista cinematográfico, había dicho de una película que era “más falsa que una declaración de bienes”. Pero justo cuando se publicó la nota, Perón había hecho, justamente, su declaración de bienes. A Calky tuvieron que echarlo, pero Tato (el que después fue censor!) le llevaba el trabajo y cobraba para él. Otra vez les cortaron la provisión de papel porque habían omitido dedicar la primera página a Eva Perón. En Córdoba, *Rico Tipo* estuvo prohibida por “pornográfica”. Pero también Jorge Luis Borges, cuando fue director de la Biblioteca Nacional, impidió la entrada de *Rico Tipo* a la herreoteca por obscena.

“La almorrana”, le decían a la luz roja estratégicamente ubicada en la puerta de la oficina—aire acondicionado, sofás cómodos—que ocupaba Willy Divito: cuando se encendía, la entrada estaba terminantemente prohibida porque el director estaba con una de sus chicas de carne y hueso.

do a la generación anterior, resultaban ingenuas. La revista siguió todavía hasta 1973. También Lino Palacio murió trágicamente, en 1984. Los personajes tuvieron una sobrevida un poco especial durante muchos años. Los de Divito, dibujados por Roberto Gallo, siguieron figurando un tiempo en medios del exterior. Hay sin embargo un famoso de Divito, Purapinta, que sobrevive en la revista *Lúpín*. Los personajes de Lino Palacio en cambio retornaron a *La Razón* cuando reapareció el vespertino y siguieron hasta el año pasado. Ahora, reeditado en libritos, parece que Don Fulgencio les gusta a los chicos: “Me gusta porque él no se da cuenta de que lo hace resulte gracioso, y porque es como un pibe”, dijo a **Página/12** Alejandro, de 9 años. En cuanto a los grandes, los kiosqueros dicen que algunos compran estos libritos por nostalgia y otros para divertirse. Pero eso, claro, es una fulgenciada.

## Opinión

Por Juan Sasturain

Es curioso y terrible que los dos terminaron mal: Guillermo Divito se hizo añicos en Brasil, tostado como siempre en auto casi sport y era joven todavía; Lino Palacio, oscuramente asesinado en drama sordido de cuchilladas domésticas cuando era un viejo dandy semirretirado. Los medios, que apenas frecuentaba ya, se obstinaron en ponerle una “s” al final del apellido.

Divito era y dibujaba vertiginoso. Cuesta pensar, en cambio, en una Ramona o en alguna de sus secuelas vuelta sangrienta y grotescamente contra el veterano creador. En todo caso, no cayeron dibujando ni por dibujar.

Y los dos dibujaban bien, muy bien. Aunque estas tintas recopiladas no son de las mejores ni de las primeras. Se nota la innegable mano explícita o no de colaboradores—Lino dejó algunos personajes de herencia en vida a sus hijos, Divito derivó los suyos en Guerrero, Gómez (Goz), Gallito, la fila—encargados de seguir la rutina de la entrega diaria o semanal. Eso: la rutina.

Los seis muñecos son ejemplares de ese tipo de humor gráfico estereotipado—universalidad atemporal, recurrencia de una actitud o rasgo de carácter, mecanismo



LOS LIBRETOS DE NINI MARSHALL

## "Dispensando la mesa puesta"

(Por Claudio Zeiger) “Resurta de que Tebas, un país de estos antiquísimos, el rey y la reina, estaban por dar a luz y en la curiosidad de la cuestión, fueron a que les adivinaran la suerte. El oráculo, dispensando la mesa puesta, les pronosticó de que el niño que habían encargado era un degenerado, porque cuando se viniera grande iba a suicidar a su padre y a casarse con su madre.”

Esta sinopsis delirante de la tragedia de Edipo fue realizada hace muchos años por Catita, esa “clásica muchacha de barrio que se la pasa espiando a su vecina y criticando todo lo que no le importa”, como la definió alguna vez su creadora, que había dedicado muchas horas a estudiar a las “catitas” de este mundo en los tranvías y las calles porteñas. Este personaje y Cándida, la sirvienta que su autora diseñó observando a una criada española de la vida real, fueron quizás los dos puntales más altos del humor de una época marcada por la omnipresencia de radio—los años ‘30 y ‘40—y que se caracterizó como ingenuo, en el sentido de no ser agresivo ni grosero co-

mo el humor que paulatinamente iría haciendo pie años después en la televisión.

La lectura de *Las travesuras de Niní* (Planeta), una recopilación de esos libretos que Nini Marshall escribió para radio, permite corroborar que esa ingenuidad era consciente, o sea que Niní no era una humorista—o una escritora, mejor dicho—ingenua. En absoluto. Hacía literatura de costumbres—basada en la observación de los flancos débiles de las clases sociales, como el afán de aparentar, el disimulo, la moralina—y tenía la virtud de que sus criaturas fueran reconocibles para el escucha competente. Requería además una actitud no ingenua por parte de los oyentes. La sirvienta ignorante, las chicas pretensiosas como Gladys Pedantone o su impagable idishé mamame, Doña Pola, todas tenían un punto débil, un lugar resbaloso donde fallaban las mejores intenciones: el uso del lenguaje las traicionaba. Habían mal, o habían hiper bien, cometiendo barbarismos, dicen barbaridades. Allí estaba siempre el Animador—Juan Carlos Thorry, que había for-

mado dupla con Niní en los tiempos de esplendor de Radio El Mundo cuando los avisadores se peleaban por anunciar en sus programas—para hacer de disparador a esos diálogos delirantes, apenas revestidos de argumento, más bien encadenamientos verbales que iban avanzando en línea recta al disparate.

Los libretos de Niní acaban de aparecer en la colección de humor que más chistes vende en estos momentos, La Mandibula Mecánica, y son presentados precisamente como chiste, cosas de hacer reír. Cada sección está presentada por humoristas o actores famosos—Mirtha Legrand, Jorge Guinzburg, Tato Bore, Enrique Pinti, Gabriela Acher, entre otros—que dan testimonio del carácter de pionera de Niní en esto de hacer humor de alta calidad. Faltó en la edición eso sí una mayor precisión sobre el origen de esa galería de personajes riquísimos, algo más que la presentación en crudo de los libretos como si valieran sólo por su efecto reidero, porque en verdad son bastante más, piezas literarias que con brillo se escucharon por la radio.

## Lino y Divito: cuestiones de cintura

reiterado—que fue tendencia dominante desde los treinta (Ramona, Don Fulgencio), se hizo plaga durante el peronismo (Dr. Merengue, Avivato, Fúlmine) y comenzó a decaer con la irrupción del humor político y el absurdo de *Tía Vicenta* a fines de los cincuenta. Sin embargo, perduró largo y no dejó dibujante sin vacunar.

Los personajes son, además, casi rasgos de marca de los medios que los contuvieron. Los de Lino, habitantes casi fundacionales de *La Razón*; los de Divito, síntomas del bestiario de *Rico Tipo*. Y ahí se comienzan a diferenciar.

El humor blanco de Palacio—reservó el escalpo político firmando Flax en otros medios y hasta lo acusaron de voltear a Illia...—se corresponde con el vespertino para todos y con un concepto de última página donde Ripley, Lindor Covas, Lorenzo y Pepita y Ferdinando hablan—o se callan—respecto de cosas que nada tienen que ver con el resto del diario. El tema es la inocencia: el niño eterno, la bestia analfabeta, el incauto que cae siempre.

La “brutalidad” de Divito (si el Avivato de Lino es un simpático tramposo, su Falluteli es

un hijo de puta) proviene de la carnalidad de *Rico Tipo*, el semanario que con Calé, Oski-César Bruto, Ianiro y las terribles chicas que dibujaba el director desbordaba “por izquierda” a un *Patoruzú* más recatado y familiar.

Precisamente es Dr. Merengue el mejor ejemplo de sus virtudes: trabajar el contraste violento, la duplicidad (el “otro yo” parece dibujado por Calé), el “lado oscuro” social y psicológico, la perversión en suma. No hay inocencia jamás.

Lino construía—tan bien—figuras chatas globosas, cabezones primeros y medios planos que definían al personaje sin contexto; Divito movía—tan bien—muñequitos nerviosos con ángulos y contrastes violentos (alto/bajo, gordo/flaco, chica/vieja) de cuerpo entero y en situaciones explícitas. Como los de Battaglia tienen culo, los personajes de Divito tienen cintura (hasta Pochita), y en general, conciencia de su cuerpo y del de los otros. Los de Lino, no: “Bastaba la cara”, hubiera dicho su memorable Radragaz.

Lo dicho: hicieron todo bien y terminaron (injustamente) mal. Sin duda que su destino no estaba dibujado.







**ABRACADABRA** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

**BLEU** -PM/13- De K. Kieselowski. Con Juliette Binoche y Benoît Regent. Lora 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Trocadero** 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Andy García y Meg Ryan. Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Andy García y Meg Ryan. Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie McDowell. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**GAUMONT** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**DESPUES DEL SUÑO** -PM/13- Con Carmelo Gómez, Ana Belén y Fernando Rey. Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**EL HOMBRE SIN ROSTRO** -PM/13- De Mel Gibson. Con Mel Gibson, Margaret Whitely y Fay Masterson. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Monumental** 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Paseo Alcora** 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

De Steven Spielberg. Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**LA FUGA** -PM/16- Con Alec Baldwin y Kim Basinger. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

Con Eddie Murphy. Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**UNO CONTRA OTRO** -PM/13- Con Julia Roberts y Nick Nolte. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

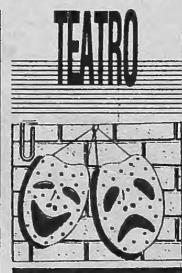
**Patío Bulrich** 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL REY LEON** -APTA- Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770-40. 3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Normandie** 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Bjorn Floberg y Marie Richardson. Dir.: Erik Gustafson. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.

**Adas Santa Fe** 1. Av. Santa Fe 2015. 822-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.



**COLON** Libertad 621. 382-0554. VIERNES 2 a las 21: Org. por Festivales Musicales de Buenos Aires. Func. Ext. N° 1. "La Petite Band". Dir.: S. Kujken. Obras de J. S. Bach: Suite en Si menor p/laúd y continuo; Cantata BWV 19 p/soprano, oboe y cuerdas; Concerto Brandenburgo N° 5; Concerto p/los violines y cuerdas. En vta. sob. de Pl. \$60. Paraiso 12. DOMINGO 4 a las 10:30. Func. Ext. N° 47. Opera para niños "HANSEL Y GRETEL". de Humperdinck. Dir. Mus.: Alberto Balzañal. Sob. de vta. antic. a escuelas en vta. LUNES 5 a las 21: 8. Func. del Abono a 20. Concierto: ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Alexander Anisimov. Rachmaninov: Concerto p/piano N° 2. Solista: Mijail Petujov; "Paiteica". Sinfonia N° 6 "Paiteica". Sob. de Ab. en vta. Pl. \$ 35. Paraiso 5 \$-.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN** Corrientes 1530. 374-8611. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.</



**Encuentros.** Coro del Conservatorio de Música de Morán. Dir.: Roberto Saccente. Obras de Poulenc, Joffe, Johanson y Vic Nens. A las 21:30. "I Lupini", ossia "I Gemelli incestuosi". Opera ridícula de Miguel Angel Rondano. Con María Inés Pereyra, Eduardo Coguero y Enrique Prémoli. Dir.: Esther Ferrando. A las 23:15. Rafael de la Torre (canto y guitarra). Art. inv.: Clara Victoria.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Vitr. a las 21:30. Sáb. a las 22:30. Vitr. a las 20:21. **TIÑERIAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO**, de E. Rovner. Dir.: A. Mangani. Vitr. a las 24: **Pierrock** con CAMBALACHE SHOW. Idea y Dir.: D. Zaballa. Vitr. y Sáb. a las 1:30. **LIBERARTE VARIETE**. Con Merpin, Federman, Tangachas, D'Andrea, Campi y Perina-Lumbardini. Sáb. a las 24: **La Caudilla** y **TRILÓCY.** A **SHAKESPEARE EXPERIENCE**, con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Pannozzo. A las 21:30. "El Proceso", de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. "Definitiva Última Temporada del mayor Gato de la escena argentina" **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALA CRIOLLA**. Mar. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 21 y 23:30. Dgo. a las 21. Sáb. en vía. dde. \$10. Desc. esp. a grupos.

**LIMBO TEATROS.** Guardia Vieja 3318. **ABASTO**. Vitr. a las 24: **Limbo Microestadio**. Bandas inv.: "Open Door" y "Porro". Sáb. a las 24: "FRIMERA. FIESTA DE FRIMERA EN EL LIMBO" varié con Los Macacos.

**LYF.** Perú 823. 362-348/6824. Vitr. a las 21:30. **MUGE, MUGE, CAMILA**, de José de Tomas. Con D. Tonelli, L. de Lorenzo y elenco. Dir. Gal.: Roberto Gutiérrez. Prec. pop.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/5667. **NORMA ALEANDRO** y **ALFREDO ALCON** en: **ESCEÑAS DE LA VIDA CONYUGAL**. La magistral obra de Ingmar Bergman. Mier. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vía. dde. de ant. Res. telef. de 12 a 19.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. **SALA DE LA RANCHERIA**. Sáb. a las 21:15. **EL SUSTITUTO**, de J. Bravo. A las 23: **PICNIC**, de F. Arrabal. **SALA SIRIPO**. Sáb. a las 22: **CULPA**, de J. C. Gené. Con A. Bortelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba

y Olazábal. 786-3349, 479-8285. Vitr. y Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en: "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Loc. en vía. dde. Res. telef.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Si vivió Broadway I y II no deje de ver: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Mier., Jue., y Dgo. a las 21. Vitr. y Sáb. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Mier. y Jue. Pl. \$ 20. Loc. en vía.

**MICHELANGELO.** Balcarré 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21:30. **PORQUE SOMOS TAYOR**. Con el SEXTOETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. \$35 Copa. \$60 Cens-Show.

**MONTSERRAT ART CAFE.** San José 524. 381-2588. Sáb. a las 21: "EL ACOMPAÑAMIENTO" (Femenino), de Carlos Gorostiza. Con M. Jeanerret y H. Trappani. Dir.: A. Rubinstein. Pl. \$ 5.

**MUSEO LARRETA.** Mendoza 2248. 783-2640. Vitr. a las 21. Sáb. a las 20. **LA ISLA DE LOS PAJAROS**, por la Compañía Teatral Alph. Aut. Dir. Gal. y Pla. en esc.: Gonzalo Crespo.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vitr. a las 21:30. Vitr. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:30.

**CORTAZAR RAYUELA** de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacón, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Eguarza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Sáb. a las 21:30. Últimas semanas del mejor musical: **CHICHO NOVARO Y SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doría. Dir. Mier.: Juan A. Pugliano. Mier. y Jue. Pl. \$ 15. Reservas telefónicas.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Jue. y Vitr. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:30. **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE**, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Elena Petraglia y Néstor R. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Jue. pop. \$ 10.

**SALA EMAD 1.** Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20:30. Dgo. a

las 19: **EL CLASICO BINOMIO**, de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola. **SALA EMAD 1.** Jue. 142. 773-0755. Vitr. y Sáb. a las 22: **TMGSM** y **LA EMAD** produc.: "KE RMIEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gal.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$ 8.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vitr. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

**SANTA MARIA.** Montevideo 850. 812-5418. Vitr. a las 20:30. **"LAS BODAS DE FIGARO"**, de Leonardo Bugliani. Mús.: W. M. Mozart. Pla. y Dir.: Adrián Marré.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. **SABADO 10 DESPEDIDA**: Tristán, Beariz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Rothen: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**. Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Caneja y los modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Soforovich. Mar. a Vitr. a las 21:30. Sáb. a las 21:30 y 23:30. Dgo. a las 21.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA**. Ddo. Sáb. y Dgo. a las 15:30. **"La Bella y la Bestia"**, de A. Buñuel. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5. Loc. en vía. c/5 a d. de ant.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO.** TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 16: "Otras Lunas", teatral musical de James Thurber. Coreog. y Dir. Gal.: Gabriela Ricardes.

**TEATRO REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Cuento de los Buenos Cuentos", con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir. Gal.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. \$ 4.

**TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO.** Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: "Game Over". Obra musical.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 17: "Sandokán, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada**. Pl. \$ 10.

**AP-SARAS.** Moreno 3322. 864-7093. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Ladron de Margaritas". Comedia mu-

sical.

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 70-0850. **SALA 3.** Sáb. y Dgo. a las 16:30. "PM Paf Put". Grupo Kukla. Títeres belgranos.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. 4 únicas sesiones. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de don Florio** en "Me lo Contó un Pajarito". Títeres. Pl. \$ 7.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acayote 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 15: "Con Saboreo Gelatina". A las 16: "Los Globos Mágicos de Pincho y Blanca-nieves". A las 17:15: "Los Sueños de Tio Dani". A las 18:15: "Alicia en el País de los Robots".

**EN EL OPEH.** Sáb. y Dgo. a las 16: "El Secuestro en el Castillo". A las 17: "El Circo Encantado de Peter Pan".

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. **SALA C. PARILLA.** Sáb. y Dgo. a las 16:30. Grupo de Teatro Bs. As. presenta: "Que las Hay... las Hay". De M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.

**CAFE TORKTON.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Ddo. a las 16:45: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Famburri". Aut. y Dir. Gal.: Daniel Fabri.

**CATULO CASTILLO.** Bm.é. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16:30. "Verdutiaria" (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. \$ 8.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. **AUDITORIO E. MUÑOZ.** A las 15:30. Grupo de Titiriteros Las Bestias Peludas en "Lázaro del Río de la Plata". Dir.: C. Ledesma.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17:30. Los Títeres del Submarino Amarillo en: "Cuidado... se Escaparon los Títeres". Con J. Benetti y S. Ferrando. Pl. \$ 7. Juhl. gratis.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma". De C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: "La Travesía de Mamela". de Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5.

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15:30. "Saltimbancos". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Juhl. gratis.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16:

"Dale que te Canto". Musical creado y dirigido por Santiago Doría. Pl. \$ 6.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17:30. "Pim Pam Pum". Autor y Dir.: I. Damiano.

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. **SALA 3.** Sáb. a las 16:30. "El Hada Reina y el Payaso Saltarín". Aut. y Dir.: Rosina Papas. Dgo. a las 16:30. "El Hada Maldita". Aut. y Dir.: Pablo Corti.

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 49-6589. Dgo. a las 16:30. "La Bella Valiente y el Príncipe Durmiente", vers. libre de H. Presa. Pla. y Dir.: Héctor Presa. Loc. \$ 8. Juhl. accomp. gratis.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Picasso. Sáb. y Dgo. a las 17: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Baragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dir.: Claudio Hochman.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Un Día en la Casa de Bartolo Cachiporra". Con P. Mamone. R. del Pino y artistas invitados.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 16:30. La Comedia Musical de Enrique Pinti.

**PANCHITOS CON MOSTAZA** Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Títeres y actores.

A las 17: Grupo Azul en "En Busca de la Sonrisa Perdida". Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

**OPERA.** Corrientes 860. 326-1335. Dgo. (despedida) a las 16: **REINA RECH. BAILANDO EN COLORES**. Loc. en vía. dde. \$ 10.

**MUSIC HALL** A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Loc. a Sáb. dde. las 22:30. **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoca. Mágicos Años '20. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-

Varieté-Bailé. BAFFA-BERLIN. GIERI Lunch Buffet. Tan. Crd. De 21 a 5. Res. telef.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vitr. a las 22:30. **TANGO TESTI.** MONIAL. Charla. Gabriel Rivano y grupo. Sáb. a las 22: **SOL SOSTENIDO.** Música latina. A las 0: **MARCELO SAN JUAN.** Recital exclusivo.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 713-1979/1358. Vitr. y Sáb. a las 23:30. **TANGO.** Recital exclusivo de RUBEN JUAREZ. Bailan: Juan y Karina. Res. dde. las 17.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Vitr. a las 19: **Concierto de piano.** Janina Caminos. A las 22: **ERNESTO BAFFA OSVALDO BERLINGIERI** en "POR LA VUELTA", con S. Paolo, L. Filippelli, P. Rivera, E. Pérez y G. Bordon. A las 0:30: **THE JAZZ CORNER.** Con T. Turano, J. Cutello, D. Oliver, N. Astaria, R. Scaglione y E. Muñoz. Sáb. a las 18: **Concierto: Leo Viola (cello) y Silvia Cederbaum (piano).** A las 22: **ERNESTO BAFFA OSVALDO BERLINGIERI** en "POR LA VUELTA". Con S. Paolo, L. Filippelli, P. Rivera, E. Pérez y G. Bordon. A las 0:30: **Silvana Gregoripia.** su "SHOW DE TANGO-HUMOR". Con P. Mamone, R. del Pino y artistas invitados.

**CAFE TORKTON.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Vitr. a las 23:15. 11 años consecutivos. Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vitr. de c/mes \$ 7).

**CASA BLANCA.** Balcarré 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEXNEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vitr. dde. las 22:15. Sáb. a las 21 y 23:15. Loc. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuita.

**CONTAINER.** Bm.é. Mitre 1525. 1872/6146. Loc. a Sáb. dde. las 23: **LEO MAN-LIAH** vuelve a Bs. As. con "CASACIONES Y CUENTOS", junto a Aliana Gandini y Gustavo López Marzitti.

**FINISTERA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vitr. a las 19: **GENTE DE PALABRA.** Coord.: Marta Lo-

rente. Vitr. y Sáb. a las 22: **MUJER DE PALABRA**, con Marta Loren-te. Narración de cuentos. Vitr. a las 23:30. **MISTICO.** Rock melódico. Sáb. a las 23:30. **TANGO** con SUSANA BLAZKO. Sáb. a las 1:30: **CAMALEAO**, todo el ritmo para bailar.

**KAFKIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DETANGO Y FOLKLORE.** Cens-Show-Copas-Baile. Con G. Díaz, J. C. Cobo, L. Malbrán, O. Peredo, H. Blotta y los Montiel. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. Vitr. a las 22: **GRACIELA SUSANA** junto a SANDRA ALONSO. A las 0:30: **LITO NEBBIA.** Sáb. dde. las 22: **GUILLERMO FERNANDEZ.** Sáb. 10: **Eladia Blázquez.** Vitr. 16: **Patricia Sosa.** Sáb. 17 a las 22: **Trío Laurel.** A la 1: **Guillermo Estac.** Aire acond. Sonrie, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarré 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22:30. **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Prodes-tat, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Góme-z. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan. So-fía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.

**LA TRASTIENDA.** Balcarré 460. Monserrat. 342-7650. Vitr. a las 22:30. **LOS MACOCOS** en "GEOMETRIA DE UN VIAJE". Sáb. a las 22:30. **LAS BLACANBLUS.** A la 1: **ENRIQUE LINCH** y su GRAN ORQUESTA DE SALSA.

**LA VENTANA.** Balcarré 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - EDUARDO ESPINOZA (Cantante) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVIA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.

**OLIVERIO.** Paraná 3280. 40-6877. Vitr. a las 22:30. **CHANGO FARIAS GOMEZ Y LA MANJIA** en "DEIDAY Y VUELTA". A la 1: **LA SUBURBANA BLUES BAND.** Sáb. a las 21:30. **HORACIO LARUMBE TRIO.** Jazz. A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO.** Jazz Moderno. A la 1:30: **JAVIER MARTINEZ BLUES** Band. Dgo. a las 21:30. **CHIVO BORRARO CUARTETO.** Jazz. A las 23: **LUISALLANIS** y su Banda.

**LA NUEVA Loteria**

**5.00**  
ATC-BOLSA DE TRABAJO

**6.00**  
ATC-ATC 24. Noticiero

**7.00**  
ATC-HORA SIETE

**8.00**  
ATC-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT

**9.00**  
ATC-LA MAÑANA

<b>10.00</b>	<b>2-BIENVENIDAS.</b> Femenino
<b>11.00</b>	<b>2-DIBUSHOW</b> ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES
<b>11.30</b>	<b>ATC-TOP KIDS</b>
<b>12.00</b>	<b>2-BLANCO Y NEGRO.</b> Serie Infantil <b>ATC-BOSQUE CHOCOLATE.</b> Infantil
<b>11-NUVEVEDIARIO.</b> Noticiero	<b>11-TELEFE NOTICIAS</b>
<b>12-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA</b>	
<b>12.30</b>	<b>2-MR.BELVEDERE</b>
<b>13.00</b>	<b>2-AMERICA NOTICIAS</b> ATC-ATC 24. Noticiero

<b>1-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND</b>	<b>11-FER PLAY.</b> Conduce: Fernando Bravo
<b>12-3.60 TODO PARA VER</b>	
<b>14.00</b>	<b>2-DIBUJOS ANIMADOS</b> ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE
<b>15.00</b>	<b>1-INDISCRECIONES</b> <b>11-DEJATE QUERER</b> <b>12-CORAZON SALVAJE</b>
<b>15.55</b>	<b>ATC-VIDEO MODA</b>
<b>16.00</b>	<b>ATC-ME GUSTA SER MUJER.</b> Conduce: Nacha Guevara
<b>17-YO ME QUIERO CASAR...</b>	<b>¿Y USTED?</b> Conduce: Roberto Galán
<b>11-UTILISIMA</b>	

<b>12-CAUSA COMUN.</b> Conduce: María Laura Santillán	
<b>17.00</b>	<b>2-TARDES DE SOL</b> ATC-REINA EN COLORES
<b>18-ROSA SALVAJE</b>	<b>11-JUGATE CONMIGO</b> <b>12-BEVERLY HILLS 90210</b>
<b>18.00</b>	<b>2-SIN VUELTAS.</b> Conduce: Lila Salgado
<b>ATC-SIN VERGÜENZA</b>	<b>1-MIRA QUIEN HABLA.</b> Serie
<b>11-EL SHOW DEL CHAVO</b>	<b>12-NANO.</b> Telenovela
<b>19.00</b>	<b>2-EL PERISCOPIO</b> ATC-ATC 24. Noticiero
<b>1-BATIDO.</b> Conduce: Paki Galé	<b>11-TELEFE NOTICIAS</b> <b>12-MONTAÑA RUSA.</b> Femenina

<b>20.00</b>	<b>2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG</b> ATC-POLEMICA EN EL BAR
<b>1-NUVEVEDIARIO.</b> 2da. Edición	<b>11-HOLA SUSANA.</b> Entretenimientos
<b>12-TELENOCHE.</b> Noticiero	
<b>21.00</b>	<b>2-AMERICA NOTICIAS.</b> Noticiero
<b>ATC-TESTIGO EN VIDEO</b>	<b>1-MAS ALLA DEL HORIZONTE.</b> Telenovela
<b>11-MI CUÑADO.</b> Serie	<b>12-APRENDER A VOLAR.</b> Comedia
<b>22.00</b>	<b>2-GRAN HOTEL CASINO</b> ATC-PLATEA SIETE. Hoy: Comandando de la muerte. Dirección: Buddy Reyes. Con Andy Bau-

<b>man.</b> Adam West. Lisa Alpert	<b>9-TRES MINAS FIELES.</b> Comedia
<b>11-CINE FANTASTICO.</b> Hoy: Punto límite. Dirección: Kathryn Bigelow. Con Patrick Swayze, Keanu Reeves	<b>12-EL PALACIO DE LA RISA.</b> Con Antonio Gasalla
<b>23.00</b>	<b>2-CINE DE VIERNES.</b> Hoy: Extraña pasión. Dirección: Robert Altman. Con Kim Basinger, Sam Shepard
<b>24.00</b>	<b>ATC-ATC 24.</b> Noticiero
<b>11-VIDEOMATCH.</b> Conduce: Marcel Tinelli	<b>12-EN SINTESIS</b>
<b>00.10</b>	<b>12-ESE AMIGO DEL ALMA</b>
<b>00.15</b>	<b>12-CINE DE TRASNOCHE.</b>

Hoy: El dormilón. Dirección: Woody Allen. Con Woody Allen y Diane Keaton

**1.00**  
ATC-TE ESCUCHO

**2.00**  
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: Once a la medianoche. Con Frank Sinatra

**QUINIELA**  
(Vespertina-Letras C-L-N-V)

1	5231	11	0012
2	4731	12	4210
3	6790	13	1764
4	7344	14	6877
5	5262	15	9052
6	9998	16	4052
7	1635	17	9220
8	4768	18	6406
9	9378	19	9825
10	4661	20	0321

**Provincia**  
(Vespertina)

1	437	11	999
2	277	12	115
3	187	13	081
4	179	14	425
5	513	15	642
6	655	16	048
7	679	17	795
8	216	18	523
9	035	19	407
10	078	20	451

**QUINIELA**  
(Nocturna-Letras A-R-V-Z)

1	4547	11	5899
2	7757	12	





C O N T R A T A P A

# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Lluvias y lloviznas intermitentes, mejorando lentamente. Frío. Vientos fuertes del sur, en paulatina disminución. Mínima 7°. Máxima 12°.

□ □ □

**15.00:** *Standard*, de Jorge Acha. Con Libertad Leblanc, Juan Palomino, Jorge Diez. Dentro del Ciclo: Cine Inédito Argentino (1984-1994). Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**19.00:** Presentación del libro *Azul*, de Rosa Regás. Con la participación de la autora. En el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• Acto de solidaridad con los directores y trabajadores de la radio Uruguaya CX44. Participarán dirigentes de la emisora, de la UTPBA y de organismos de Derechos Humanos. En ATE, Belgrano 2527.

**21.00:** *Los viejos que supimos conseguir*, de María Luisa Rubertino. Con Gladys Romero Marcial y Susana Fernández Anca. Dirección de Héctor Tealdi. Teatro De La Campana, Diagonal Norte 943.

• *Réquiem para un viernes a la noche*, de Germán Rozenmacher. Teatro Regina, avda. Santa Fe 1235.

**21.30:** *Sergio Paulucci y su grupo de jazz*, en la Casa de la Amistad Argentino-Cubana de Buenos Aires, Alsina 1744.

• *Historias del alma* con María Heguiz (actriz), Román Caracciolo (dirección) y Lita Llagostera (teclado). La Scala de San Telmo. Pasaje Giuffra 371.

**22.00:** Presentación del *Alonso Trio Jazz*. Grupo invitado: *Trio Novitango*. Dentro del ciclo de recitales de los viernes organizados por la Escuela Popular de Avellaneda. Italia y avda. Bartolomé Mitre (Avellaneda). Entrada 5 pesos.

**24.00:** *Pappo con Deacon Jones* en The Roxy, Rivadavia 1900.

• *Claudia Puig* en Parada Ce- ro, Hipólito Yrigoyen y el río, Vi- cente López.



(Por Osvaldo Soriano) Así son las grandes patriadas futboleras. No todos los partidos se juegan a ganar porque a veces la vida nos pone a prueba y hay que atrincherarse. Carlos Bianchi lo entendió así: "No podíamos jugarles de igual a igual en esa cancha", dijo después. Claro que no, si ese Marumbi mete miedo de tan grande que es; Napoleón no hubiera perdido Waterloo con tanto espacio para moverse. Es un terreno de cuadrera o baile, y Vélez eligió cuadrera. En verdad pocos apostaban por esos muchachos que ya están en la historia del fútbol. Si hasta cayó piedra sobre Buenos Aires no bien terminó el partido. ¿Qué podían pedirles los puristas a Trotta, Gómez, Zandoná, Almandoz y Asad? ¿Cómo montar un equipo alrededor del Pepe Basualdo?

No se podía pero Bianchi pudo. Como Miguel Brindisi -pero no igual-, Bianchi representa una nueva manera de concebir el fútbol, superadora de la antinomia Menotti-Bilardo que ya tiene cansada a la gente y conducía al fútbol al estancamiento y la decadencia. Bianchi propone algo tan nuevo que su planteo es de los tiempos en que Matusalén jugaba de back. Con la pelota, si uno sabe qué hacer con ella, se puede atacar, hermostrar el juego con gambetas y pases como hizo Vélez en Buenos Aires. Si el partido es en San Pablo, que es como jugar en el trono de Dios, respeto y prudencia. Claro que para una cosa o la otra hay que tener con qué. Y Vélez hizo de tripas corazón: el error del San Pablo fue su-

bestimarlo, creerse la historia del cuadro chico sin muchas pretensiones.

Pero de los desafíos gigantescos nacen las hazañas: hay muchos jugadores en el país como Marcelo Gómez, pero pocos tienen su anhelante corazón. La medianoche del miércoles le latía a mil por segundo, le bombeaba una sangre tan fogosa como la de Napoleón, pero por unos instantes Gómez fue más que Napoleón. Y después Trotta, Pellegrino y Almandoz, tocados por la expulsión de Cardoso, dijeron por acá no pasan, ni vivos ni muertos. ¡El Chino Zandoná no lo podía creer! Años vegetando en la mediocridad de mi querido San Lorenzo, ganando un sueldo de coronel retirado y de pronto se encuentra campeón de América, baluarte de una defensa que nadie dirige mejor que José Luis Chilavert. El espíritu materno de Gómez y Asad, el inmenso talento del que es hoy uno de los mejores arqueros del mundo, ganaron el último trecho de la Copa.

Aunque lo mejor estuvo en la inte-

## NAPOLEON, DE PENAL

ligencia de Bassedas y la sutileza de Pompei al final, cuando el tozudo de Bianchi lo aceptó como titular. Cada técnico tiene su capricho personal, una preferencia y un rechazo absurdos. Así como Lavallén es el capricho de Passarella en positivo, Pompei era el capricho de Bianchi en negativo. No lo ponía ni que pasara gambeteando por la 9 de Julio, de Retiro a Constitución. Al fin lo tuvo que aceptar porque Bianchi será terco pero no necio y una zurdita de esas vale hoy dos, tres millones.

Vélez también fue una lección para tipos al estilo Basile, porque ocupaba muy bien los lugares adonde iba y venía la pelota y hacía relevos perfectos en un espacio grande como una pista de aeropuerto. Sabían que estaban condenados a muerte, por penal o por fusilamiento, y se rebelaron. Se juntaron para conspirar en la propia casa de Joao Havelange, contra este miserable negocio que expulsa a Maradona no por la efedrina sino porque no se deja tocar el culo. Se confabularon y, amonotados atrás, fueron a los penales. Y ahí ganó Chilavert. Ganó la serenidad. Hay como mínimo dos entusiasmos dentro de una cancha: el goce de tocar y tocar, de acariciar la pelota como a un clitoris y darle besos al pasar. Después está el otro, el de cavar una trinchera y aguantar el cimbronazo, la presión, el miedo. Esos y otros placeres son parte del fútbol y Vélez los conoce. No digo que sea Casanova en la cama, ni Sade en la prisión. Simplemente estuvo más astuto y sudoroso que Napoleón en Waterloo.

# CARTAS

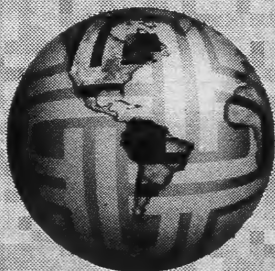
## Decano

El Sr. decano de la Facultad de Medicina de Buenos Aires, Dr. Luis Ferreira, en el programa "Visto y considerado" emitido por Canal 7 el jueves 25 de agosto a las 22, en un debate con dos abogadas y una docente sobre el tema aborto, aseró que para la ciencia no hay dudas: desde el momento de la concepción el óvulo fecundado es un ser humano completo. Descartó a todos los otros científicos que no lo consideran así, y a todos los médicos que para el 62 por ciento de la población mundial realizan legalmente la interrupción voluntaria del embarazo. A continuación con cifras en la mano, y con aparente gran autoridad, agregó que si consideramos la tasa de mortalidad por aborto de EE.UU., donde es legal desde 1973, de 0,8 muertes (menos de 1) de cada 100 abortos, y la trasladamos a nuestro país, con la legalización no cambiaría la situación porque se moriría la misma cantidad de mujeres que ahora, siendo ilegal. Pero ¡oh! detalle, y el que hablaba era el decano de Medicina, que según sus propias palabras representaba a la "ciencia", la tasa de mortalidad por aborto no es de 0,8 por ciento sino de 0,8 muertes por cada 100.000 abortos. Al Sr. decano se le cayeron 3 ceros. Con la correcta estadística se demuestra claramente que con los aproximadamente 400.000 abortos anuales que se practican en la Argentina, luego de la legalización únicamente podrían morir 3,2 mujeres por año, y no 1 mujer por día, según sucede actualmente, debido a las malas condiciones en que lo realizan las mujeres pobres, las que no pueden acceder por su alto costo al circuito clandestino, donde dólares por medio, existen si buenas condiciones sanitarias. Yo añado que la cifra sería sólo de 1,6 muertes anuales, puesto que si tuviéramos la misma cantidad de abortos por habitante que en EE.UU., aquí habría 210.000 abortos, la mitad de los actuales. Está comprobada su disminución en los países donde se ha legalizado por la importancia dada a la información sexual y a la enérgica difusión de los métodos anticonceptivos. En su desesperación para complacer a Quarracino, el Sr. decano ha mentido, qué ética personal y seriedad científica podemos esperar de los futuros médicos que egresen de esta nuestra Facultad de Medicina a la que todos sostenemos con nuestro esfuerzo.

Alicia Cacopardo, Médica  
Comisión por el Derecho al Aborto  
L.C. 3.300.204

Usted, que lee  
**Página/12**  
ya sabe  
del Mundo Binario.

UN MUNDO DE SERVICIOS PARA LA SALUD



binario  
OSDE

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778  
Asesórese en la Delegación más cercana a su domicilio.